



Security Tech Germany

Smartvest



Istruzioni per l'uso

Avvertenze importanti e FAQ su questo e altri prodotti alla
pagina Internet
www.abus.com

Versione 1.8

*Istruzioni per l'uso originali in lingua tedesca.
Conservarle per consultazioni future.*



[Torna all'indice](#)

[Torna all'indice](#)

Introduzione

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto.

Con la presente ABUS Security-Center dichiara che questo dispositivo e tutti i componenti sono conformi alla direttiva RED 2014/53/UE. Gli apparecchi soddisfano anche i requisiti delle seguenti direttive UE: direttiva EMC 2014/30/UE e direttiva RoHS 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile ai seguenti indirizzi Internet:

www.abus.com/product/FUAA35010A

www.abus.com/product/FUHA35000B

www.abus.com/product/FUBE35001A

www.abus.com/product/FUHA35000C

www.abus.com/product/FUBE35011A

www.abus.com/product/FUHA35000D

www.abus.com/product/FUBE35020A

www.abus.com/product/FUMK35000A

www.abus.com/product/FUBW35000A

www.abus.com/product/FUSG35000A

www.abus.com/product/FUBW35010A

www.abus.com/product/FUSG35010A

www.abus.com/product/FUEM35000A

www.abus.com/product/FUWM35000A

www.abus.com/product/FUHA35000A

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
GERMANY

Al fine di preservare tale stato e garantire un funzionamento sicuro, l'utente è tenuto a osservare le presenti istruzioni per l'uso.

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere tutte le istruzioni per l'uso, facendo attenzione alle avvertenze sull'uso e sulla sicurezza.

Tutti i nomi di aziende e prodotti ivi riportati sono marchi depositati dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

In caso di dubbi rivolgersi al proprio installatore o rivenditore partner specializzato.






Esclusione di responsabilità

Le presenti istruzioni per l'uso sono state redatte con la massima cura. Se dovesse tuttavia riscontrare omissioni o imprecisioni, La preghiamo di comunicarcele per iscritto all'indirizzo riportato qui sopra.

ABUS Security-Center GmbH non si assume alcuna responsabilità per errori tecnici o tipografici e si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al prodotto e alle istruzioni per l'uso senza previa comunicazione.

ABUS Security-Center non è perseguibile né responsabile per danni diretti e indiretti subiti in relazione all'equipaggiamento, al rendimento e all'impiego del presente prodotto. Non si fornisce alcuna garanzia per il contenuto del presente documento.

Spiegazione dei simboli

	Il simbolo con un fulmine all'interno del triangolo viene utilizzato se sussistono pericoli per la salute, ad es. in seguito a scosse elettriche.
	Il punto esclamativo all'interno di un triangolo rimanda ad avvertenze importanti contenute nelle presenti istruzioni per l'uso che è necessario osservare.
	Questo simbolo indica consigli particolari e avvertenze sull'uso del dispositivo.

Elenchi

1. ... 2. ...	Elenchi con sequenza stabilita nel testo o avvertenza.
• ... • ...	Elenchi senza sequenza stabilita nel testo o avvertenza.

Conformità d'uso

Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per lo scopo per il quale è stato progettato e realizzato. Qualsiasi altro impiego è considerato non conforme.



Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per il seguente scopo:

- L'impianto di allarme wireless Smartvest permette un approccio semplificato a una casa moderna con un'affidabile protezione a 360° e straordinarie funzioni di domotica. La centrale Smartvest collega fino a 32 componenti radio e fino a quattro telecamere IP all'app gratuita che consente l'accesso alla centrale da tutto il mondo. In caso di allarme, la centrale dispone di una potente sirena integrata da 90 dB e può contemporaneamente dare l'allarme all'utente con notifiche push tramite app e e-mail.

Avvertenze importanti sulla sicurezza

Informazioni generali

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le seguenti istruzioni e rispettare tutte le avvertenze, anche se si ha già familiarità con l'uso di apparecchi elettronici.

	In caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso, il diritto alla garanzia decade. È esclusa la responsabilità per danni indiretti.
	È esclusa la responsabilità per danni a cose o a persone dovuti a un uso improprio o alla mancata osservanza delle avvertenze sulla sicurezza. In tali casi il diritto alla garanzia decade.

Conservare accuratamente il presente manuale per consultazioni future.

Se l'apparecchio viene venduto o ceduto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

Le seguenti avvertenze sulla sicurezza e sui pericoli non servono solamente per proteggere la Sua salute ma anche per proteggere il dispositivo. La invitiamo a leggere attentamente i seguenti punti:

Alimentazione elettrica

- Collegare l'apparecchio solo a una sorgente di corrente che fornisce la tensione di rete indicata sulla targhetta. Se non si conosce con sicurezza il tipo di alimentazione elettrica a disposizione, rivolgersi all'azienda elettrica locale.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica prima di eseguire interventi di manutenzione o installazione.
- Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica, estrarre la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Per evitare il pericolo di incendio, estrarre la spina di alimentazione dalla presa di corrente se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.

Sovraccarico / sovratensione

- In caso di tempesta o temporale con pericolo di fulmini, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica oppure collegarlo a un gruppo di continuità.
- Evitare di sovraccaricare prese di corrente, cavi di prolunga e adattatori, in quanto potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

Cavi

- Estrarre sempre tutti i cavi afferrando la spina e non il cavo.
- Non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate poiché potrebbe verificarsi un cortocircuito o una scarica elettrica.
- Non posizionare mai l'apparecchio, mobili o altri oggetti pesanti sui cavi e prestare attenzione a non piegarli, soprattutto in corrispondenza della spina e delle prese di collegamento.
- Non annodare mai un cavo e non collegarlo mai ad altri cavi.
- Posare tutti i cavi in modo tale che nessuno possa calpestarli o inciamparvi.
- Un cavo di alimentazione danneggiato può causare un incendio o una scarica elettrica. Eseguire controlli regolari sul cavo di alimentazione.
- Non modificare né manipolare il cavo di rete e la spina di alimentazione.
- Non utilizzare adattatori o cavi di prolunga che non siano conformi alle norme di sicurezza in vigore e non intervenire sui cavi di alimentazione.

Bambini

- Gli apparecchi elettrici non devono essere lasciati alla portata dei bambini! Non lasciare mai che i bambini utilizzino da soli gli apparecchi elettrici. I bambini non sono sempre in grado di riconoscere i possibili pericoli. Piccole parti, se ingerite, possono diventare mortali.
- Anche gli imballaggi devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento!
- Il presente apparecchio non è destinato a essere usato da bambini. In caso d'impiego errato, le parti elastiche possono saltare fuori e ferire i bambini (ad es. agli occhi).

Luogo di installazione / ambiente di esercizio

Posizionare o installare Smartvest su una superficie o una parete stabile e priva di irregolarità e non collocare oggetti pesanti sull'apparecchio.

Assicurarsi che sia presente una ventilazione adeguata (non posizionare Smartvest su scaffali, su tappeti spessi, su un letto o in modo che la fessura di ventilazione venga coperta, e lasciare attorno a tutto l'apparecchio una distanza di almeno 10 cm).

Smartvest non è concepito per il funzionamento in ambienti con temperature o umidità dell'aria elevate (ad es. in bagno) o in luoghi esposti a un eccessivo accumulo di polvere.

Per tutti i componenti adatti all'utilizzo solo in ambienti interni assicurarsi che:

- sui componenti non agiscano fonti di calore dirette (ad es. riscaldamenti);
- i componenti non siano esposti alla luce solare diretta o a una forte luce artificiale;
- non siano presenti sorgenti di fiamma nuda (ad es. candele accese) sopra o vicino ai componenti;
- i componenti non vengano mai a contatto con spruzzi o gocce d'acqua;
- i componenti non vengano attivati vicino all'acqua e in particolare non vengano mai immersi in liquidi (non collocare mai oggetti riempiti con liquidi, ad es. vasi o bevande, sopra o vicino all'apparecchio);
- i componenti non vengano mai esposti a forti sbalzi di temperatura, poiché l'umidità dell'aria potrebbe causare condensa e quindi cortocircuiti.

Per tutti i componenti adatti all'utilizzo sia negli ambienti esterni che negli ambienti interni assicurarsi che:

- i componenti non siano soggetti a scosse e/o vibrazioni eccessive;
- i componenti non si trovino vicino a campi magnetici (ad es. altoparlanti);
- i componenti non vengano mai a contatto con liquidi aggressivi;
- nei componenti non penetrino corpi estranei;
- siano mantenute la temperatura di esercizio e l'umidità di esercizio dei componenti.

Per assicurare il corretto montaggio e il rispetto dell'ambiente di esercizio dei componenti, fare riferimento alle rispettive descrizioni, informazioni tecniche e istruzioni di montaggio al capitolo 3.

Batteria

Tutti i componenti di Smartvest, eccetto la presa radio, sono o possono essere alimentati a batteria. Al fine di garantire una lunga durata utile ed evitare incendi e lesioni, osservare le seguenti avvertenze:

- Non smaltire la batteria insieme ai rifiuti domestici.
- La batteria non va esposta direttamente a fonti di calore o a raggi solari e neppure conservata in luoghi che presentano temperature troppo elevate.
- La batteria non deve essere bruciata.
- La batteria non deve entrare in contatto con l'acqua.
- La batteria non deve essere smontata, forata o danneggiata.
- I contatti delle batterie non devono essere cortocircuitati.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- La batteria non è ricaricabile.

Disimballaggio


Maneggiare l'apparecchio con la massima attenzione mentre lo si disimballa.

Gli imballaggi e i rispettivi accessori sono materiali riciclabili e devono quindi essere smaltiti di conseguenza.

Si consiglia quanto segue:


Carta, cartone, cartone ondulato e parti di imballaggi in plastica devono essere raccolti negli appositi contenitori.

Se tali recipienti non fossero ancora disponibili nelle vicinanze della propria abitazione, smaltire questi materiali come rifiuti domestici.

	<p>Avvertenza</p> <p>Se l'imballaggio originale dovesse presentare danni, controllare subito l'apparecchio. Se l'apparecchio risulta danneggiato, rispedirlo con l'imballaggio e informare il servizio consegne.</p>
---	---

Messa in funzione

Prima della messa in funzione iniziale, è necessario assicurarsi che vengano osservate tutte le avvertenze sulla sicurezza e sull'utilizzo.

	<p>Avvertenza</p> <p>Interventi sulla rete elettrica o sugli impianti domestici svolti in maniera non appropriata o non professionale rappresentano un pericolo non solo per se stessi ma anche per gli altri. Cablare gli impianti in modo tale che i circuiti elettrici e di bassa tensione rimangano sempre separati, non siano collegati fra loro in nessun punto e non possano nemmeno essere collegati accidentalmente.</p>
--	--

Manutenzione e cura


È necessario eseguire lavori di manutenzione se l'apparecchio è stato danneggiato, ad es. se la spina, il cavo di alimentazione o l'alloggiamento sono danneggiati, se all'interno dell'apparecchio sono penetrati liquidi o corpi estranei, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità e se non funziona perfettamente o è caduto a terra.

Manutenzione

- Qualora vengano rilevati fumo, odori o rumori insoliti provenienti dall'apparecchio, spegnerlo immediatamente ed estrarre la spina dalla presa di corrente. In questi casi, non continuare a utilizzare l'apparecchio senza far prima eseguire un controllo a un tecnico.
- Fare eseguire i lavori di manutenzione esclusivamente a personale tecnico qualificato.
- Non aprire mai l'alloggiamento dell'apparecchio o degli accessori. Se l'alloggiamento viene aperto sussiste il pericolo di morte in seguito a scarica elettrica.

Pulizia

- Pulire l'alloggiamento dell'apparecchio solo con un panno umido.
- Non utilizzare detersivi, alcool, diluenti e simili, né le seguenti sostanze: acqua salata, insetticidi, solventi a base di cloro o acidi (ammoniaca), polvere abrasiva.
- Strofinare delicatamente la superficie con un panno di cotone finché non risulta asciutta.

	<p>L'apparecchio viene alimentato con tensione pericolosa. Per eseguire i lavori di manutenzione (ad es. pulizia), scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.</p>
---	--

Indice

1.	Descrizione dell'apparecchio.....	11
1.1.	FUAA35000 Smartvest.....	11
1.2.	FUHA35000 presa radio.....	14
1.3.	Rilevatore di apertura FUMK35000.....	15
1.4.	FUBW35000 sensore di movimento.....	16
1.5.	FURM35000 rilevatore di fumo e di calore.....	16
1.6.	FUSG35000 sirena.....	17
1.7.	FUBE35000 / FUBE35001 Telecomando.....	18
1.8.	FUBE35010 / FUBE35011 Dispositivo di comando.....	19
1.9.	Rilevatore d'acqua FUWM35000.....	21
1.10.	FUBE35020 Tasto radio.....	22
1.11.	FUSG35010 Gong porta radio.....	23
1.12.	FUEM35000 Rilevatore di vibrazioni.....	24
2.	Messa in funzione.....	25
2.1.	Installazione dell'app Smartvest.....	25
2.2.	Configurazione di Smartvest.....	25
2.3.	Inizializzazione dei componenti.....	28
2.4.	Rimozione di componenti.....	30
2.5.	Impostazioni generali.....	30
3.	Montaggio.....	32
3.1.	FUAA35000 Smartvest.....	32
3.2.	FUHA35000 presa radio.....	33
3.3.	Rilevatore di apertura FUMK35000.....	33
3.4.	FUBW35000 sensore di movimento.....	35
3.5.	FURM35000 rilevatore di fumo e di calore.....	36
3.6.	FUSG35000 sirena.....	36
3.7.	FUBE35000 / FUBE35001 Telecomando.....	37
3.8.	FUBE35010 / FUBE35011 Dispositivo di comando.....	38
3.9.	Rilevatore d'acqua FUWM35000.....	39
3.10.	FUBE35020 Tasto radio.....	40
3.11.	FUSG35010 Gong porta radio.....	41
3.12.	FUEM35000 Rilevatore di vibrazioni.....	41
4.	Utilizzo.....	43
4.1.	Barra di navigazione e barra inferiore.....	44
4.2.	Panoramica.....	45
4.3.	Hot key.....	47
4.4.	Stanze.....	48
4.5.	Telecamere.....	49
4.6.	Contatti.....	51
4.7.	Eventi.....	52
4.8.	Visualizzazione allarmi.....	54
5.	Configurazione.....	55

5.1.	Panoramica della configurazione	56
5.2.	Componenti	57
5.2.1	Inizializzazione telecamera	57
5.2.2	Inizializzazione presa wireless	57
5.2.3	Inizializzazione rilevatore di apertura	58
5.2.4	Inizializzazione sensore di movimento	58
5.2.5	Inizializzazione rilevatore di fumo e di calore	58
5.2.6	Inizializzazione sirena	59
5.2.7	Inizializzazione telecomando	59
5.2.8	Inizializzazione dispositivo di comando	59
5.2.9	Inizializzazione rilevatore d'acqua	60
5.2.10	Inizializzazione tasto wireless	60
5.2.11	Inizializzazione gong porta senza fili	60
5.2.12	Inizializzazione rilevatore di vibrazioni	61
5.3.	Impostazione componente	61
5.3.1	Impostazione centrale di allarme	61
5.3.2	Configurazione del pannello di allarme	62
5.3.3	Configurazione della presa wireless	62
5.3.4	Configurazione del sensore di movimento	62
5.3.5	Configurazione del rilevatore di fumo e di calore	63
5.3.6	Configurazione della sirena	63
5.3.7	Configurazione del telecomando	64
5.3.8	Configurazione del dispositivo di comando	64
5.3.9	Configurazione del rilevatore d'acqua	65
5.3.10	Configurazione del tasto wireless	66
5.3.11	Configurazione del tasto gong porta senza fili	66
5.3.12	Configurazione del rilevatore di vibrazioni	67
5.3.13	Configurazione della telecamera	68
5.4.	Hot key	70
5.5.	Scenari	71
5.5.1	Esempi di utilizzo - Fondamenti	71
5.5.2	Scenario di apertura / chiusura del rilevatore di apertura	72
5.5.3	Scenario alba / tramonto	72
5.5.4	Scenario campanello centrale	73
5.5.5	Scenario tasto wireless	73
5.5.6	Scenario tasto gong porta senza fili	73
5.6.	Programmi orari	73
5.7.	Impostazioni avanzate	75
5.7.1	Impostazioni di rete	75
5.7.2	Impostazioni di sicurezza	76
5.7.3	Configurazione stato	77
5.7.4	Notifiche	78
5.7.5	Aggiornamento firmware	80

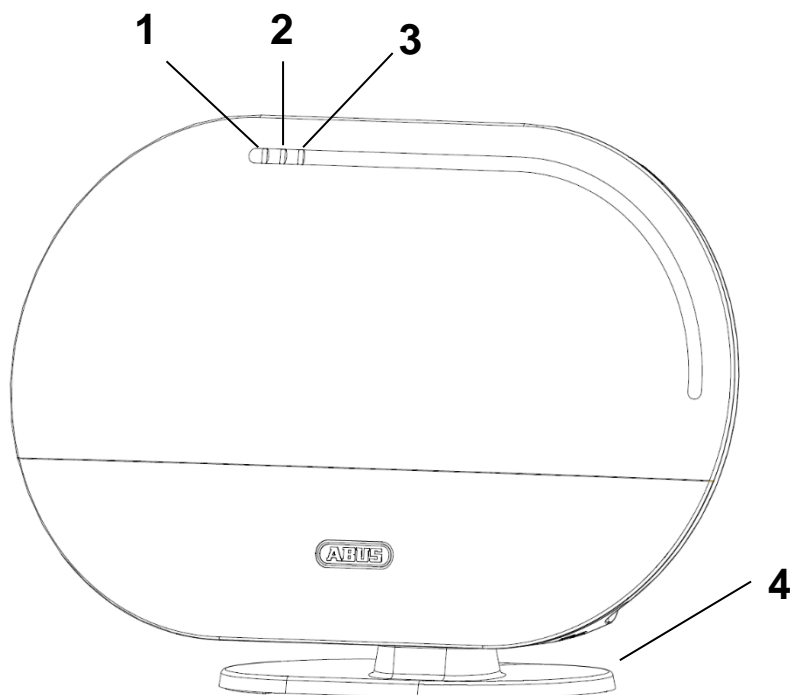
5.7.6	Acquisizione ora	80
5.7.7	Ora legale	81
5.7.8	Informazioni	81
5.7.9	Modalità speciale	81
6.	Dati tecnici	82
7.	FURM35000A Rilevatore senza fili di fumo / calore Smartvest	87
7.1.	Introduzione	88
7.2.	Avvertenze di sicurezza	89
7.3.	Dotazione	90
7.4.	Dati tecnici	90
7.5.	Principio di funzionamento e caratteristiche	90
7.6.	Comportamento in caso di allarme	91
7.7.	Scelta del luogo di montaggio	91
7.8.	Montaggio e messa in funzione	92
7.9.	Indicazioni e funzioni	92
7.10.	Cura e manutenzione	95
7.11.	Garanzia	96
7.12.	Smaltimento	96
7.13.	Dichiarazione di conformità	96
7.14.	Dichiarazione di prestazione	97

1. Descrizione dell'apparecchio

In questo capitolo vengono descritti l'impianto Smartvest e tutti i relativi componenti.

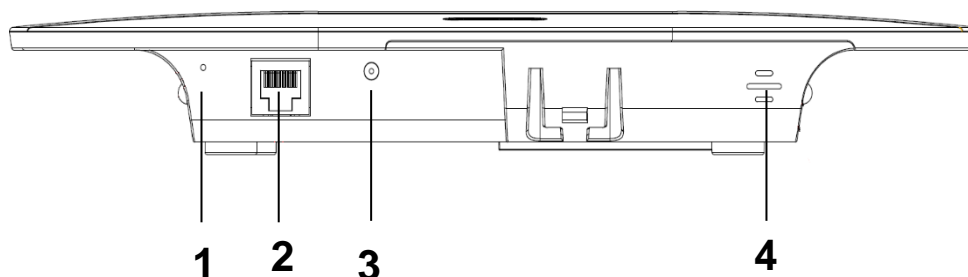
1.1. FUA35000 Smartvest

Lato anteriore



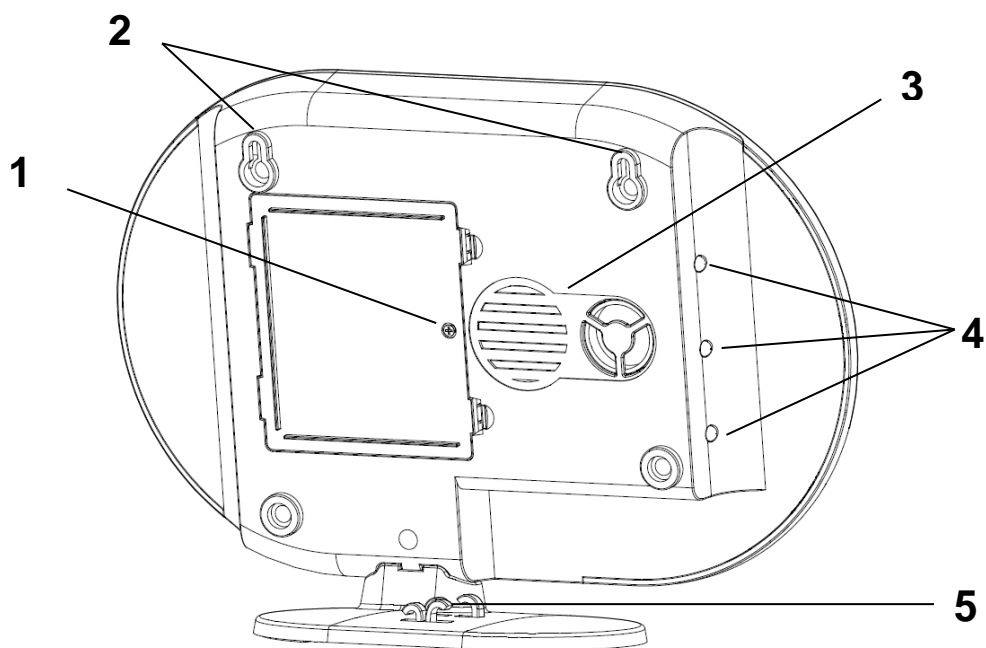
1	LED Power	Verde	On	Sistema con alimentazione di tensione	
			Off	Nessuna alimentazione di tensione	
2	LED di stato		Off	Il sistema è "disattivato"	
			Giallo	On	Il sistema è "disattivato" ed è stato rilevato un guasto (ad es. batteria scarica o rilevatore di apertura su "aperto")
			Blu	On	Il sistema è "attivo"
			Rosso	On	Il sistema è "attivo" e in stato di allarme (allarme normale, antimanomissione o panico)
3	LED di rete	Verde	On	Connessione alla rete, nonché ad Internet	
			Off	Connessione alla rete, senza Internet	
		Rosso	Lampeggiante	Connessione alla rete	
4	Base d'appoggio opzionale. Rimovibile in caso di montaggio a parete.				

Lato inferiore



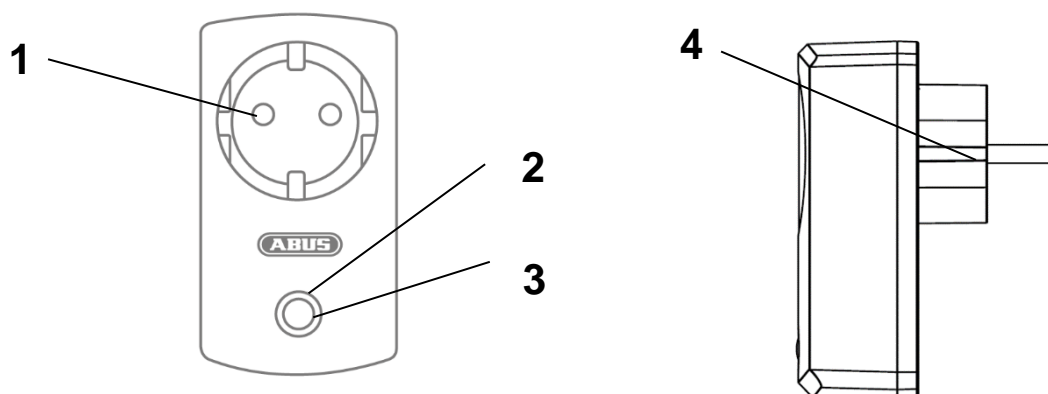
1	Pulsante reset	<p>Reset delle password alle impostazioni di fabbrica (123456) e delle impostazioni di rete a DHCP:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Servendosi di una graffetta, tenere premuto il pulsante reset con impianto in funzione per più di 10 secondi. Il LED Power si spegne e viene emesso un segnale acustico acuto. Quindi l'impianto si riavvia. <p>Reset dell'impianto alle impostazioni di fabbrica, vale a dire tutte le impostazioni vengono resettate e viene cancellato il pairing dei componenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Con centrale senza tensione, tenere premuto il pulsante reset per più di 10 secondi e contemporaneamente alimentare tensione alla centrale. Il LED Power si spegne e viene emesso un segnale acustico acuto. Quindi l'impianto si riavvia.
2	Collegamento RJ45	Collegamento di rete integrato a 10/100 Mbit
3	Alimentazione di tensione	5 V CC/1,5 A. L'apparecchio si avvia automaticamente con la tensione di rete
4	Igrometro	Igrometro integrato per la misurazione della temperatura e dell'umidità dell'aria

Lato posteriore



1	Vano batterie	<p>6 batterie AA (da 1,5 V) come alimentazione elettrica d'emergenza (circa 5 ore di durata delle batterie)</p> <p>Sostituzione della batteria Premere le linguette per aprire la copertura del vano batterie. Rimuovere le batterie scariche dal vano e inserire 6 nuove batterie AA (da 1,5 V). Assicurarsi di rispettare la polarità indicata sul fondo. Richiudere il vano batterie riposizionando la relativa copertura.</p>		
2	Elementi di sospensione	<p>Elementi di sospensione per montaggio a parete Distanza tra i fori: 10 cm (dima di foratura in dotazione)</p>		
3	Altoparlante	<p>Altoparlante di Smartvest con volume massimo di 90 db.</p>		
4	Sfondo LED	Off	Off	Il sistema è "disattivato"
		Giallo	On	Il sistema è "disattivato" ed è stato rilevato un guasto (ad es. batteria scarica, rilevatore di apertura aperto)
		Blu	On	Il sistema è "attivo"
		Rosso	On	Il sistema è "attivo" e in stato di allarme (ad es. rilevatore di apertura aperto)
5	Canalina portacavi	<p>Canalina portacavi per l'alimentazione di tensione e il cavo di rete.</p>		

1.2. FUHA35000 presa radio



1	Presca Schuko	Presca Schuko tipo F (CEE 7/4). Utilizzabile nei seguenti Paesi: Germania, Austria, Svezia e Paesi Bassi		
2	LED di stato	Blu	Off	La presa radio è attiva, la tensione è trasmessa.
			On	La presa radio è pronta e non attiva, la tensione non è trasmessa all'elemento utilizzatore.
		Arancione	Lampeggiante	La presa radio si avvia.
			On	Modalità ripetitore avviata. La presa radio è pronta e non attiva, la tensione non è trasmessa all'elemento utilizzatore. Modalità ripetitore attivata e collegata a un componente.
3	Tasto	Premere questo tasto una volta per attivare o disattivare la presa radio.		
		Tenere premuto il tasto per cinque secondi per attivare la modalità ripetitore.		
4	Spina Schuko	Spina Schuko tipo F (CEE 7/4). Utilizzabile nei seguenti Paesi: Germania, Austria, Svezia e Paesi Bassi		

Modalità ripetitore

La presa radio può servire, oltre che per la regolazione di un elemento utilizzatore, anche come ripetitore radio per un altro componente. Per utilizzarla in questo modo, seguire i seguenti passaggi:

1. Tenere premuto il tasto per cinque secondi per attivare la modalità ripetitore. Il LED di stato inizia a lampeggiare in arancione.
2. Eseguire il processo di inizializzazione manuale (vedere il capitolo 5 Configurazione) per il componente che si desidera collegare alla presa radio.
3. Se il collegamento è riuscito, il LED di stato si illumina di arancione.
4. Per disattivare di nuovo la modalità ripetitore, innanzitutto scollegare la presa. Tenere premuto il tasto. Inserire nuovamente la presa. Attendere che il LED si illumini di blu e solo allora rilasciare il tasto. Se la disattivazione è stata completata, il LED appare illuminato di blu.



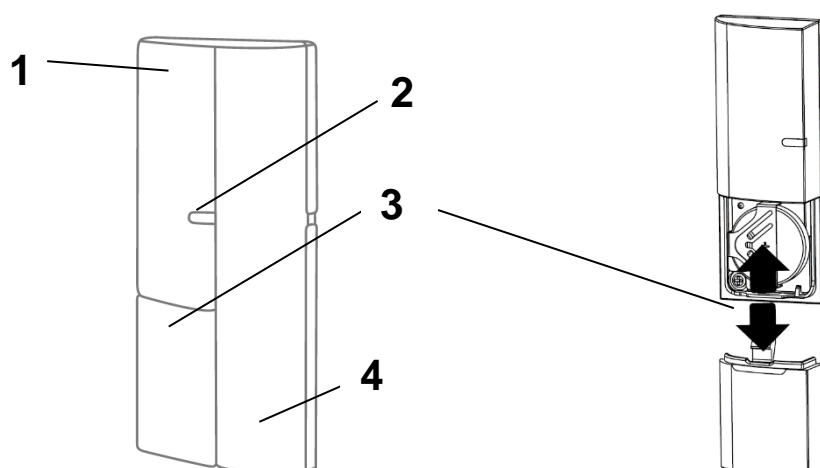
Nota

A una presa radio è sempre possibile collegare un solo componente.

Altre avvertenze sulla presa radio

Inizializzazione	Rimozione	Montaggio	Configurazione	Dati tecnici
----------------------------------	---------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

1.3. Rilevatore di apertura FUMK35000

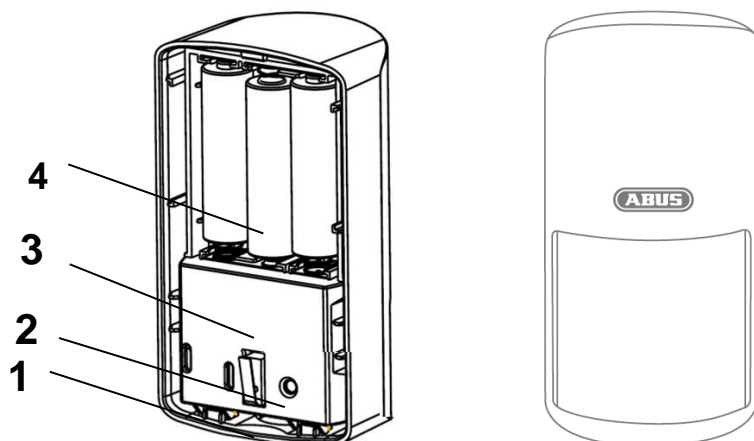


1	Componente trasmettitore	Comprende un componente radio Montaggio al telaio della finestra		
2	LED di segnale	Blu	Lampeggiante	Chiusura del rilevatore di apertura Apertura del rilevatore di apertura
3	Vano batterie	<p>Una batteria a bottone da 3 V (CR2032) per l'alimentazione di tensione (fino a un anno di durata della batteria)</p> <p>L'app Smartvest avvisa in caso di batteria quasi scarica. Seguire le istruzioni dell'app.</p> <p>Sostituzione della batteria Rimuovere la copertura del vano batterie spingendola verso il basso. Estrarre la batteria scarica dalla sua posizione e inserire una nuova batteria a bottone da 3 V. Richiudere il vano batterie riposizionando la relativa copertura.</p>		
4	Componente magnete	Comprende un componente magnete Montaggio a finestra		

Altre avvertenze sul rilevatore di apertura

Inizializzazione	Rimozione	Montaggio	Configurazione	Dati tecnici
----------------------------------	---------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

1.4. FUBW35000 sensore di movimento



1	Pulsante	Pulsante per la rimozione del lato posteriore
2	Tasto di inizializzazione	Tasto per l'inizializzazione manuale con Smartvest Attivazione della modalità di prova: premere per cinque secondi Disattivazione della modalità di prova: premere per cinque secondi
3	Contatto antimanomissione	Contatto rilevatore di antimanomissione per l'attivazione dell'allarme in caso di smontaggio non autorizzato
4	Vano batterie	3 batterie AA (da 1,5 V) come alimentazione di tensione (fino a due anni di durata delle batterie) L'app Smartvest avvisa in caso di batteria quasi scarica. Seguire le istruzioni dell'app. Sostituzione della batteria Premere il pulsante sul lato inferiore del sensore di movimento e rimuovere la parte posteriore del sensore. Rimuovere le batterie scariche dal vano e inserire 3 nuove batterie AA (da 1,5 V). Assicurarsi di rispettare la polarità indicata sul fondo. Richiudere il sensore di movimento riposizionando il lato posteriore.



Nota

Nella modalità di prova viene disattivata la modalità risparmio energetico del sensore di movimento, che si attiva quindi con ogni movimento rilevato. Utilizzare la modalità di prova per verificare che il sensore copra effettivamente tutta la stanza monitorata. Disattivare la modalità di prova al termine della verifica, altrimenti la durata delle batterie ne risentirà notevolmente.

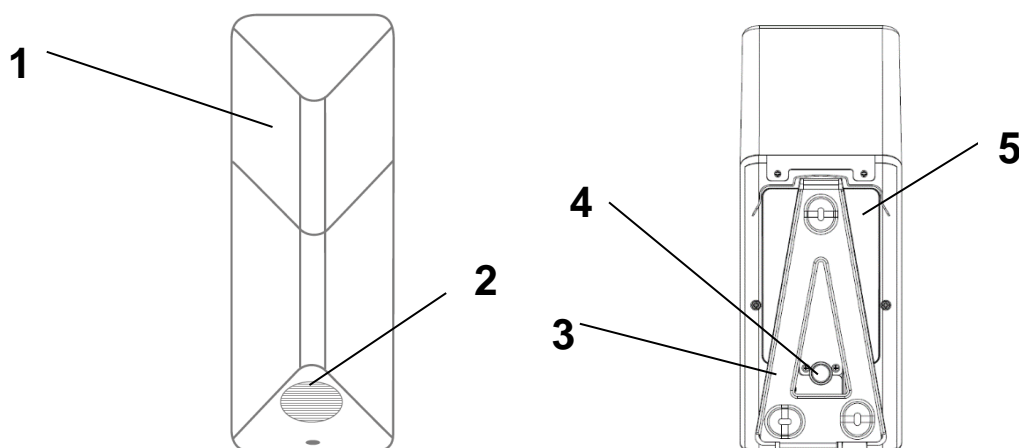
Altre avvertenze sul sensore di movimento

Inizializzazione	Rimozione	Montaggio	Configurazione	Dati tecnici
----------------------------------	---------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

1.5. FURM35000 rilevatore di fumo e di calore

Per la descrizione fare riferimento alle istruzioni del rilevatore di fumo e di calore (vedere il [capitolo 7 FURM35000 Smartvest rilevatore senza fili di fumo / calore](#))

1.6. FUSG35000 sirena

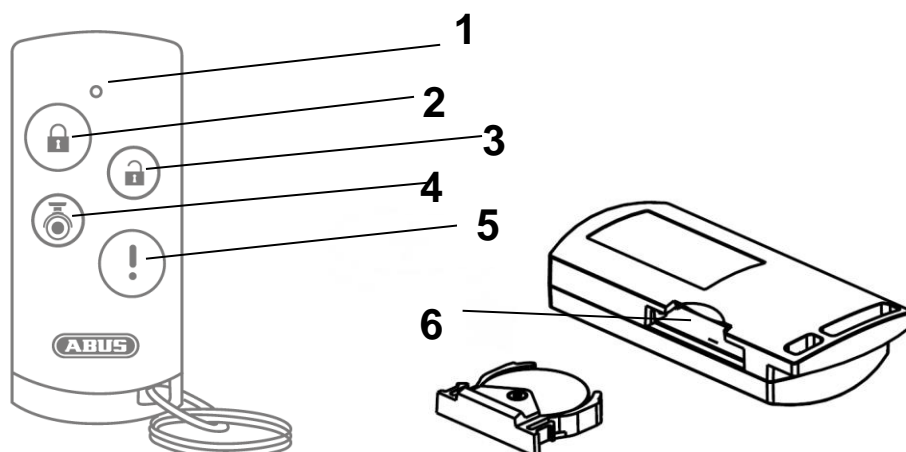



1	Sezione LED	Il LED lampeggia (a seconda dell'impostazione) in caso di allarme e come feedback di modifica delle impostazioni della sirena. Se lo stato del sistema cambia, la sirena lampeggerà due volte.
2	Altoparlante	Altoparlante della sirena regolabile a 80 db o 100 db di volume.
3	Tasto inizializzazione	Tasto per l'inizializzazione manuale con Smartvest
4	Contatto antimanomissione	Contatto rilevatore di antimanomissione per l'attivazione dell'allarme in caso di smontaggio non autorizzato.
5	Vano batterie	<p>4 batterie C (da 1,5 V) come alimentazione di tensione (fino a due anni di durata delle batterie)</p> <p>Sostituzione della batteria Mettere il sistema in modalità di manutenzione prima di rimuovere la sirena dalla staffa.</p> <p>Svitare le due viti della copertura, senza però rimuoverle del tutto. Aprire verso l'alto la copertura posta sul lato inferiore e rimuoverla. Per raggiungere più facilmente le viti, è possibile rimuovere temporaneamente la copertura gommata del contatto antimanomissione durante la sostituzione delle batterie.</p> <p>Rimuovere le batterie scariche dal vano e inserire 4 nuove batterie C (da 1,5 V). Assicurarsi che il polo negativo (-) della batteria sia sempre dalla parte della molla. Inserire il lato superiore della copertura nei fori predisposti e fissare il lato inferiore con l'aiuto delle due viti.</p>

Altre avvertenze sulla sirena

Inizializzazione	Rimozione	Montaggio	Configurazione	Dati tecnici
----------------------------------	---------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

1.7. FUBE35000 / FUBE35001 Telecomando

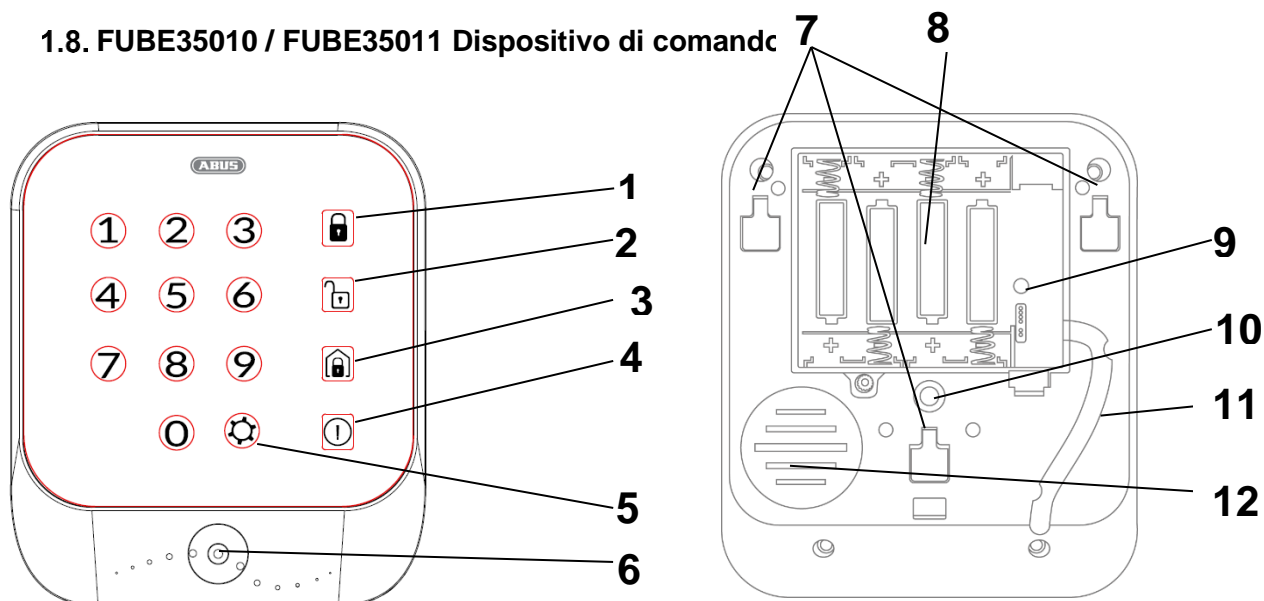


1	LED di segnale	Blu	Lampeggiante	Feedback disponibile premendo il tasto
2	Tasto attivazione	Tasto per l'attivazione di Smartvest Tenere premuto 5 secondi per l'attivazione interna		
3	Tasto disattivazione	Tasto per la disattivazione di Smartvest		
4	Tasto telecamera	Tasto per l'avvio della registrazione con le telecamere collegate		
5	Tasto panico	Tasto per l'attivazione dell'allarme panico (tenere premuto per 3 secondi)		
6	Vano batterie	<p>Una batteria a bottone da 3 V (CR2032) per l'alimentazione di tensione (fino a due anni di durata della batteria)</p> <p>L'app Smartvest avvisa in caso di batteria quasi scarica. Seguire le istruzioni dell'app.</p> <p>Sostituzione della batteria Estrarre il vano batteria posto sul lato del telecomando. Estrarre la batteria scarica dalla sua posizione e inserire una nuova batteria a bottone da 3 V. Inserire nuovamente il vano batteria nel telecomando.</p>		
	Nota	La reazione specifica avviata premendo un tasto dipende dalle impostazioni selezionate nell'app. Consultare il paragrafo 5.7 Impostazioni avanzate per i tasti di attivazione e disattivazione e il paragrafo 5.4 Hot key per i tasti telecamera e panico.		



Altre avvertenze sul telecomando

Inizializzazione	Rimozione	Montaggio	Configurazione	Dati tecnici
----------------------------------	---------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

1.8. FUBE35010 / FUBE35011 Dispositivo di comando




1	Tasto attivazione	Tasto per l'attivazione di Smartvest.		
2	Tasto disattivazione	Tasto per la disattivazione di Smartvest. Dopo l'azionamento è necessaria una verifica (PIN o chip RFID).		
3	Tasto attivazione interna	Tasto per l'attivazione interna di Smartvest.		
4	Tasto panico	Tasto per l'attivazione dell'allarme panico (tenuto premuto per 5 secondi).		
5	Tasto impostazioni	Tasto per le opzioni di impostazione. Dopo l'azionamento è necessaria una verifica (codice PIN).		
6	Lettore RFID LED di segnale	Blu	Lampeggiante	Il lettore RFID è ora attivo per 30 secondi ed è in attesa di una verifica.
7	Cavità per supporto	Il dispositivo di comando viene fissato al supporto attraverso queste cavità quadrate.		
8	Vano batterie	<p>4 batterie AA (da 1,5 V) come alimentazione di tensione (fino a un anno di durata delle batterie)</p> <p>L'app Smartvest avvisa in caso di batteria quasi scarica. Seguire le istruzioni dell'app.</p> <p>Sostituzione della batteria</p> <p>Dopo aver impostato la centrale in modalità di manutenzione, svitare il dispositivo di comando dal supporto spingendo leggermente in basso la linguetta inferiore. Ora è possibile rimuovere il dispositivo di comando facendolo scorrere verso l'alto. Svitare le viti sulla parte posteriore e aprire il vano batterie. Rimuovere le batterie scariche dal vano e inserire 4 nuove batterie AA (da 1,5 V). Durante l'inserimento, assicurarsi che la polarità sia corretta.</p>		
9	Tasto reset	Reset del dispositivo di comando alle impostazioni di fabbrica, vale a dire che tutte le impostazioni vengono resettate e vengono cancellati codice PIN e tutti i chip RFID inizializzati.		


		<ul style="list-style-type: none"> • Premere il pulsante di reset del dispositivo di comando per più di 5 secondi. Due segnali acustici a breve distanza l'uno dall'altro confermano il reset. Quindi il dispositivo di comando si riavvia. • Il codice PIN standard è (1234), nessun chip RFID inizializzato. Il dispositivo di comando è ancora inizializzato nel sistema Smartvest.
10	Contatto anti-manomissione	Contatto rilevatore di antimanomissione per l'attivazione dell'allarme in caso di smontaggio non autorizzato.
11	Canalina portacavi	Canalina per il cavo di alimentazione della tensione
12	Segnalatore	Segnalatore del dispositivo di comando.
	Nota	La reazione specifica avviata premendo un tasto dipende dalle impostazioni selezionate nell'app. Consultare il paragrafo 5.7 Impostazioni avanzate per i tasti di attivazione e disattivazione e il paragrafo 5.4 Hot key per il tasto panico.
	Nota	<p>Nel dispositivo di comando è impostato un ritardo di uscita di 30 secondi. Quando vengono premuti i pulsanti attivo / attivo internamente, Smartvest verrà attivato / attivato internamente solo al termine di questo intervallo.</p> <p>È possibile aumentare il ritardo di uscita portandolo complessivamente a 60 secondi mediante adeguata impostazione di attivo / attivo internamente nelle impostazioni avanzate delle configurazioni di stato dell'app (vedere il capitolo 5.7). - In questo caso, per l'attivazione / attivazione interna tramite app o telecomando come ritardo di uscita valgono ancora 30 secondi.</p> <p>Il ritardo di uscita attivato nel dispositivo di comando può essere interrotto premendo il tasto di disattivazione.</p>

Utilizzo


Attivazione del sistema

Per attivare il sistema, premere il tasto . Dopo aver premuto il tasto, viene avviato un ritardo di uscita che dopo 30 secondi attiva il sistema. Una sequenza di segnali acustici con intervallo calante (Crescendo) avverte che presto avverrà l'attivazione.

Attivazione interna del sistema

Per attivare internamente il sistema, premere il tasto . Dopo aver premuto il tasto, viene avviato un ritardo di uscita che dopo 30 secondi attiva internamente il sistema. Una sequenza di segnali acustici con intervallo calante (Crescendo) avverte che presto avverrà l'attivazione.

Disattivazione del sistema

Per impostare il sistema su Disattivato premere il tasto . Dopo aver premuto il tasto, eseguire la verifica con il codice PIN a 4 cifre o con il chip RFID entro 30 secondi (per l'inizializzazione, vedere il capitolo: 5.2). Tenere il chip RFID davanti al LED blu lampeggiante. Il risultato della verifica è corretto, se due segnali acustici si susseguono a breve distanza l'uno dall'altro.

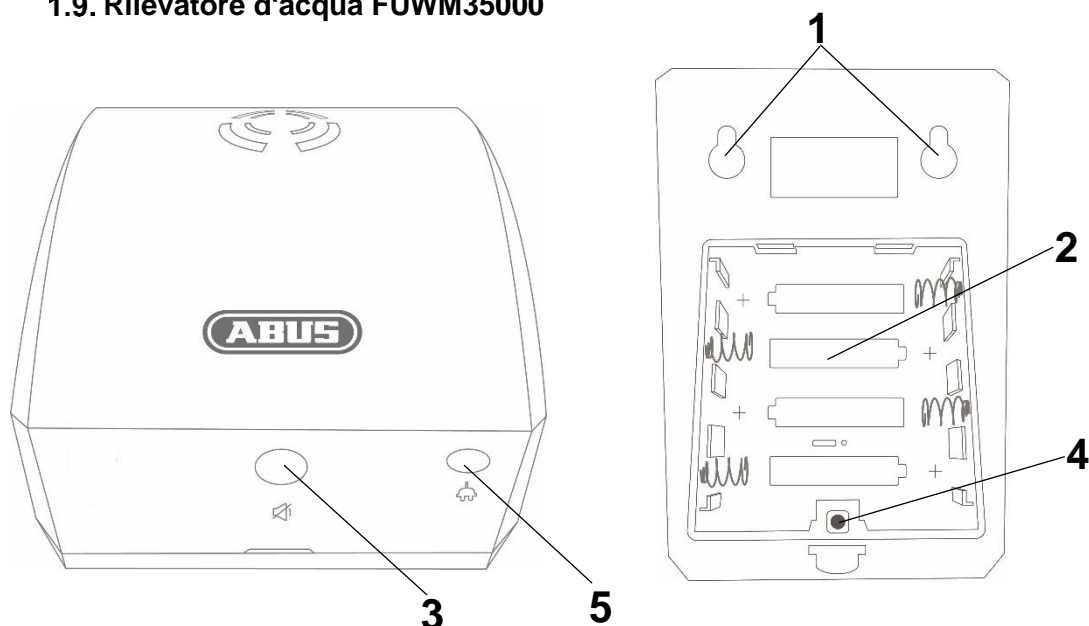
Attivazione dell'allarme panico

Per attivare l'allarme panico, tenere premuto il tasto  per più di 5 secondi.

Altre avvertenze sul dispositivo di comando

Inizializzazione	Rimozione	Montaggio	Configurazione	Dati tecnici
----------------------------------	---------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

1.9. Rilevatore d'acqua FUWM35000



1	Cavità per supporto	Il rilevatore d'acqua viene fissato alle cavità alla parete.
2	Vano batterie	4 batterie AA (da 1,5 V) come alimentazione di tensione (fino a due anni di durata delle batterie) L'app Smartvest avvisa in caso di batteria quasi scarica. Seguire le istruzioni dell'app. Sostituzione della batteria Dopo aver attivato la modalità di manutenzione nella centralina, svitare il rilevatore d'acqua dalla parete e farlo scorrere verso l'alto. Aprire il vano batterie, rimuovere le 4 batterie AA (1,5 V) scariche dal vano e inserire le 4 nuove batterie AA (da 1,5 V). Durante l'inserimento, assicurarsi che la polarità sia corretta (+/-).
3	Tasto di modalità silenziosa	Grazie a questo tasto, in caso di allarme è possibile disattivare il segnalatore del rilevatore d'acqua.
4	Tasto inizializzazione e tasto Test	Tasto per l'inizializzazione manuale con Smartvest.
5	Preso del sensore	È possibile inserire il sensore nella presa
6	Segnalatore	Il segnalatore del rilevatore si attiva per 5 minuti in caso di allarme

Utilizzo

Attivare il segnalatore di modalità silenziosa

In caso di allarme il segnalatore del rilevatore d'acqua si attiva per 5 minuti. Grazie al tasto di modalità silenziosa è possibile silenziare il segnalatore. Se il sensore d'acqua viene nuovamente attivato, il segnalatore viene nuovamente attivato.

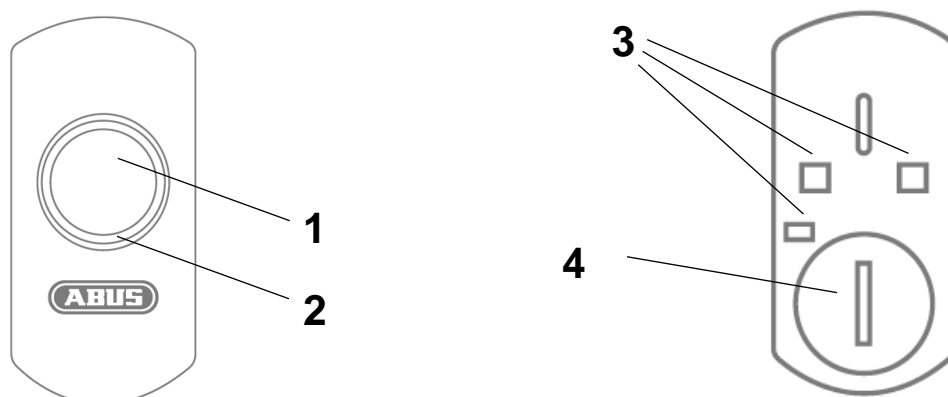
Test di funzionamento:

Tenere premuto il tasto Inizializzazione / Test per cinque secondi per attivare la modalità Test. (Conferma tramite triplo segnale acustico) Il rilevatore è adesso in modalità Test per tre minuti; ciò significa che ogni volta che il sensore si attiva, la sirena del rilevatore d'acqua si attiverà per due secondi senza però mandare alcun allarme alla centrale Smartvest.

Altre avvertenze sul rilevatore d'acqua

Inizializzazione	Rimozione	Montaggio	Configurazione	Dati tecnici
----------------------------------	---------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

1.10. FUBE35020 Tasto radio

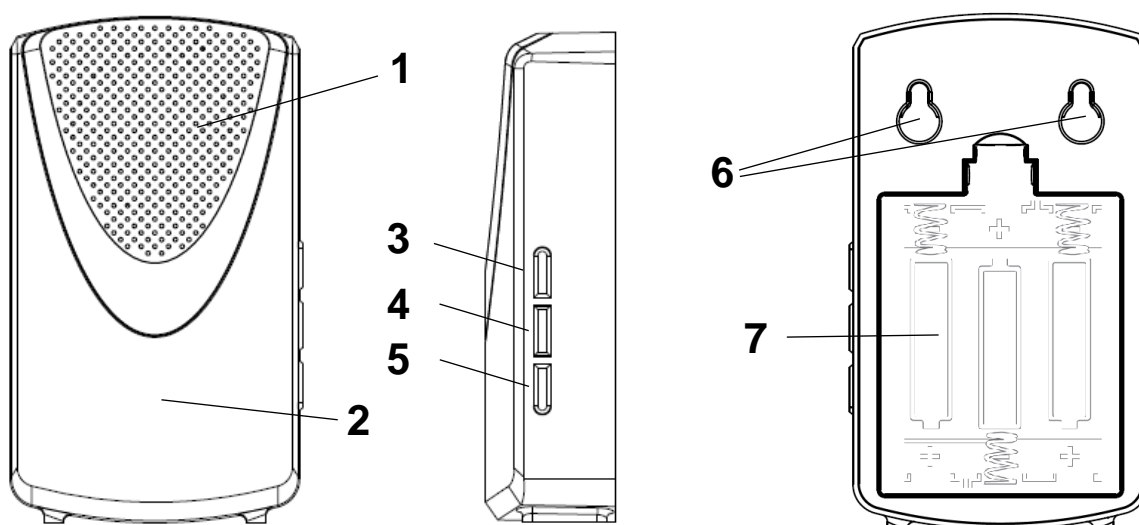


1	Tasto	Configurabile per 2 comandi di commutazione Breve pressione del tasto (< 1 sec) Lunga pressione del tasto (ca. 5 sec)
2	Anello LED	Il LED arancione si illumina quando è stato inviato un comando di commutazione (corto / lungo)
3	Cavità per supporto	Il tasto wireless viene fissato al supporto a parete alla parete
4	Vano batterie	1 batteria CR2032 (da 3 V) come alimentazione di tensione (ca. 1 anno di durata delle batterie) L'app Smartvest avvisa in caso di batteria quasi scarica. Seguire le istruzioni dell'app. Sostituzione della batteria Impostare innanzitutto la centrale Smartvest in modalità manutenzione (parte della procedura di sostituzione delle batterie nell'app). Ruotare il coperchio delle batterie verso sinistra e aprire così il vano batterie. Rimuovere la batteria scarica e inserire una nuova batteria CR2032 (3V). Durante l'inserimento della batteria assicurarsi che la polarità sia corretta (+/-).

Altre avvertenze sul tasto radio

Inizializzazione	Rimozione	Montaggio	Configurazione	Dati tecnici
----------------------------------	---------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

1.11. FUSG35010 Gong porta radio

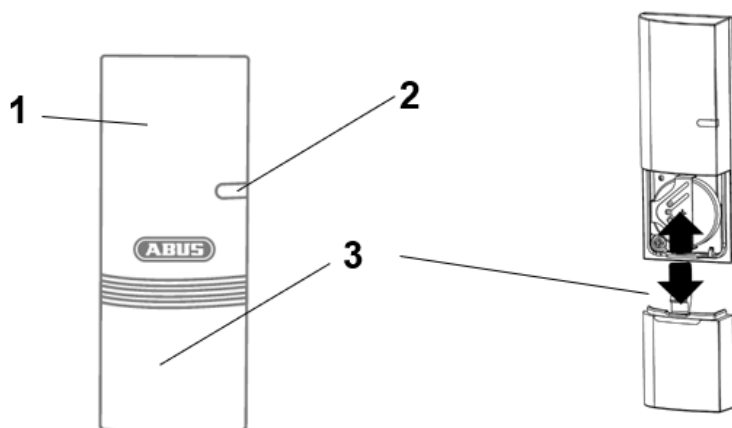


1	Altoparlante	Altoparlante del gong della porta
2	LED	Si accende quando viene riprodotta una melodia
3	Tasto volume	Alto (ca. 80 dbA) Medio (ca. 70 dbA) Basso (ca. 60 dbA) Silenzioso
4	Tasto melodia	Per il test melodia: (la configurazione effettiva avviene nell'app Smartvest) Melodia 1 – 4 = suono campanello Melodia 5 = suono allarme (solo in caso di allarme)
5	Tasto inizializzazione	Tasto per l'inizializzazione manuale con Smartvest (alternativo)
6	Cavità per supporto	Il gong della porta viene fissato alle cavità alla parete.
7	Vano batterie	3 batterie AA (da 1,5 V) come alimentazione di tensione (ca. 1 anno di durata delle batterie) L'app Smartvest avvisa in caso di batteria quasi scarica. Seguire le istruzioni dell'app. Sostituzione della batteria Impostare innanzitutto la centrale Smartvest in modalità manutenzione (parte della procedura di sostituzione delle batterie nell'app). Aprire il vano batterie. Rimuovere le batterie scariche e inserire nuove batterie AA (1,5 V). Assicurarsi che la polarità sia corretta (+/-).

Altre avvertenze sul tasto gong porta radio

Inizializzazione	Rimozione	Montaggio	Configurazione	Dati tecnici
----------------------------------	---------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

1.12. FUEM35000 Rilevatore di vibrazioni



1	Componente trasmettitore	Comprende un componente radio Montaggio al telaio della finestra		
2	LED di segnale	Blu	Lampeggiante	Il rilevatore di vibrazioni si attiva
3	Vano batterie	<p>Una batteria a bottone da 3 V (CR2032) per l'alimentazione di tensione (fino a un anno di durata della batteria) L'app Smartvest avvisa in caso di batteria quasi scarica. Seguire le istruzioni dell'app.</p> <p>Sostituzione della batteria Impostare innanzitutto la centrale Smartvest in modalità manutenzione (parte della procedura di sostituzione delle batterie nell'app). Rimuovere la copertura del vano batterie spingendola verso il basso. Estrarre la batteria scarica dalla sua posizione e inserire una nuova batteria a bottone da 3 V. Richiudere il vano batterie riposizionando la relativa copertura.</p>		



Nota

Per garantire un funzionamento corretto, il rilevatore NON può essere installato:

- vicino al pavimento
- nei pressi di grandi strutture metalliche
- a meno di un metro di distanza da linee elettriche o condutture del gas
- nei pressi di dispositivi elettronici o senza fili
- su elementi mobili
- sottosopra



Attenzione

In caso di vibrazioni, solitamente generate da tentativi di intrusione tramite ad es. esplosioni, forature, tentativi di segatura o scardinamento, il rilevatore di vibrazioni attiva un allarme. Il sensore di accelerazione 3D analizza queste vibrazioni e, a seconda della sensibilità impostata, invia un segnale alla centrale. Con il rilevatore è possibile sorvegliare oggetti fermi e in movimento.

Altre avvertenze sul rilevatore di vibrazioni

Inizializzazione	Rimozione	Montaggio	Configurazione	Dati tecnici
----------------------------------	---------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

2. Messa in funzione

Prima di installare l'apparecchio Smartvest e il relativo sensore, eseguire i seguenti passaggi per la messa in funzione di Smartvest e l'inizializzazione dei componenti.

2.1. Installazione dell'app Smartvest



In Google Playstore e iOS App Store è disponibile per il download un'app per Smartvest con il nome "Smartvest". L'app può essere utilizzata su smartphone e tablet, di seguito denominati "terminali".

Per ottenere istruzioni su come installare l'app, andare su Google Playstore o iOS App Store e cercare "Smartvest".

Installare l'app Smartvest.

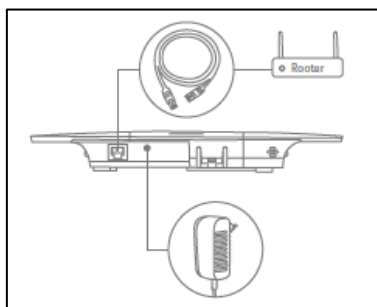


Nota

L'app Smartvest prevede come requisiti minimi i seguenti sistemi operativi:

Apple	iOS 8
Android	4.0

2.2. Configurazione di Smartvest



Collegare innanzitutto il cavo LAN in dotazione al lato inferiore di Smartvest e al proprio router.

Infine collegare l'alimentatore in dotazione.

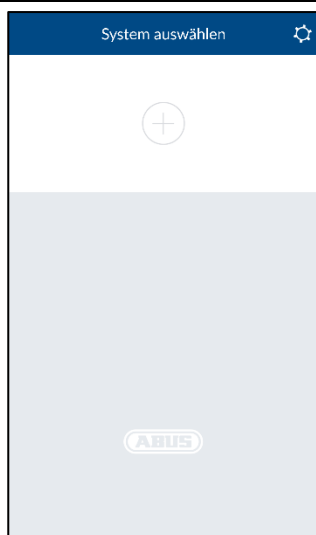


Nota

Assicurarsi che la funzione DHCP del router sia attiva, altrimenti non sarà possibile alcun collegamento a Smartvest.

Iniziare la configurazione di Smartvest mediante l'app solo quando il LED Power verde rimane acceso e la centrale ha emesso due brevi segnali acustici.

In caso di collegamento a una rete locale senza accesso a Internet, vengono emessi due segnali acustici.


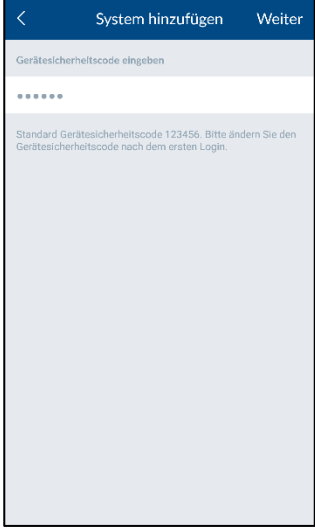


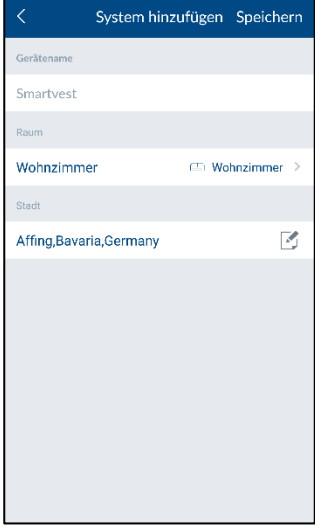







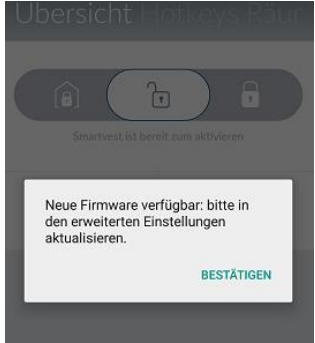
Aprire l'app Smartvest ed eseguire i seguenti passaggi:

Avvio della configurazione

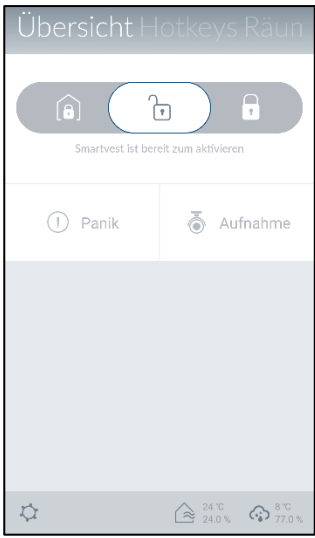




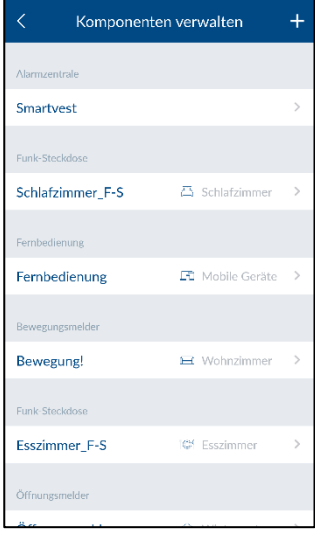

Premere il simbolo più  per aggiungere un dispositivo Smartvest.




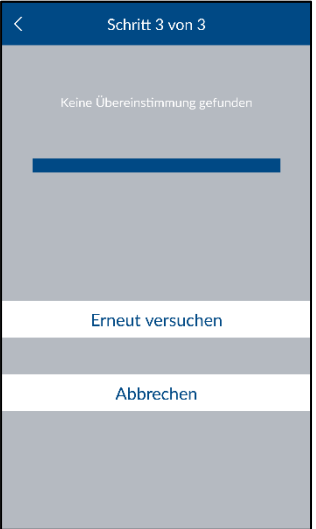



A questo punto l'app cerca in automatico i dispositivi presenti nella propria rete.

 <p>The screenshot shows the 'System hinzufügen' screen with the following elements: a back arrow, 'System hinzufügen', and 'Weiter' buttons; a section 'Geräteerkennung (DID) manuell eingeben'; a text input field for 'Geräteerkennung (DID) eingeben'; a paragraph: 'Geben Sie die Geräteerkennung (DID) manuell ein und klicken Sie weiter. Die Geräteerkennung finden Sie auf der Rückseite Ihrer Zentrale.'; a section 'Geräte im lokalen Netzwerk'; a text input field with 'WGAG-000028-JTBLX >'; and a button 'Im lokalen Netzwerk suchen' with a refresh icon.</p>	<p>Selezione</p> <p>Selezionare Smartvest dall'elenco. Qualora si voglia collegare Smartvest da un'altra rete oppure Smartvest non venga rilevato, inserire il DID manualmente. Andranno quindi eseguite manualmente anche tutte le immissioni di dati indicate di seguito.</p>
 <p>The screenshot shows the 'System hinzufügen' screen with the following elements: a back arrow, 'System hinzufügen', and 'Weiter' buttons; a section 'Gerätesicherheitscode eingeben'; a text input field with six dots; a paragraph: 'Standard Gerätesicherheitscode 123456. Bitte ändern Sie den Gerätesicherheitscode nach dem ersten Login.'</p>	<p>Codice di sicurezza del dispositivo</p> <p>È già memorizzato il codice di sicurezza standard "123456". Alla prima configurazione, premere su "Avanti". Se il codice di sicurezza del dispositivo è già stato modificato, immettere qui il codice corretto.</p> <p> Codice di sicurezza standard del dispositivo: "123456"</p> <p>Al primo accesso viene chiesto di modificare il codice di sicurezza.</p> <p> Nota</p> <p>È possibile modificare il codice di sicurezza del dispositivo nelle impostazioni. Nel caso in cui il codice di sicurezza sia già stato cambiato, è possibile inserire qui manualmente il nuovo codice prima di premere "Avanti".</p>
 <p>The screenshot shows the 'System hinzufügen' screen with the following elements: a back arrow, 'System hinzufügen', and 'Speichern' buttons; a section 'Gerätename' with a text input field containing 'Smartvest'; a section 'Raum' with a text input field containing 'Wohnzimmer' and a right arrow; a section 'Stadt' with a text input field containing 'Affing,Bavaria,Germany' and a location pin icon.</p>	<p>Assegnazione di nomi, dati su stanze e posizione</p> <p>Assegnare un nome al dispositivo Smartvest. Il nome preinserito è "Smartvest".</p> <p>Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare Smartvest. Premere la freccia  per ritornare alla finestra precedente.</p> <p>Per la visualizzazione delle informazioni meteorologiche, premere la riga della città, quindi cercare il luogo pertinente tramite il relativo nome o CAP e selezionare il luogo nei risultati di ricerca.</p> <p> Nota</p> <p>I dati sulla posizione vengono utilizzati esclusivamente per rilevare le informazioni meteorologiche.</p>

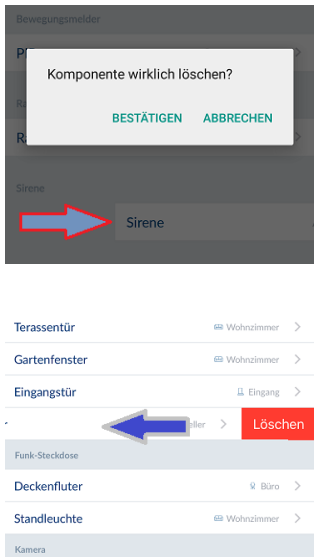
	<p> Nota</p> <p>I dati relativi ai luoghi e il nome per Smartvest vengono memorizzati nella centralina Smartvest. È possibile impostarli o modificarli solo nei seguenti casi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - In caso di prima configurazione del sistema - A seguito del ripristino delle impostazioni iniziali o dopo il reset della password (per dati relativi a luoghi) - (In loco) Nel caso in cui non siano stati inseriti dati. <p>Tutte le impostazioni successivamente applicate da ulteriori utenti del sistema non diventeranno effettive.</p> <p>Fine della configurazione</p> <p>Terminato l'inserimento dei dati, premere il pulsante "Salva" Ora Smartvest è collegato all'app.</p>
	<p>Modifica del codice di sicurezza del dispositivo alla prima messa in funzione</p> <p>Alla prima messa in funzione (oppure dopo il reset della centrale alle impostazioni di fabbrica) viene chiesto di modificare il codice di sicurezza del dispositivo. Il codice deve essere composto da minimo 6 e massimo 16 caratteri. Sono ammessi i caratteri seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lettere (a – z / A – Z) • Numeri (0 – 9) • Caratteri speciali: + - * / % = _ ! ? @ # \$ & () , . ; : <p> Nota</p> <p>Il codice di sicurezza modificato del dispositivo non può essere 123456. Il codice di sicurezza del dispositivo può essere modificato in qualsiasi momento nelle impostazioni (Impostazioni avanzate / Impostazioni di sicurezza).</p>
	<p>Nuovo firmware disponibile</p> <p>Per poter utilizzare tutte le nuove funzioni dell'app Smartvest, è necessario eseguire l'update del firmware della centrale Smartvest.</p> <p>L'update si avvia nelle Impostazioni avanzate (capitolo 5.7.5)</p>

2.3. Inizializzazione dei componenti

	<p>Aprire l'app Smartvest e collegarsi al dispositivo Smartvest.</p> <p> Nota Per le impostazioni dei componenti, consultare il capitolo 5.3 Impostazioni componenti.</p> <p>Eeguire i seguenti passaggi:</p>
	<p>Apertura delle impostazioni Smartvest</p> <p>Nella visualizzazione Utilizzo premere il simbolo impostazioni  in basso a sinistra per accedere alle impostazioni di Smartvest. Inserire la password per l'impostazione (password standard: "123456") per aprire tutte le opzioni di impostazione.</p> <p> Password standard per le impostazioni: "123456" Può essere modificato nelle "Impostazioni avanzate / Impostazioni di sicurezza".</p>
	<p>Selezione del componente</p> <p>Nell'elenco più in alto selezionare "Componenti".</p> <p>Premere il simbolo più  per aggiungere un componente.</p> <p>Selezionare dall'elenco il componente desiderato.</p> <p>Per abbandonare l'inizializzazione di un componente prima del completamento, premere "Interrompi" nelle singole finestre.</p>

	<h3>Inizializzazione dei componenti</h3> <p>Stabilire un nome per il componente.</p> <p> Nota Il nome può essere composto al massimo da 15 caratteri. I caratteri eccedenti vengono automaticamente rimossi dopo il salvataggio.</p> <p>Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.</p> <p>Premere quindi su "Avanti".</p> <p>Seguire le istruzioni dell'app.</p>
	<p> Attenzione Se l'inizializzazione automatica secondo le istruzioni fornite non dovesse riuscire, è prevista la possibilità di un processo di inizializzazione manuale per ogni componente. Per ulteriori informazioni al riguardo, consultare il capitolo 5.2 Componenti.</p> <p>Consultare il capitolo 5.2 Componenti anche in merito alle impostazioni dei componenti.</p> <p>Ripetere questi passaggi per tutti i componenti.</p> <p> Nota Generalmente tutti i componenti inviano il segnale di apprendimento non appena vengono alimentati con la tensione.</p> <p> Nota Per il collegamento delle telecamere compatibili con Smartvest, seguire innanzitutto le istruzioni della telecamera in questione per la configurazione nella propria rete. Se la telecamera è stata collegata con il cavo LAN alla stessa rete a cui è collegata la centrale Smartvest, la configurazione può essere effettuata anche dall'app Smartvest. Il processo di inizializzazione della telecamera è descritto al capitolo 5.2 Componenti.</p> <p>Eseguire il montaggio dei componenti e di Smartvest come descritto nel seguente capitolo Montaggio.</p>

2.4. Rimozione di componenti



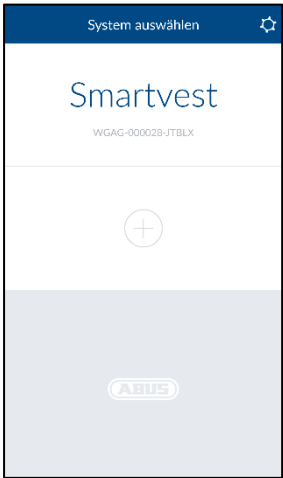
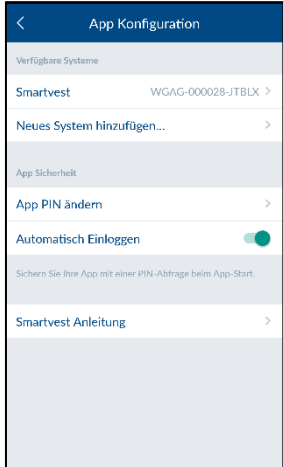
Rimozione di componenti


Aprire l'elenco dei componenti e...

Per Android:
... spostare i componenti sul bordo destro dello schermo e confermare la rimozione

Per IOS:
... spostare i componenti sul bordo sinistro dello schermo e premere Elimina

2.5. Impostazioni generali


Aprire l'app Smartvest e premere il simbolo impostazioni  in alto a destra per aprire le impostazioni generali.

Sistemi disponibili

Aggiungere all'app un nuovo dispositivo Smartvest o selezionare il proprio per aprire le impostazioni generali di Smartvest.

Dettagli Smartvest

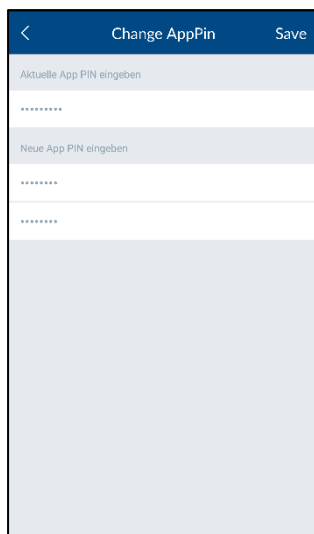
Nel caso in cui il codice di sicurezza del dispositivo sia stato modificato o non sia stato immesso correttamente, qui è possibile personalizzarlo per il collegamento a Smartvest.



Nota
La modifica del codice di sicurezza del dispositivo è descritta al [capitolo 5 Configurazione](#).

Attivare il login automatico per saltare il collegamento manuale a Smartvest. Al prossimo avvio dell'app si avrà accesso diretto alla panoramica di Smartvest.

Premere "Rimuovi il sistema dalla app" per cancellare Smartvest.



Sicurezza app

Premere "Modifica il PIN della app" per scegliere un PIN personalizzato. Durante la configurazione iniziale è preimpostato il PIN standard dell'app "123456".



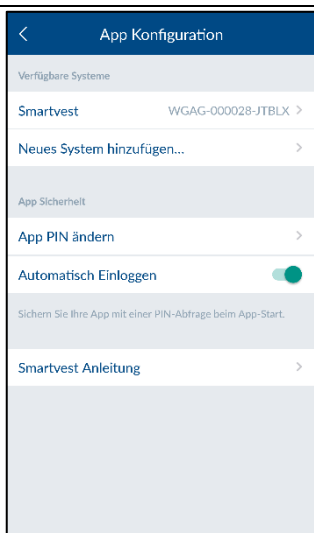
Attenzione

Una volta attivato, il PIN dell'app verrà richiesto a ogni avvio dell'app sul proprio terminale. Se non si ricorda il PIN dell'app, disinstallare e installare di nuovo l'app Smartvest.



PIN app standard: "123456"

Disattivare il login automatico per il PIN dell'app in modo che il PIN venga richiesto a ogni avvio dell'app. Eseguire questo passaggio per impedire l'accesso all'app nel caso in cui altre persone utilizzino il terminale.



Istruzioni

Qui è possibile aprire le Istruzioni Smartvest sul proprio cellulare.

3. Montaggio

In questo capitolo viene descritto il montaggio di Smartvest e dei relativi componenti.
Consultare i capitoli 4 e 5 per l'utilizzo e l'impostazione di Smartvest tramite l'app Smartvest.



Avvertenza

Quando si utilizzano i cuscinetti adesivi, accertarsi che il fondo sia pulito, asciutto e resistente all'abrasione.

In relazione alla tipologia di dispositivo non sono adatte al montaggio le superfici come tappeti, polistirolo® o le superfici rivestite con silicone o teflon.

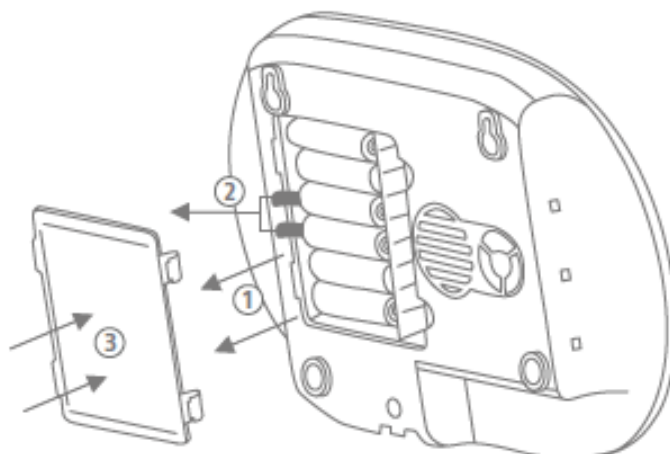
3.1. FUA35000 Smartvest

Smartvest è adatto all'utilizzo solo negli ambienti interni. A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

Istruzioni di montaggio generali

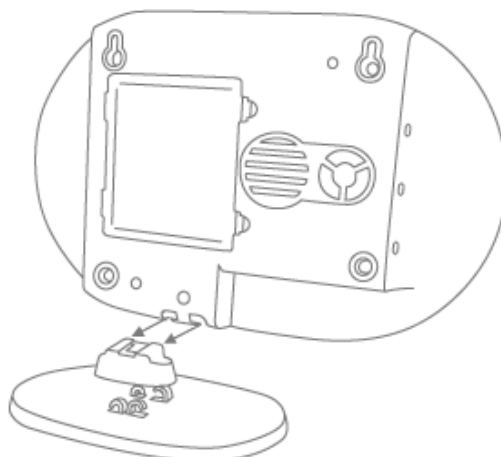
Prima del montaggio verificare l'alimentazione elettrica d'emergenza tramite batteria di Smartvest.

1. A tale scopo aprire la copertura del vano batterie premendo sulle due linguette.
2. Rimuovere le strisce in plastica.
3. Infine richiudere la copertura.



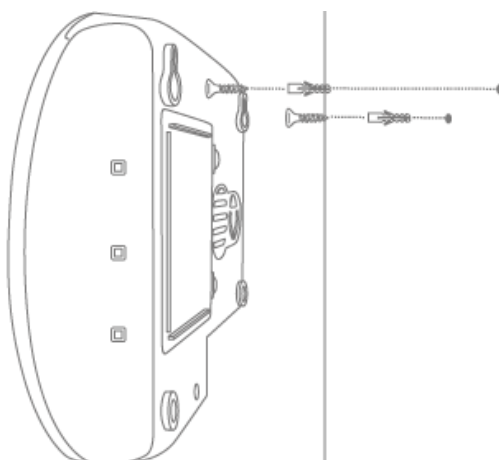
Installazione verticale

Posizionare Smartvest sulla base d'appoggio e collocarlo nel punto desiderato. Per tenere in ordine i cavi è possibile farli passare nella canalina portacavi della base d'appoggio.



Montaggio a parete

Attaccare la dima di foratura di Smartvest fornita in dotazione al punto di installazione desiderato. Per posizionarla dritta, utilizzare una livella. Eseguire i fori di fissaggio in corrispondenza dei punti predefiniti e inserire i tasselli forniti in dotazione. Avvitare ora nei tasselli le viti in dotazione lasciandole sporgere di circa 6 mm. Appendere quindi l'apparecchio Smartvest.



3.2. FUHA35000 presa radio

La presa radio è adatta all'utilizzo solo negli ambienti interni. A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

Le prese radio non vanno mai inserite una dietro l'altra.

Montaggio

Inserire la presa radio in una presa e inserire nella presa radio l'elemento utilizzatore desiderato (ad es. una lampada).

Altre avvertenze sulla presa radio

Descrizione	Inizializzazione	Rimozione	Configurazione	Dati tecnici
-----------------------------	----------------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

3.3. Rilevatore di apertura FUMK35000

Il rilevatore di apertura è adatto all'utilizzo solo negli ambienti interni. A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

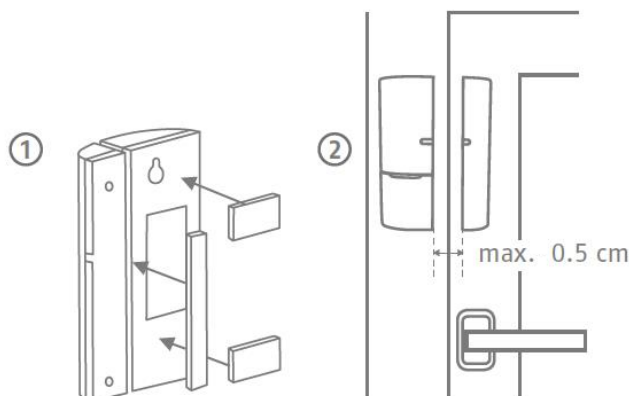
Istruzioni di montaggio generali

- Installare sempre il componente magnete (più piccolo) sulla finestra o sulla porta e il componente trasmettitore (più grande) sul telaio della stessa
- Montare il rilevatore di apertura in modo che i due componenti abbiano tra loro una distanza massima di 0,5 cm in orizzontale e 1,5 cm in verticale.
- In caso di dubbio, verificare che la differenza di altezza tra i due componenti sia adeguata tenendo i componenti nella posizione in cui si pensa di eseguire il montaggio sulla finestra o sulla porta e portando poi il componente trasmettitore al telaio della stessa. Se il segnale LED blu dovesse illuminarsi, significa che la differenza di altezza è eccessiva.
- Per regolare il dislivello, utilizzare le rondelle in dotazione applicandole sul lato posteriore dei componenti. Con l'impiego delle rondelle le viti in dotazione non risultano più adatte al montaggio. Utilizzare quindi viti proprie oppure i cuscinetti adesivi in dotazione (scelta consigliata).
- Montare il rilevatore di apertura sempre sul lato in cui si apre la finestra o la porta e non sul lato della cerniera.

- È possibile installare il rilevatore di apertura sia sulla parte superiore che sul lato di una finestra. Nel caso in cui il rilevatore di apertura sia installato sulla parte inferiore di una finestra, con le finestre a ribalta potrebbe non scattare (scelta sconsigliata).

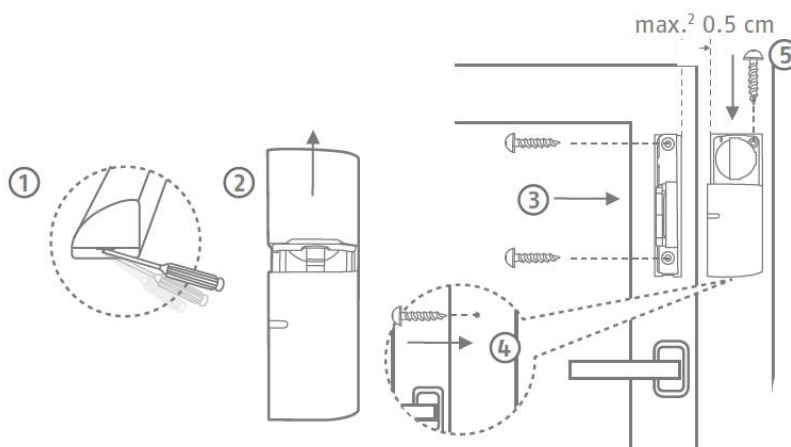
Montaggio con cuscinetti adesivi

1. Incollare i due cuscinetti adesivi piccoli sul componente trasmettitore grande del rilevatore di apertura e il cuscinetto adesivo più lungo sul componente magnete più piccolo del rilevatore di apertura.
2. Incollare il componente trasmettitore al telaio della finestra nella posizione desiderata rispetto alla stessa e il componente magnete alla finestra.
3. Pulire preventivamente tutti i luoghi in cui si desidera applicare i cuscinetti adesivi.



Montaggio con viti (scelta consigliata)

1. Aprire il componente magnete (il più piccolo) del rilevatore di apertura con un cacciavite a taglio fine.
2. Rimuovere la copertura del vano batterie del componente trasmettitore (il più grande) del rilevatore di apertura.
3. Fissare il componente magnete alla finestra nella posizione desiderata con l'aiuto di due viti. In precedenza occorre praticare i fori necessari con un cacciavite o una punta da trapano.
4. Fissare una vite al telaio della finestra per attaccare il gancio del componente trasmettitore.
5. Appendere il componente trasmettitore e fissarlo al telaio della finestra con la vite rimasta.



Altre avvertenze sul rilevatore di apertura

Descrizione	Inizializzazione	Rimozione	Configurazione	Dati tecnici
-----------------------------	----------------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

3.4. FUBW35000 sensore di movimento

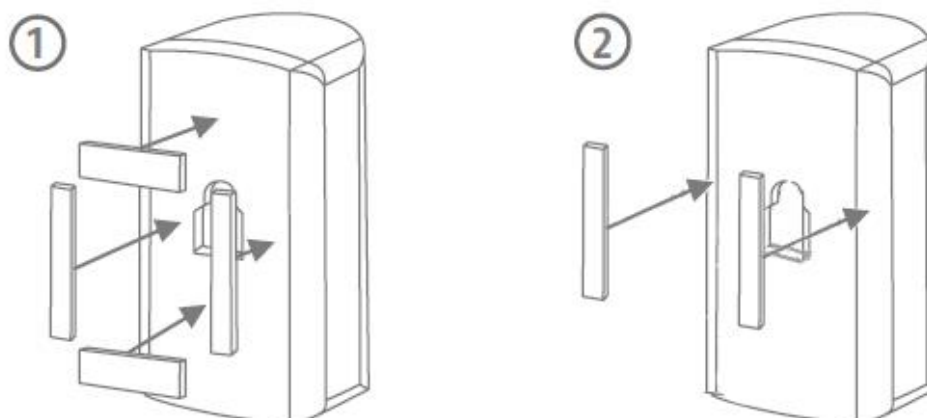
Il sensore di movimento è adatto all'utilizzo solo negli ambienti interni. A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

Istruzioni di montaggio generali

- Installare il sensore di movimento a un'altezza di 2 - 2,5 m dal pavimento per ottenere una portata di 12 m.
- Montare il sensore a una parete oppure in un angolo (scelta consigliata).
- Non installare il sensore di movimento di fronte a fonti di calore o finestre, sopra caloriferi, vicino a grandi strutture metalliche, vicino a linee elettriche o condutture del gas, vicino ad apparecchi elettronici o apparecchiature radio o a meno di 30 mm dal soffitto.
- Il campo di rilevamento del sensore è rivolto verso il basso, pertanto non inclinare eccessivamente il sensore verso il basso per non minimizzare il campo di rilevamento. Si raccomanda una posizione orizzontale e dritta.

Montaggio adesivo

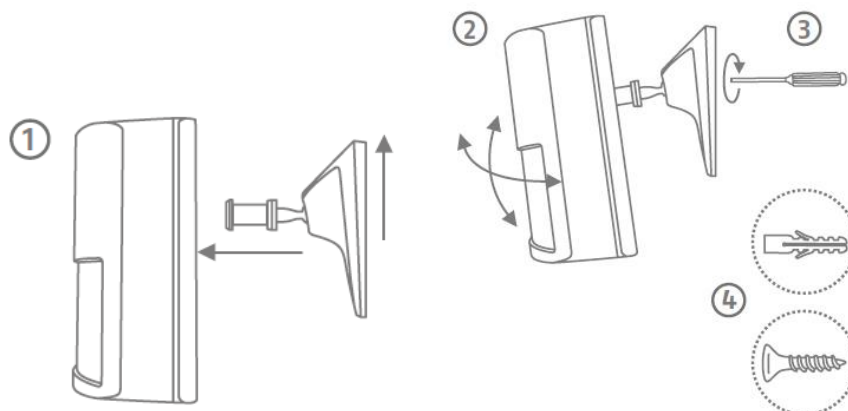
1. Per un montaggio a parete incollare i cuscinetti adesivi in dotazione al lato posteriore del sensore di movimento.
2. Per un montaggio ad angolo incollare i cuscinetti adesivi sulle smussature (sugli spigoli smussati) del sensore di movimento.
3. Montare il sensore di movimento nel punto di installazione desiderato su una superficie regolare.



Montaggio a fori con fissaggio

1. Unire il supporto al sensore di movimento facendo pressione.
2. Mantenere il sensore di movimento nel punto di installazione desiderato e regolare l'angolazione.
3. Fissare la posizione serrando la vite sul lato posteriore del fissaggio.
4. Attaccare la dima di foratura del sensore di movimento fornita in dotazione al punto di installazione desiderato. Per posizionarla dritta, utilizzare una livella. Eseguire i fori di fissaggio in corrispondenza dei punti predefiniti e inserire i tasselli forniti in dotazione.

Quindi staccare dal sensore il fissaggio e installarlo con le viti in dotazione. Al termine dell'operazione, riposizionare il sensore di movimento sul fissaggio.



Montaggio a fori senza fissaggio

1. Premere il pulsante sul lato inferiore del sensore di movimento e rimuovere il lato posteriore dello stesso.
2. Utilizzare i punti predisposti nella parte interna del lato posteriore come riferimento per eseguire i fori che servono al montaggio a parete o ad angolo.
3. Eseguire i fori di fissaggio e inserire i tasselli in dotazione. Fissare infine il lato posteriore del sensore di movimento alla parete o all'angolo utilizzando le viti in dotazione.
4. Premere nuovamente il rilevatore di movimento sulla sua piastra di base montata.

Altre avvertenze sul sensore di movimento

Descrizione	Inizializzazione	Rimozione	Configurazione	Dati tecnici
-----------------------------	----------------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

3.5. FURM35000 rilevatore di fumo e di calore

Il rilevatore di fumo e di calore è adatto all'utilizzo solo negli ambienti interni. A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza e nelle [istruzioni del rilevatore di fumo e di calore qui](#).

Montaggio

Per il montaggio fare riferimento alle istruzioni del rilevatore di fumo e di calore.

[\(vedere il capitolo FURM35000 Smartvest rilevatore senza fili di fumo / calore\)](#)

3.6. FUSG35000 sirena

La sirena è adatta all'utilizzo sia negli ambienti esterni che negli ambienti interni. A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

Istruzioni di montaggio generali



Avvertenza

Durante il montaggio della sirena potrebbe scattare l'allarme a causa dell'attivazione del contatto antimanomissione. Per questo motivo la sirena viene generalmente impostata su "LED". Nel caso in cui la sirena sia stata precedentemente impostata su "Sirena" o "LED e sirena", prima del montaggio configurarla su "LED". In caso contrario un'improvvisa attivazione del segnale acustico della sirena durante il montaggio a un'altezza elevata può causare gravi incidenti e danni o lesioni corporee.

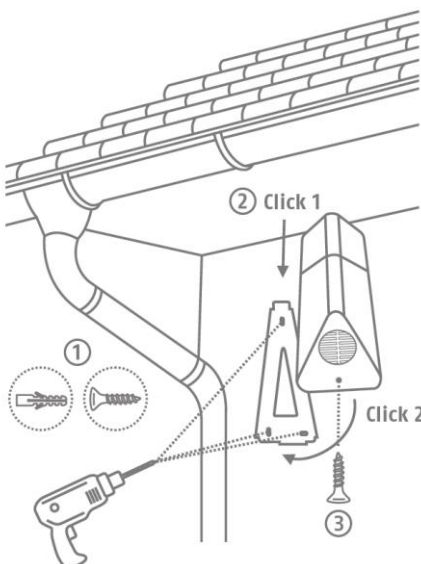
In alternativa è possibile attivare la modalità di manutenzione per evitare allarmi indesiderati. [\(Vedere il capitolo 5.2.6 Configurazione\)](#)

Durante il test del segnale acustico della sirena, tenersi sempre a una distanza minima di 3 m per evitare danni fisici (in particolare all'udito).

- La sirena è adatta all'utilizzo solo in ambienti esterni riparati. (IP44)
- Assicurarsi che la sirena sia installata al di fuori della portata delle mani (a un'altezza di montaggio di almeno 3 m).
- Scegliere il punto di installazione in modo che la sirena sia ben visibile e udibile anche a grande distanza.
- La sirena si attiva premendo per la prima volta sul contatto antimanomissione. Da questo momento il contatto si attiverà ogni volta che rileverà una sollecitazione.

Montaggio a fori

1. Incollare la dima di foratura della sirena fornita in dotazione sul punto di installazione desiderato. Per posizionarla dritta, utilizzare una livella. Eseguire i fori di fissaggio in corrispondenza dei punti predefiniti e inserire i tasselli forniti in dotazione. Rimuovere la maschera di foratura. Attaccare alla parete il fissaggio con forma ad A utilizzando le viti.
2. Collegare alla sirena l'alimentatore in dotazione, agganciare dall'alto la sirena al fissaggio (clic 1) e spingerla contro la parete (clic 2).
3. Serrare quindi la vite piccola sul lato inferiore del fissaggio.



Altre avvertenze sulla sirena

Descrizione	Inizializzazione	Rimozione	Configurazione	Dati tecnici
-----------------------------	----------------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

3.7. FUBE35000 / FUBE35001 Telecomando

Il telecomando è adatto all'utilizzo solo negli ambienti interni. A tal proposito, osservare le indicazioni relative all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

Montaggio

Utilizzare l'anello portachiavi per attaccare il telecomando al proprio mazzo di chiavi o a un altro oggetto simile.

Altre avvertenze sul telecomando

Descrizione	Inizializzazione	Rimozione	Configurazione	Dati tecnici
-----------------------------	----------------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

3.8. FUBE35010 / FUBE35011 Dispositivo di comando



Nota

Il dispositivo di comando è concepito per essere utilizzato in ambienti interni. Inoltre, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

Istruzioni di montaggio generali



Nota

Durante il montaggio del dispositivo di comando potrebbe scattare l'allarme del contatto antimanomissione. Per evitare allarmi indesiderati in queste situazioni, attivare la modalità di manutenzione nelle impostazioni avanzate dell'app. ([Vedere il capitolo 5.7 Impostazioni avanzate](#))

Per accendere il dispositivo di comando, rimuovere le strisce in plastica che sporgono dal vano batterie.

Prima del montaggio verificare l'alimentazione elettrica d'emergenza tramite la batteria del dispositivo di comando Smartvest.

1. A tale scopo aprire la copertura del vano batterie svitando la sua vite e premere il fermaglio.
2. Rimuovere le strisce in plastica.
3. Collegare l'alimentatore in dotazione all'apertura predisposta nel vano batterie, quindi portare il cavo dell'alimentatore alla canalina portacavi predisposta.
4. Chiudere la copertura e riposizionare la vite del vano batterie stringendola a mano.

Montaggio a fori

1. Incollare la dima di foratura del dispositivo di comando fornita in dotazione sul punto di installazione desiderato. Per posizionarla dritta, utilizzare una livella. Eseguire i fori di fissaggio in corrispondenza dei punti predefiniti e inserire i tasselli forniti in dotazione. Prima di fissare il supporto a T nel punto di installazione desiderato con le viti in dotazione, rimuovere la dima di foratura.
2. Per fissare il dispositivo di comando al supporto applicato, appoggiare le cavità nella parte posteriore del dispositivo sugli appositi ganci del supporto. Ora premere il dispositivo di comando verso il basso, in modo che i ganci del supporto si innestino nel dispositivo di comando.

Altre avvertenze sul dispositivo di comando

Descrizione	Inizializzazione	Rimozione	Configurazione	Dati tecnici
-----------------------------	----------------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

3.9. Rilevatore d'acqua FUWM35000



Nota

Il rilevatore d'acqua è concepito per essere utilizzato in ambienti interni. Inoltre, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

Montaggio a fori

Prima del montaggio verificare l'alimentazione elettrica tramite la batteria del rilevatore d'acqua Smartvest.

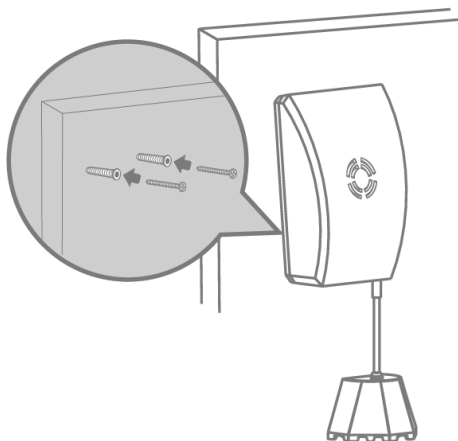
1. A tale scopo, aprire la copertura del vano batterie premendo sulla linguetta.
2. Rimuovere le strisce in plastica.
3. Chiudere quindi nuovamente la copertura del vano batterie.

Incollare la dima di foratura del rilevatore d'acqua fornita in dotazione sul punto di installazione desiderato. Per posizionarla dritta, utilizzare una livella. Eseguire i fori di fissaggio in corrispondenza dei punti predefiniti e inserire i tasselli forniti in dotazione. Avvitare ora nei tasselli le viti in dotazione lasciandole sporgere di circa 6 mm. Appendere il rilevatore d'acqua Smartvest.

Luoghi di montaggio del sensore d'acqua:

Posizionare l'allarme d'acqua dove è maggiore il rischio di scarico / traboccamento d'acqua, ad esempio accanto lavelli, lavatrici e lavastoviglie.

È possibile fissare il rilevatore d'acqua alla parete e condurre i contatti del sensore lungo un cavo di 200 cm di lunghezza sulla superficie da sorvegliare. Nella parte inferiore del sensore d'acqua sono presenti 3 contatti. Quando due di tali contatti entrano contemporaneamente in contatto con l'umidità, viene attivato l'allarme. È quindi pertanto necessario verificare che i contatti si trovino su una superficie piana. I luoghi prediletti di una stanza sono quelli più vicini al pavimento e quelli in prossimità dei più probabili punti di accesso dell'acqua. In caso di contatto con l'acqua, il rilevatore d'acqua emette prontamente un forte segnale d'allarme.



Altre avvertenze sul rilevatore d'acqua

Descrizione	Inizializzazione	Rimozione	Configurazione	Dati tecnici
-----------------------------	----------------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

3.10 FUBE35020 Tasto radio

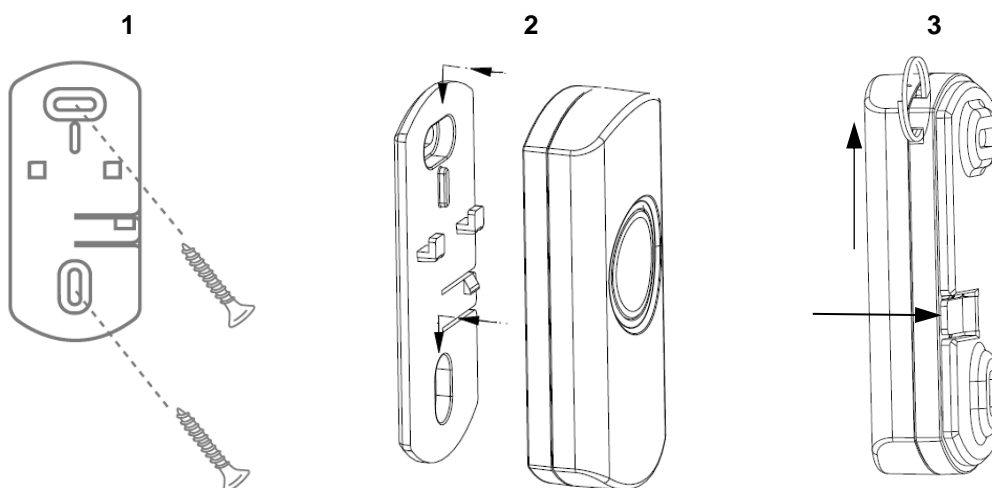


Nota

Il tasto wireless è concepito per essere utilizzato in ambienti interni. Inoltre, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

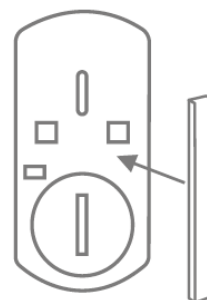
Montaggio a fori con fissaggio

1. Segnare 2 fori sulla parete con l'aiuto del supporto (marcatura "UP" verso l'alto). Eseguire i fori di fissaggio in corrispondenza dei punti predefiniti e inserire i tasselli forniti in dotazione. Fissare il supporto servendosi delle viti sul luogo di montaggio desiderato.
2. Spostare ora il tasto wireless sul supporto in modo tale che le cavità siano in corrispondenza dei relativi ganci del supporto. Spostare adesso il tasto in basso fino ad agganciarlo sul supporto.
3. Per rimuovere nuovamente il tasto wireless dal supporto, premere leggermente il perno di bloccaggio verso il basso e rimuovere il tasto dal supporto spostandolo verso l'alto.



Montaggio adesivo

- Pulire preventivamente tutti i luoghi in cui si desidera applicare il cuscinetto adesivo.
- Applicare il cuscinetto adesivo in dotazione sul lato inferiore del tasto wireless.
- Incollare il tasto wireless sulla posizione desiderata (superficie piana).



Altre avvertenze sul tasto radio

Descrizione	Inizializzazione	Rimozione	Configurazione	Dati tecnici
-----------------------------	----------------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

3.11 FUSG35010 Gong porta radio



Nota

Il tasto gong porta senza fili è concepito per essere utilizzato in ambienti interni. Inoltre, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

Istruzioni di montaggio generali

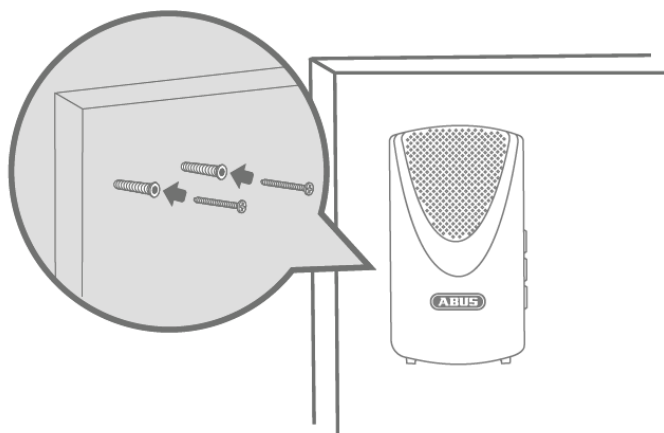


Nota

Nel caso in cui il gong della porta venga utilizzato come segnalatore di allarme, accertarsi che non sia facilmente accessibile poiché non dispone di alcuna protezione antimanomissione.

Montaggio a fori

1. Incollare la dima di foratura del gong della porta fornita in dotazione sul punto di installazione desiderato. Per posizionarla dritta, utilizzare una livella.
2. Eseguire i fori di fissaggio in corrispondenza dei punti predefiniti e inserire i tasselli forniti in dotazione.
3. Avvitare ora nei tasselli le viti in dotazione lasciandole sporgere di circa 6 mm.
4. Appendere il gong della porta.



Altre avvertenze sul tasto gong porta radio

Descrizione	Inizializzazione	Rimozione	Configurazione	Dati tecnici
-----------------------------	----------------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

3.12 FUEM35000 Rilevatore di vibrazioni



Nota

Il rilevatore di vibrazioni è concepito per essere utilizzato in ambienti interni. Inoltre, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

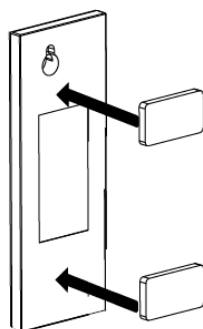
Istruzioni di montaggio generali

- Il luogo di installazione ottimale per il segnalatore di vibrazioni senza fili sono gli oggetti che non devono essere spostati (cassaforte, oggetti di valore) o luoghi in cui non dovrebbero essere rotti (porta di legno, muri di vetro, muri in cartongesso).
- Eseguire una prova fissando il segnalatore con del nastro biadesivo e attivando un allarme. Se l'allarme non viene rilevato dall'impianto, testare il rilevatore in un'altra posizione.
- Non installare il rilevatore nelle seguenti posizioni:
 - o vicino al pavimento
 - o nei pressi di grandi strutture metalliche

- vicino ad alimentazione elettrica o conduttore di gas
- vicino a dispositivi elettrici o dispositivi radio
- su elementi con movimenti automatici o sottosopra

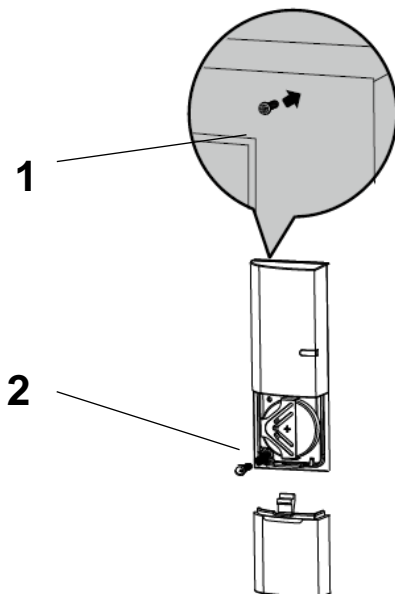
Montaggio con cuscinetti adesivi

1. Pulire preventivamente tutti i luoghi in cui si desidera applicare i cuscinetti adesivi.
2. Incollare i due cuscinetti adesivi sul lato inferiore del rilevatore di vibrazioni.
3. Incollare il rilevatore di vibrazioni sulla posizione desiderata.



Montaggio con viti

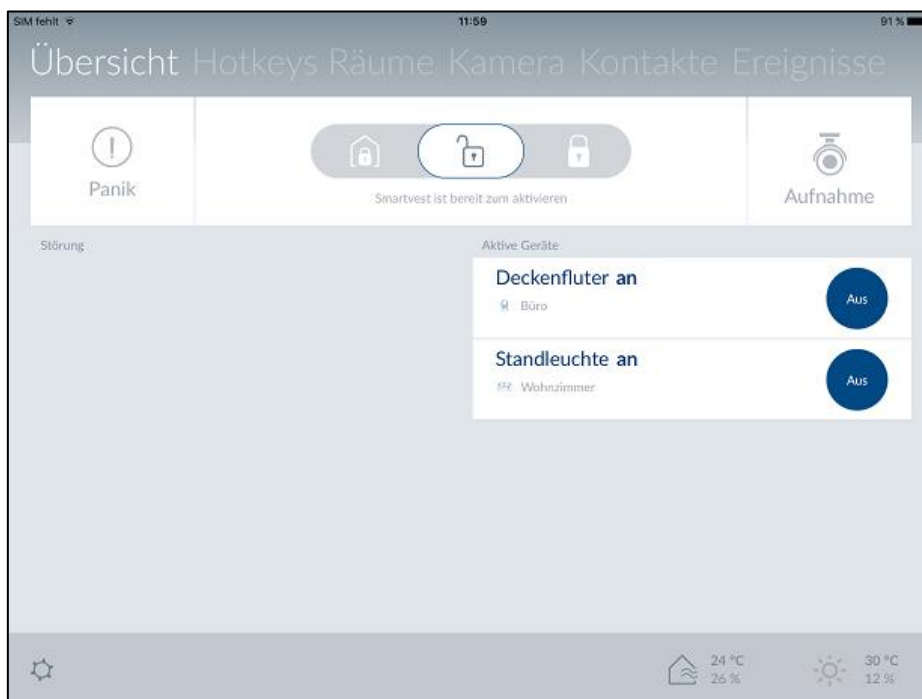
1. Avvitare una delle viti in dotazione sul luogo di montaggio (per il gancio della piastra posteriore).
2. Appendere il rilevatore di vibrazioni e fissarlo con la seconda vite.



Altre avvertenze sul rilevatore di vibrazioni

Descrizione	Inizializzazione	Rimozione	Configurazione	Dati tecnici
-----------------------------	----------------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------

4. Utilizzo




L'app Smartvest è suddivisa in due guide menu principali: Utilizzo e Configurazione.

In questo capitolo viene descritto l'utilizzo di Smartvest tramite l'app Smartvest.

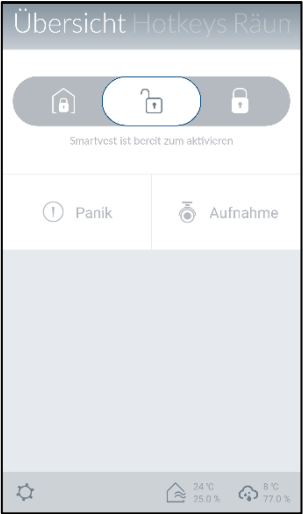











[Per la configurazione del dispositivo Smartvest consultare il capitolo 5.](#)

In Utilizzo sono disponibili le seguenti funzioni:

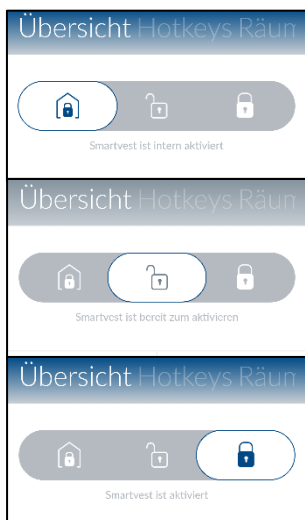
- Panoramica delle informazioni e funzioni principali
 - Impostazione di Smartvest come attivo / attivo internamente / disattivo
 - Dispositivi attivi
 - Guasti
- Panoramica e attivazione degli hot key
- Panoramica delle stanze e dello stato del sensore corrispondente
- Panoramica e visualizzazione live delle telecamere
- Panoramica dei contatti e chiamata ai contatti
- Panoramica degli eventi accaduti

	<p>Nota</p> <p>A seconda del sistema operativo e del terminale utilizzati, l'effettiva visualizzazione può differire leggermente rispetto agli screenshot forniti nelle presenti istruzioni. La panoramica dei menu viene rappresentata nelle presenti istruzioni tramite screenshot acquisiti da tablet, mentre le descrizioni delle singole voci di menu sono accompagnate da screenshot acquisiti da smartphone. Le descrizioni delle voci di menu e la guida menu sono comunque identiche per ogni apparecchio.</p>
---	--

4.1. Barra di navigazione e barra inferiore






 <p>Übersicht Hotkeys Räum</p> <p>Smartvest ist bereit zum aktivieren</p> <p>Panik Aufnahme</p> <p>Übersicht Hotkeys Räum</p> <p>Übersicht Hotkeys Räum</p> <p>Übersicht Hotkeys Räum</p> <p>Alarm</p>	<p>Aprire l'app Smartvest e collegarsi al dispositivo Smartvest.</p> <p>Barra di navigazione</p> <p><u>Vista</u></p> <p>Nella barra di navigazione superiore vengono visualizzate le singole voci di menu. Il menu attualmente selezionato viene segnalato tramite un colore diverso.</p> <p><u>Cambio menu</u></p> <p>È possibile passare da un menu a un altro scorrendo il dito sullo schermo verso sinistra o verso destra (swipe). In alternativa è possibile richiamare i singoli menu premendo quello desiderato nel relativo elenco.</p> <p><u>Legenda dei colori</u></p> <p>Lo stato di Smartvest verrà indicato nella barra di navigazione attraverso il colore corrispondente.</p> <table border="1" data-bbox="628 887 1386 1196"> <tr> <td>Grigio</td> <td>Il sistema è "disattivato"</td> </tr> <tr> <td>Giallo</td> <td>Il sistema è "disattivato" ed è stato rilevato un guasto (ad es. batteria scarica)</td> </tr> <tr> <td>Blu</td> <td>Il sistema è "attivo"</td> </tr> <tr> <td>Rosso</td> <td>Il sistema è "attivo" e in stato di allarme (ad es. rilevatore di apertura aperto, panico o allarme manomissione)</td> </tr> </table>	Grigio	Il sistema è "disattivato"	Giallo	Il sistema è "disattivato" ed è stato rilevato un guasto (ad es. batteria scarica)	Blu	Il sistema è "attivo"	Rosso	Il sistema è "attivo" e in stato di allarme (ad es. rilevatore di apertura aperto, panico o allarme manomissione)
Grigio	Il sistema è "disattivato"								
Giallo	Il sistema è "disattivato" ed è stato rilevato un guasto (ad es. batteria scarica)								
Blu	Il sistema è "attivo"								
Rosso	Il sistema è "attivo" e in stato di allarme (ad es. rilevatore di apertura aperto, panico o allarme manomissione)								
 <p>Settings</p> <p>24 °C 25.0 %</p> <p>8 °C 77.0 %</p>	<p>Barra inferiore</p> <p><u>Impostazioni</u></p> <p>In basso a sinistra nella barra inferiore si trova il simbolo impostazioni . Premere il simbolo per accedere alle impostazioni di Smartvest.</p> <p><u>Dati su temperatura, umidità dell'aria e condizioni meteorologiche</u></p> <p>In basso a destra vengono visualizzate le informazioni su temperatura, umidità dell'aria e condizioni meteorologiche.</p> <table border="1" data-bbox="628 1603 1386 1930"> <tr> <td></td> <td>Dati sulla temperatura e sull'umidità dell'aria all'interno dell'abitazione misurati tramite l'igrometro di Smartvest.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Condizioni meteorologiche della località indicata nelle impostazioni di Smartvest.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Nota Dopo l'avvio della centrale, i valori dell'igrometro per gli ambienti interni necessitano di circa 30 minuti per stabilizzarsi.</td> </tr> </table>		Dati sulla temperatura e sull'umidità dell'aria all'interno dell'abitazione misurati tramite l'igrometro di Smartvest.		Condizioni meteorologiche della località indicata nelle impostazioni di Smartvest.		Nota Dopo l'avvio della centrale, i valori dell'igrometro per gli ambienti interni necessitano di circa 30 minuti per stabilizzarsi.		
	Dati sulla temperatura e sull'umidità dell'aria all'interno dell'abitazione misurati tramite l'igrometro di Smartvest.								
	Condizioni meteorologiche della località indicata nelle impostazioni di Smartvest.								
	Nota Dopo l'avvio della centrale, i valori dell'igrometro per gli ambienti interni necessitano di circa 30 minuti per stabilizzarsi.								

4.2. Panoramica



Indicazione di stato

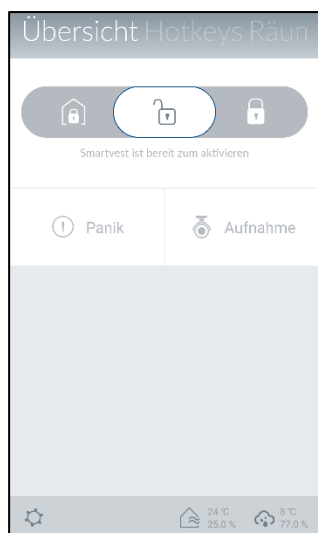
Nell'indicazione di stato vengono visualizzati tre diversi simboli che indicano i possibili stati di Smartvest. Lo stato attuale appare contrassegnato con un colore diverso e al di sotto di esso viene visualizzato il testo corrispondente. È possibile passare a un altro stato con un movimento verso sinistra o verso destra oppure premendo lo stato desiderato.

	Smartvest è attivato parzialmente
	L'attivazione interna è preprogrammata come sicurezza esterna per impostazione di fabbrica. Ciò significa che l'allarme è attivato dai rilevatori di apertura, ma non dai rilevatori di movimento. In questo modo è possibile muoversi liberamente all'interno della casa senza attivare l'allarme. Se qualcuno entrasse in casa, il rilevatore di apertura attiverebbe l'allarme. Utilizzo consigliato: Attivare Smartvest internamente prima di andare a dormire.
	Smartvest è disattivato (pronto all'attivazione)
	In questo stato il sistema è attivato. I messaggi della maggior parte dei sensori non attivano l'allarme. L'unica eccezione è rappresentata dai rilevatori di pericolo (rilevatori di fumo stand-alone, rilevatori d'acqua), che per motivi di sicurezza attivano sempre l'allarme indipendentemente dallo stato del sistema. L'allarme si attiva anche in caso di invio di un messaggio di sabotaggio da parte di uno dei componenti. Utilizzo consigliato: Disattivare Smartvest internamente al ritorno a casa.
	Smartvest è attivo
	L'attivazione è preprogrammata come sicurezza totale per impostazione di fabbrica. Ciò significa che tutti i sensori attivano un allarme. Utilizzo consigliato: Attivare Smartvest internamente quando si esce da casa e questa rimane vuota.





Nota

Nell'inizializzazione dei componenti vengono automaticamente impostati valori standard che si attivano per i diversi stati. Qualora si desideri modificare le impostazioni per lo stato in questione, consultare le indicazioni relative alle impostazioni al [punto 5.7.3 Impostazioni avanzate / Configurazione dello stato](#).



Hot key

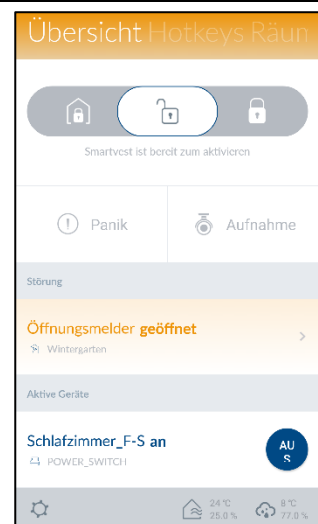
Sotto le indicazioni di stato si trovano i due hot key preconfigurati Panico e Telecamera, che possono essere attivati nella panoramica premendo il tasto corrispondente. Questi due hot key si ritrovano anche nel telecomando FUBE35000 e possono quindi essere attivati anche tramite quest'ultimo.

	Standard: Tutti gli attuatori (ad es. la sirena) si attivano e tutte le telecamere registrano
	Standard: Tutte le telecamere registrano.



Nota

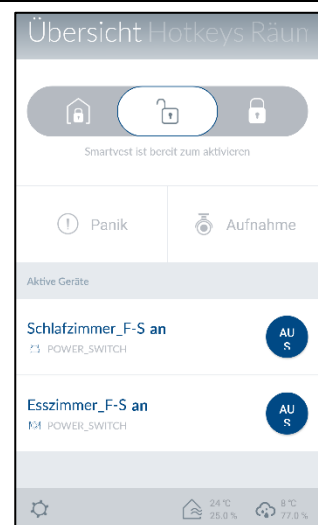
Durante l'inizializzazione dei componenti vengono impostati valori standard per gli hot key preconfigurati. Qualora si desideri modificare le impostazioni per l'hot key in questione, consultare le indicazioni relative alle impostazioni al [punto 5.4 Hot key](#).



Guasto

Eventuali guasti (ad es. batteria scarica) vengono visualizzati negli hot key. Una volta rimossi, i guasti spariscono dalla visualizzazione.

I messaggi di guasto sono riportati anche nella [panoramica degli eventi \(4.7\)](#).



Dispositivi attivi

I componenti in stato attivo (ad es. le prese radio su "On") vengono visualizzati in un elenco. Una volta disattivati, i componenti spariscono dalla visualizzazione.

In questo modo è sempre possibile monitorare le eventuali fonti di consumo energetico.

4.3. Hot key

Esempi di utilizzo

Gli hot key servono ad attivare con facilità diversi componenti semplicemente premendo un tasto.

Al bisogno, è possibile configurare l'hot key (Panico) per l'attivazione della sirena in modo da spaventare il ladro, ad es. con la sirena, ancora prima del tentativo di effrazione.

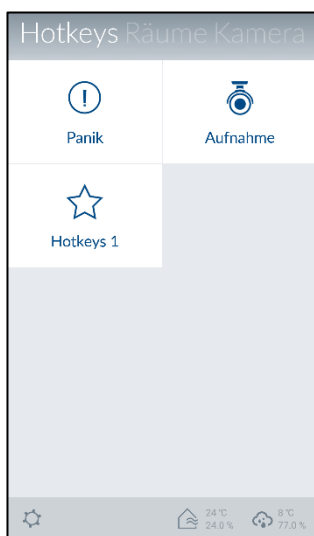
È anche possibile ad es. impostare un hot key definito dall'utente per l'attivazione di una o più prese radio in modo da accendere e spegnere l'illuminazione della casa tramite l'hot key.



Panoramica degli hot key

Nella panoramica degli hot key possono essere visualizzati fino a 11 hot key. Alla prima installazione sono già impostati due hot key preconfigurati: Panico e Telecamera. Nelle impostazioni ([vedere il capitolo 5.4 Hot key](#)) è possibile aggiungere altri nove hot key alla panoramica, oppure modificare gli hot key già presenti.

Premere l'hot key desiderato per eseguirlo.



Hot key preconfigurati

Nella panoramica degli hot key si trovano i due hot key preconfigurati Panico e Telecamera. Questi due hot key si ritrovano anche nel telecomando FUBE35000 e possono quindi essere attivati anche tramite quest'ultimo.



Standard:

Tutti gli attuatori (ad es. la sirena) si attivano e tutte le telecamere registrano



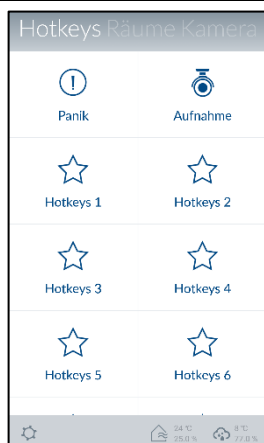
Standard:

Tutte le telecamere registrano.



Nota

Durante l'inizializzazione dei componenti vengono impostati valori standard per gli hot key preconfigurati. Qualora si desideri modificare le impostazioni dei componenti per l'hot key in questione, consultare le indicazioni relative alle impostazioni al [capitolo 5.4 Hot key](#).



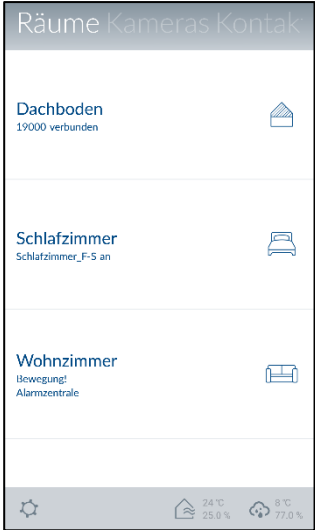
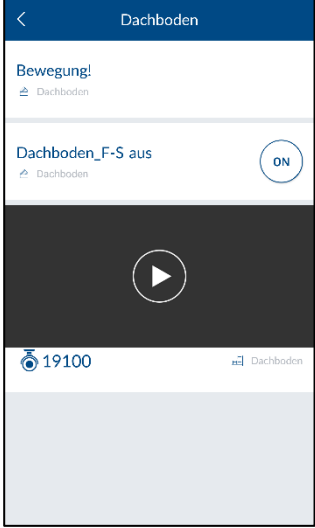

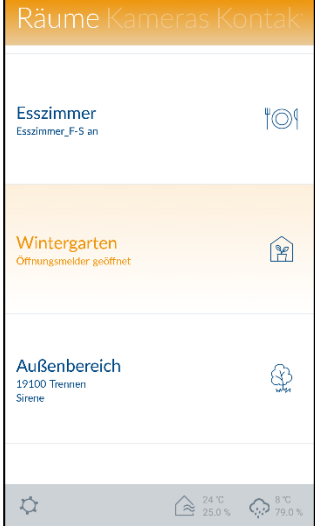
Hot key configurabili

Nelle impostazioni è possibile configurare fino a nove hot key ([vedere il capitolo 5.3 Hot key](#)). Dopo l'impostazione questi vengono visualizzati nella panoramica degli hot key e possono essere eseguiti premendo il tasto corrispondente.



Hot key configurato






4.4. Stanze

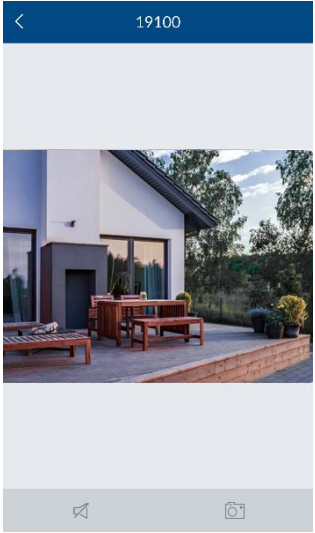




	<p>Panoramica delle stanze</p> <p>Nella panoramica delle stanze sono visualizzate tutte le stanze a cui è stato aggiunto almeno un componente. Sotto i nomi delle stanze vengono elencati al massimo due componenti per ognuna.</p>
	<p>Dettagli della stanza</p> <p>Premere la stanza desiderata per aprire la panoramica specifica. Qui vengono indicati tutti i componenti aggiunti alla stanza. Uscire dalla panoramica della stanza selezionata premendo la freccia  in alto a sinistra.</p>
	<p>Legenda dei colori</p> <p>In caso di guasto di un determinato componente, la stanza corrispondente viene contrassegnata di giallo nella panoramica delle stanze.</p>

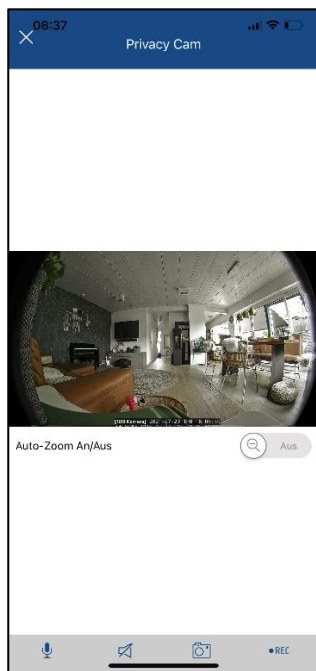
4.5. Telecamere

(TVAC16000/TVAC19000/TVAC19100)

(PPIC32020/PPIC3x520/PPIC42520/PPIC44520/PPIC31020)

	<p>Panoramica delle telecamere</p> <p>Nella panoramica delle telecamere possono essere visualizzate fino a quattro telecamere. Nelle impostazioni è possibile aggiungere le quattro telecamere visualizzate nella panoramica oppure modificare le impostazioni delle telecamere già presenti. Sfiorando la rispettiva telecamera si accede alla visualizzazione live e alle diverse funzioni della telecamera selezionata.</p>
	<p>TVAC19000/PPIC32x20</p> <p><u>Vista live</u></p> <p>Controllare l'immagine della telecamera scorrendo con il dito sulla visualizzazione live verso sinistra, verso destra, in alto e in basso.</p> <p>Per ingrandire l'immagine della telecamera, toccare due punti dell'elemento e far scorrere le dita allontanandole una dall'altra.</p> <p><u>Azioni</u></p> <ul style="list-style-type: none">  Push to Talk Tenere premuto il pulsante per parlare con persone presenti sul posto tramite l'altoparlante della telecamera.  Attiva microfono Premere il pulsante per ascoltare l'audio registrato dalla telecamera.  Posizioni di preset Premere il pulsante per memorizzare o richiamare le posizioni appena impostate (preset 1, 2, 3).  Cattura immagine Premere il pulsante per memorizzare un'istantanea sul terminale.  Registrazione Premere il pulsante per avviare una registrazione di un minuto. <p>Nota:</p> <p> È possibile effettuare riprese soltanto se nella telecamera è inserita una micro scheda SD! Altrimenti il pulsante "Rec" non compare.</p>

	<p>TVAC19100/PPICx4520</p> <p><u>Vista live</u></p> <p>Per ingrandire l'immagine della telecamera, toccare due punti dell'elemento e far scorrere le dita allontanandole una dall'altra.</p> <p><u>Azioni</u></p> <p> Attiva microfono Premere il pulsante per ascoltare l'audio registrato dalla telecamera.</p> <p> Cattura immagine Premere il pulsante per memorizzare un'istantanea sul terminale.</p> <p>Registrazione</p> <p> Premere il pulsante per avviare una registrazione di un minuto.</p> <p>Nota:</p> <p> È possibile effettuare riprese soltanto se nella telecamera è inserita una micro scheda SD! Altrimenti il pulsante "Rec" non compare.</p>
	<p>TVAC16000</p> <p><u>Vista live</u></p> <p>Per ingrandire l'immagine della telecamera, toccare due punti dell'elemento e far scorrere le dita allontanandole una dall'altra.</p> <p><u>Cambio di telecamera</u></p> <p>Selezionare la telecamera desiderata (telecamera 1 – 4)</p> <p><u>Azioni</u></p> <p> Cattura immagine Premere il pulsante per memorizzare un'istantanea sul terminale.</p> <p>Registrazione</p> <p> Premere il pulsante per avviare una registrazione di un minuto.</p> <p>Nota:</p> <p> È possibile effettuare riprese soltanto se nel monitor TVAC16000 è inserita una micro scheda SD! Altrimenti il pulsante "Rec" non compare.</p>



PPIC31020

Funzioni

Zoom automatico

Attivato: l'immagine dal vivo viene ingrandita automaticamente.



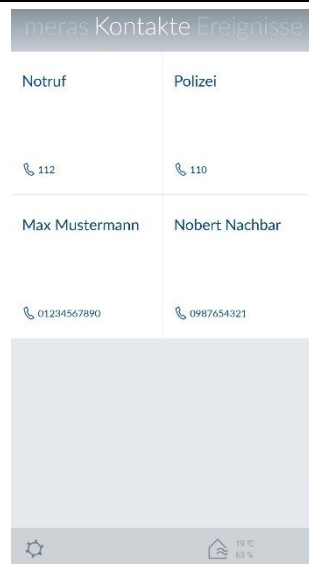
Disattivato: l'immagine dal vivo viene visualizzata per intero

Nota:



La vista dal vivo è disponibile solo se il lembo è aperto

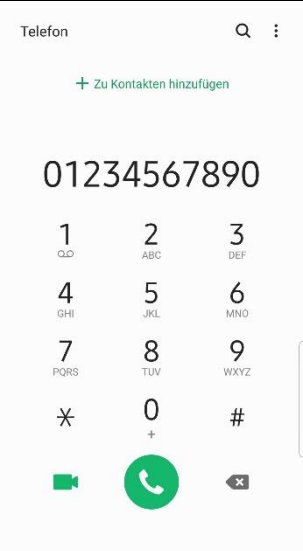
4.6. Contatti



Panoramica dei contatti


Nella panoramica dei contatti possono essere visualizzati fino a quattro contatti. Alla prima installazione sono già memorizzati i due contatti preconfigurati Emergenza e Polizia. Nelle impostazioni è possibile aggiungere altri due contatti da visualizzare nella panoramica oppure modificare i contatti già presenti.

[Per ulteriori dettagli consultare il capitolo 5.1 Panoramica della configurazione](#)



Chiamate

Premendo il numero del contatto si apre automaticamente la visualizzazione telefonica del terminale con il numero del contatto precedentemente selezionato. Per avviare la chiamata è necessario premere il tasto chiamata proprio del terminale.

 **Attenzione**
Utilizzare i contatti preconfigurati Emergenza e Polizia solo in casi gravi.

4.7. Eventi



Panoramica degli eventi

Quando si richiama la panoramica degli eventi, vengono visualizzati gli ultimi 100 eventi.

Per visualizzare eventi precedenti, utilizzare la funzione Cerca. La centrale Smartvest salva al massimo 1000 voci.

 **Nota**
Gli eventi della telecamera vengono caricati e aggiornati dalla telecamera direttamente nella panoramica degli eventi. A seconda della connessione di rete disponibile, la visualizzazione di un nuovo video può richiedere diversi minuti.

 **Nota**
Gli eventi del sensore di movimento non vengono elencati nella panoramica degli eventi.
Per il test di funzionalità utilizzare la modalità di prova. ([Vedere il capitolo 1.4 Sensore di movimento](#))



Legenda dei colori



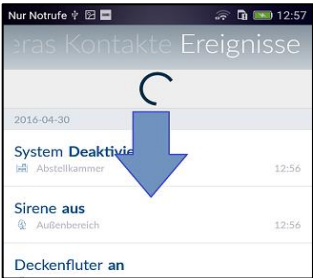
Nella panoramica degli eventi vengono contrassegnati di rosso i componenti che hanno attivato uno stato di allarme.

Nella panoramica degli eventi vengono contrassegnati di giallo i componenti che non inviano alcun segnale a Smartvest o che hanno la batteria scarica.

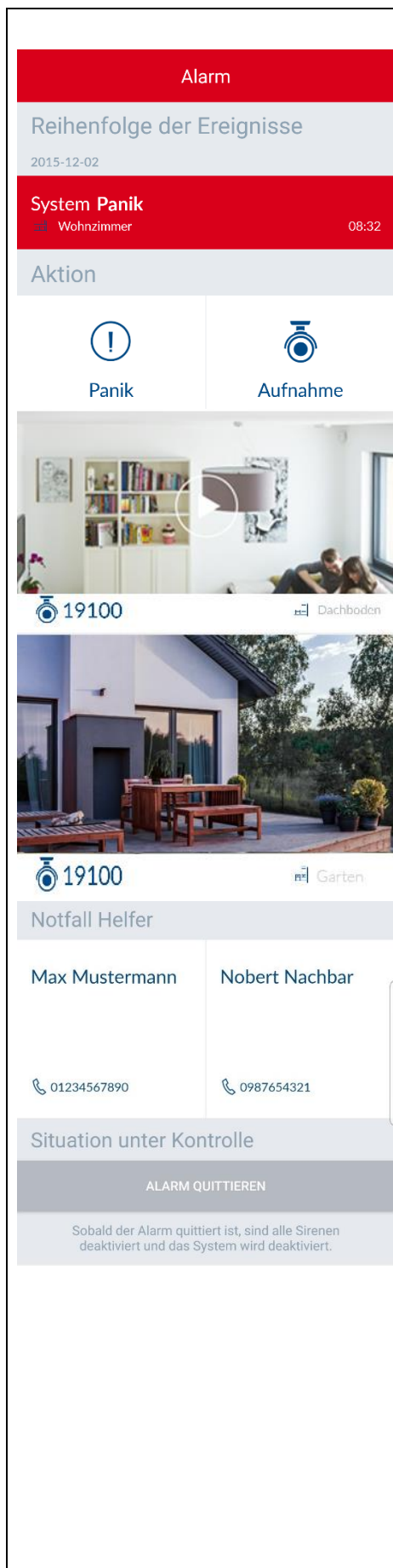
Esporta

Premere il simbolo Esporta  in basso a sinistra per memorizzare sul proprio terminale l'attuale panoramica degli eventi sotto forma di file di testo.

 **Nota:**
Il file di testo viene salvato sul proprio smartphone. È possibile visualizzarlo:
Con sistema operativo Android:

	<p>Con file Explorer separati nella cartella "Smartvest" Con sistema operativo IOS: Con sincronizzazione di iTunes</p>
	<p>Cerca</p> <p>Premere il simbolo Cerca  in basso a sinistra per cercare eventi in un intervallo di tempo specifico. Premere "Cerca" per eseguire la ricerca oppure sul simbolo della freccia  per ritornare alla panoramica degli eventi.</p>
	<p>Aggiornamento manuale</p> <p>L'elenco degli eventi può essere aggiornato manualmente effettuando uno scorrimento verso il basso. Ciò risulta necessario in particolare prima di eventi provenienti dalla telecamera, perché vengono caricati direttamente dalla telecamera nell'app.</p>

4.8. Visualizzazione allarmi



Visualizzazione allarmi

La visualizzazione allarmi si apre nel caso in cui scatti un allarme quando:

- l'app Smartvest è già aperta;
- l'app Smartvest viene aperta in seguito all'allarme;
- l'app Smartvest viene aperta premendo la notifica push dell'allarme.

Sequenza degli eventi

La sequenza degli eventi mostra quale evento (contrassegnato di rosso) ha fatto scattare l'allarme e in che momento e gli eventi che hanno avuto luogo in seguito all'attivazione dell'allarme. Sono visualizzati fino a 5 eventi.

Azioni

Nelle azioni si trovano i due hot key preconfigurati Panico e Registrazione.



Standard:

Tutti gli attuatori (ad es. la sirena) si attivano e tutte le telecamere registrano



Standard:

Tutte le telecamere registrano.

Panoramica delle telecamere

Premendo una telecamera si accede alla visualizzazione live e alle diverse funzioni della telecamera selezionata.

Assistente di emergenza

I contatti selezionati come assistenti di emergenza vengono ora visualizzati e possono essere chiamati per chiedere aiuto. Premendo il numero del contatto si apre automaticamente la visualizzazione telefonica del terminale con il numero del contatto precedentemente selezionato.



Attenzione

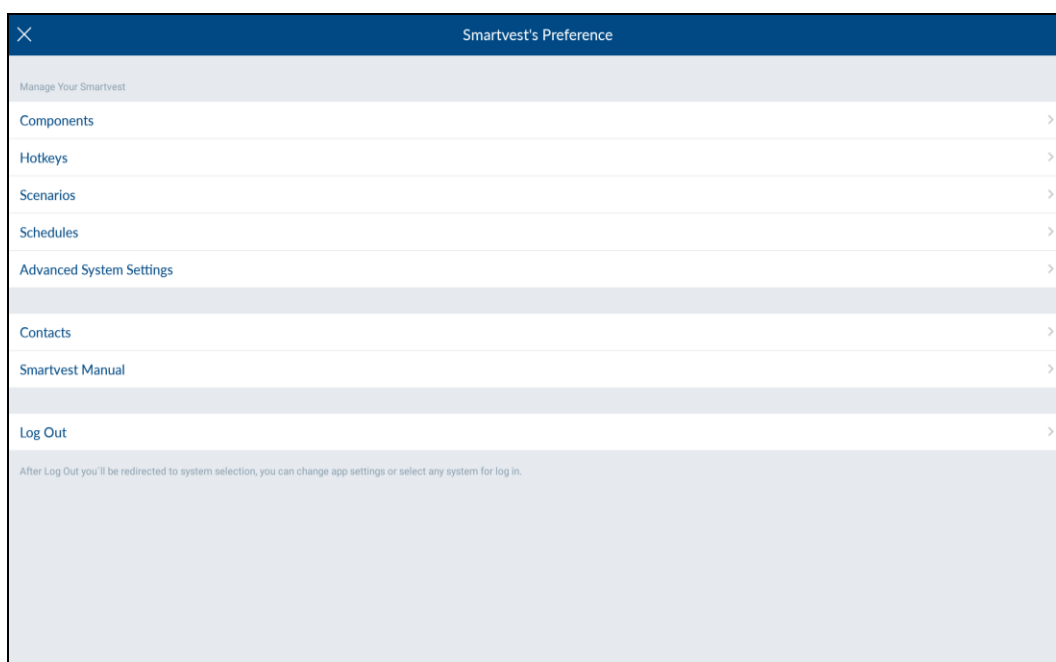
Utilizzare i contatti preconfigurati Emergenza e Polizia solo in casi gravi.

Situazione sotto controllo

Premendo il tasto "Conferma dell'allarme" l'allarme e il sistema vengono disattivati.

È possibile confermare l'allarme e disattivare il sistema anche premendo il tasto di disattivazione sul telecomando.

5. Configurazione



L'app Smartvest è suddivisa in due guide menu principali: Utilizzo e Configurazione.

In questo capitolo viene descritta la configurazione di Smartvest tramite l'app Smartvest.

Per l'utilizzo del dispositivo Smartvest consultare il capitolo 4.

In Configurazione è possibile eseguire le seguenti operazioni:

- Impostazione e aggiunta di propri componenti
- Impostazione dei propri hot key
- Impostazione dei propri scenari
- Impostazione dei propri programmi orari
- Impostazioni dei parametri di rete e di sicurezza
- Impostazione della modalità Attivo / Attivo parzialmente / Disattivo
- Impostazione di ora e firmware
- Attivazione delle modalità di prova, di manutenzione e telecomando
- Attivazione dell'accesso remoto al servizio



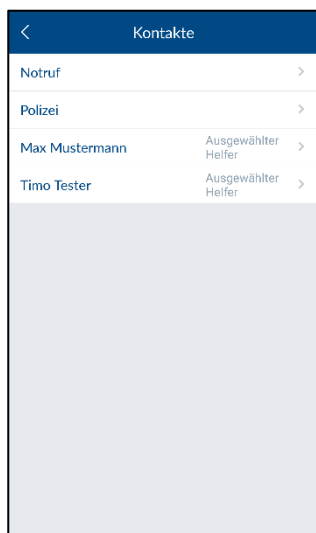
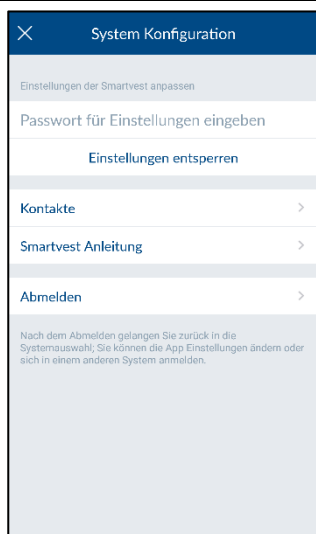
Nota

A seconda del sistema operativo e del terminale utilizzati, l'effettiva visualizzazione può differire leggermente rispetto agli screenshot forniti nelle presenti istruzioni. La panoramica dei menu viene rappresentata nelle presenti istruzioni tramite screenshot acquisiti da tablet, mentre le descrizioni delle singole voci di menu sono accompagnate da screenshot acquisiti da smartphone. Le descrizioni delle voci di menu e la guida menu sono comunque identiche per ogni apparecchio.

5.1. Panoramica della configurazione

Panoramica della configurazione

Nella panoramica della configurazione vengono visualizzati impostazioni, contatti e istruzioni di Smartvest.



Impostazioni Smartvest

Inserire la password per le impostazioni (password standard: "123456") per aprire tutte le opzioni di impostazione di Smartvest.

Le seguenti impostazioni possono essere modificate soltanto con la password per le impostazioni:


- Componenti ([vedere capitolo 5.2](#))... ([e capitolo 5.3](#))
- Hot key ([vedere capitolo 5.4](#))
- Scenari ([vedere capitolo 5.5](#))
- Piani orari ([vedere capitolo 5.6](#))
- Ulteriori impostazioni ([vedere capitolo 5.7](#))

Per una descrizione più dettagliata di queste impostazioni, consultare i capitoli da 5.2 a 5.7.

Contatti

Premere "Contatti" per aprire l'elenco dei contatti.

I contatti visualizzati vanno creati singolarmente per ogni terminale, poiché vengono memorizzati nell'app.

Premere un contatto per modificarlo oppure premere il simbolo più  per aggiungere un nuovo contatto.

Nome

Inserire il nome del contatto.

Numero

Definire il numero di telefono del contatto

Assistente selezionato

Attivare questa opzione per i contatti preferiti da chiamare per primi in caso di allarme. Se è attivato almeno un contatto come assistente selezionato, alla prossima attivazione dell'allarme di Smartvest tale contatto verrà immediatamente visualizzato come opzione di chiamata. È possibile attivare come assistente selezionato un massimo di due contatti su quattro.

I contatti aggiunti o modificati vengono visualizzati nella panoramica dei contatti ([vedere il capitolo 4.6 Contatti](#)).

Istruzioni Smartvest

Qui è possibile aprire le Istruzioni Smartvest sul proprio cellulare.

Logout


Premere "Logout" per terminare la connessione a Smartvest. Si ritorna alla pagina iniziale.

5.2. Componenti

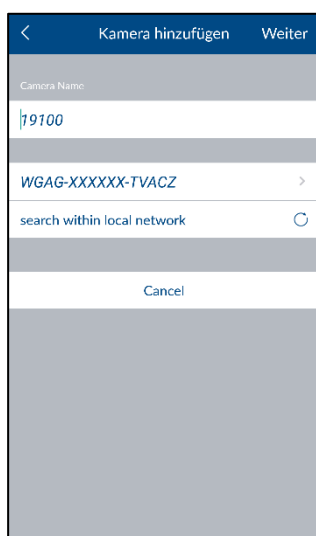
Panoramica dei componenti

Per accedere alla panoramica dei componenti, premere "Componenti". Nella panoramica vengono visualizzati tutti i componenti inizializzati e le stanze corrispondenti.

Inizializzazione componente

Premere il simbolo più  per aggiungere un componente. Selezionare il componente dall'elenco dei componenti.


5.2.1 Inizializzazione telecamera



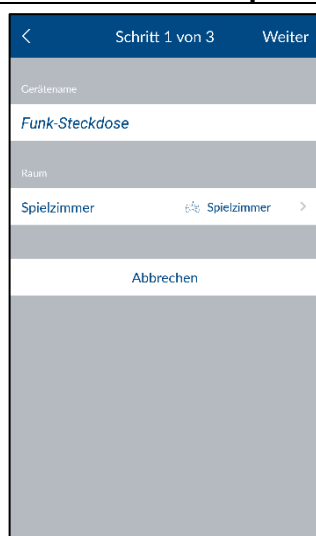
Nota

Se la telecamera è stata collegata con il cavo LAN alla stessa rete a cui è collegata la centrale Smartvest, l'inizializzazione e la configurazione della telecamera possono essere effettuate direttamente dall'app Smartvest; soltanto successivamente si potrà passare alla modalità WLAN.

Per l'integrazione diretta nella WLAN, seguire innanzitutto le istruzioni della telecamera relative alla messa in funzione della telecamera nella propria rete domestica.


- Cap. 5.2 Area amministratore → Componenti → Simbolo più
- Stabilire un nome per il componente.
- Cercare la telecamera all'interno della rete.
- Selezionare il DID della telecamera dai risultati. In alternativa inserire manualmente il DID della telecamera e premere "Avanti".
- Inserire ora il codice di sicurezza della telecamera.
- Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.
- Premere quindi "Avanti" per concludere il processo di inizializzazione.

5.2.2 Inizializzazione presa wireless




Nota

Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, ripetere i passaggi.

- Cap. 5.2 Area amministratore → Componenti → Simbolo più
- Stabilire un nome per il componente.
- Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.
- Premere quindi "Avanti".
- Seguire le istruzioni nell'app e concludere il processo.

5.2.3 Inizializzazione rilevatore di apertura



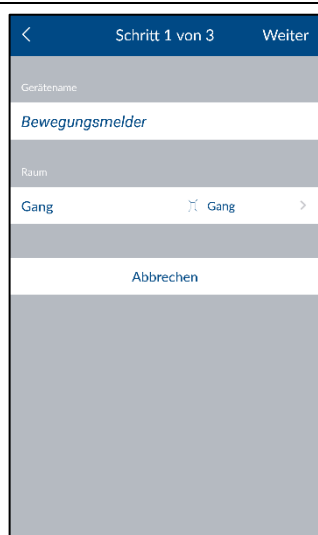
- Cap. 5.2 Area amministratore → Componenti → Simbolo più
- Stabilire un nome per il componente.
- Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.
- Premere quindi "Avanti".
- Seguire le istruzioni dell'app.




Nota

Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, premere "Inizializzazione", aprire il vano batterie del rilevatore di apertura e richiuderlo.

5.2.4 Inizializzazione sensore di movimento



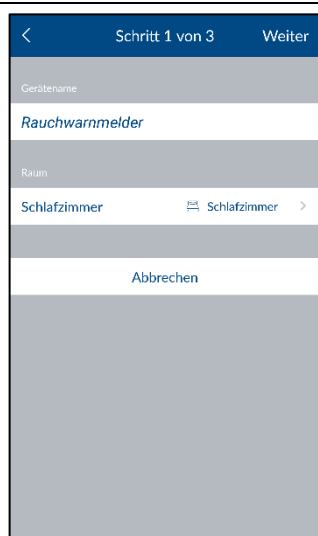
- Cap. 5.2 Area amministratore → Componenti → Simbolo più
- Stabilire un nome per il componente.
- Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.
- Premere quindi "Avanti".
- Seguire le istruzioni nell'app e concludere il processo.




Nota

Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, premere "Inizializzazione", premere il pulsante sul lato inferiore del sensore di movimento, rimuovere il sensore di movimento dal retro dell'alloggiamento e premere il tasto di inizializzazione.

5.2.5 Inizializzazione rilevatore di fumo e di calore



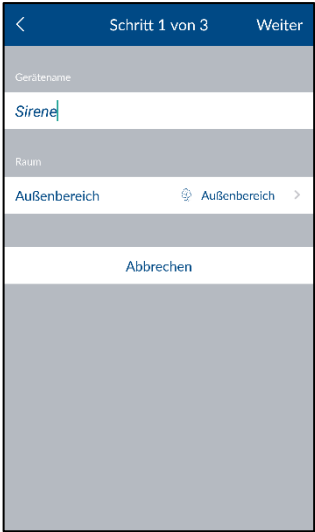


- Cap. 5.2 Area amministratore → Componenti → Simbolo più
- Stabilire un nome per il componente.
- Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.
- Premere quindi "Avanti".
- Seguire le istruzioni nell'app e concludere il processo.



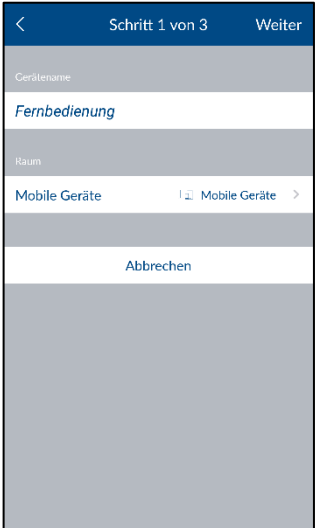


Nota

Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, premere "Inizializzazione", sganciare il rilevatore di fumo e di calore dalla piastra di base, rimuovere le batterie e inserirle di nuovo.

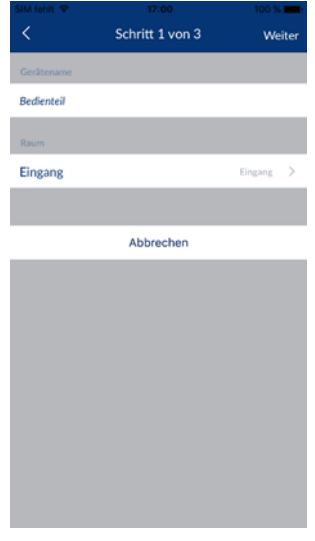


5.2.6 Inizializzazione sirena

	<ul style="list-style-type: none"> • Cap. 5.2 Area amministratore → Componenti → Simbolo più • Stabilire un nome per il componente. • Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni. • Premere quindi "Avanti". • Seguire le istruzioni nell'app e concludere il processo. <p>Nota  Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, premere "Inizializzazione" e il tasto inizializzazione sul lato posteriore della sirena.</p>
---	--




5.2.7 Inizializzazione telecomando

	<ul style="list-style-type: none"> • Cap. 5.2 Area amministratore → Componenti → Simbolo più • Stabilire un nome per il componente. • Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni. • Premere quindi "Avanti". • Seguire le istruzioni nell'app e concludere il processo. <p>Nota  Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, premere "Inizializzazione" e tenere premuto per cinque secondi l'hot key Telecamera del telecomando.</p>
--	---

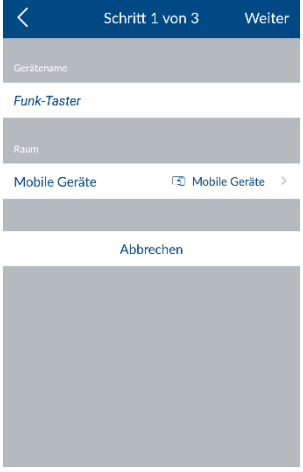


5.2.8 Inizializzazione dispositivo di comando

	<ul style="list-style-type: none"> • Cap. 5.2 Area amministratore → Componenti → Simbolo più • Stabilire un nome per il componente. • Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni. • Premere quindi "Avanti". • Seguire le istruzioni nell'app e concludere il processo. • Cinque segnali acustici del dispositivo di comando indicano che l'inizializzazione è avvenuta correttamente. <p>Nota  Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, rimuovere una batteria (e/o il cavo di alimentazione), premere di nuovo "Inizializzazione" e inserire la batteria.</p>
---	--




5.2.9 Inizializzazione rilevatore d'acqua

	<ul style="list-style-type: none"> • Cap. 5.2 Area amministratore → Componenti → Simbolo più • Stabilire un nome per il componente. • Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni. • Premere quindi "Avanti". • Seguire le istruzioni nell'app e concludere il processo. • Cinque segnali acustici del dispositivo di comando indicano che l'inizializzazione è avvenuta correttamente. <p>Nota</p> <p> Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, rimuovere una batteria, premere di nuovo "Inizializzazione" e inserire la batteria. Oppure è possibile premere il tasto Pairing nel vano batterie per inviare il segnale di inizializzazione dal rilevatore alla centrale.</p>
---	---




5.2.10 Inizializzazione tasto wireless

	<ul style="list-style-type: none"> • Cap. 5.2 Area amministratore → Componenti → Simbolo più • Stabilire un nome per il componente. • Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni. • Premere quindi "Avanti". • Seguire le istruzioni nell'app e concludere il processo. • Se il tasto LED lampeggia, l'inizializzazione è avvenuta correttamente. <p>Nota</p> <p> Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, rimuovere la batteria, premere di nuovo "Inizializzazione" e inserire la batteria.</p>
--	--

5.2.11 Inizializzazione gong porta senza fili

	<ul style="list-style-type: none"> • Cap. 5.2 Area amministratore → Componenti → Simbolo più • Stabilire un nome per il componente. • Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni. • Premere quindi "Avanti". • Seguire le istruzioni nell'app e concludere il processo. • Se il LED del gong lampeggia e viene riprodotta la melodia n. 1, l'inizializzazione è avvenuta correttamente. <p>Nota</p> <p> Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, rimuovere la batteria, premere di nuovo "Inizializzazione" e inserire la batteria.</p>
---	--

5.2.12 Inizializzazione rilevatore di vibrazioni

	<ul style="list-style-type: none"> • Cap. 5.2 Area amministratore → Componenti → Simbolo più • Stabilire un nome per il componente. • Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni. • Premere quindi "Avanti". • Seguire le istruzioni nell'app e concludere il processo. • Il lampeggiare del LED del rilevatore di vibrazioni indica che l'inizializzazione è avvenuta correttamente. <p>Nota</p> <p> Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, rimuovere la batteria, premere di nuovo "Inizializzazione" e inserire la batteria.</p>
---	--

5.3. Impostazione componente


Impostazione componente

Selezionare nella panoramica dei componenti il componente che si desidera impostare.

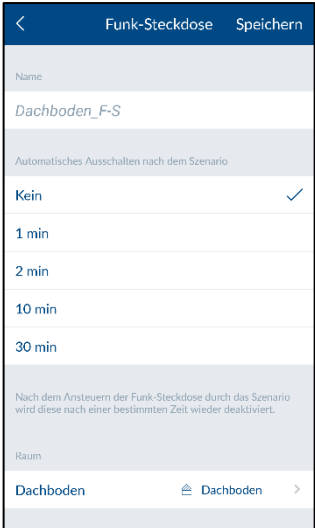

Importante:

Clicca su Salva per completare la configurazione e tornare alla panoramica.

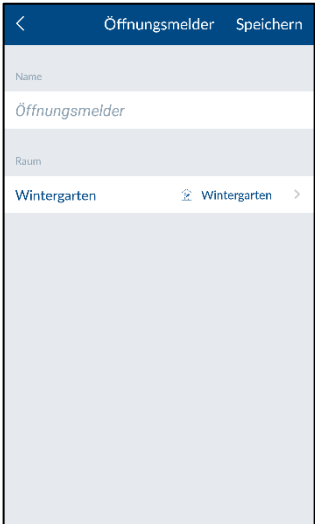

5.3.1 Impostazione centrale di allarme

	<p>Selezionare nella panoramica dei componenti il componente che si desidera impostare.</p> <p>Nome Stabilire un nome per il dispositivo Smartvest.</p> <p>Sfondo LED Impostare la luminosità dello sfondo LED su "Off", "Bassa" o "Alta".</p> <p>Volume Regolare il volume del pannello di allarme su "Spento" o "Su" per eventi allarmanti o di altro tipo. Spento Su</p> <p>Durata di reazione Impostare qui la durata di attivazione dell'allarme della centrale nel caso in cui si verifichi un allarme.</p> <p>Stanza Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare Smartvest. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.</p>
	<p>Città Per la visualizzazione delle informazioni meteorologiche, premere la riga della città, quindi cercare il luogo pertinente tramite il relativo nome o CAP e selezionare il luogo nei risultati di ricerca.</p>

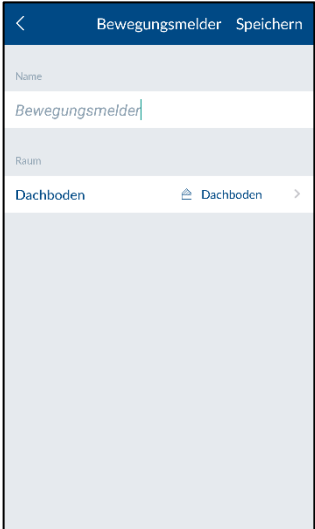

5.3.2 Configurazione del pannello di allarme

	<p>Selezionare nella panoramica dei componenti il componente che si desidera impostare.</p> <p>Nome Stabilire un nome per il componente.</p> <p>Spegnimento automatico dopo lo scenario Stabilire la durata dell'intervallo in cui la presa radio deve restare attiva in seguito all'attivazione tramite uno scenario.</p> <p>Stanza Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui montare la presa radio. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.</p>
---	---

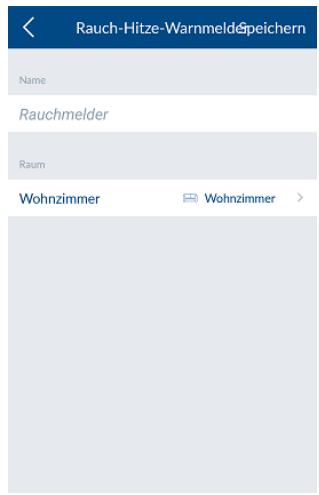
5.3.3 Configurazione della presa wireless

	<p>Selezionare nella panoramica dei componenti il componente che si desidera impostare.</p> <p>Nome Stabilire un nome per il componente.</p> <p>Stanza Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il rilevatore di apertura. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.</p>
--	---

5.3.4 Configurazione del sensore di movimento


	<p>Selezionare nella panoramica dei componenti il componente che si desidera impostare.</p> <p>Nome Stabilire un nome per il componente.</p> <p>Stanza Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il sensore di movimento. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.</p>
---	---

5.3.5 Configurazione del rilevatore di fumo e di calore

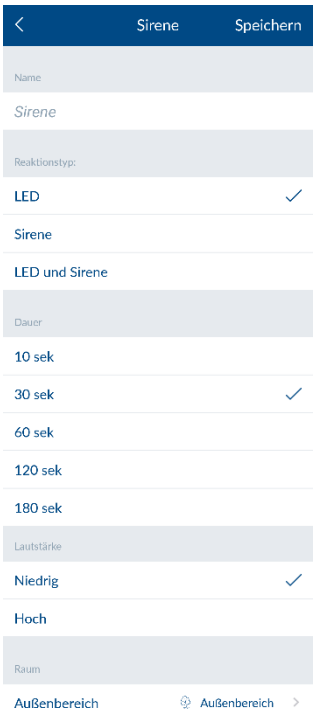


Selezionare nella panoramica dei componenti il componente che si desidera impostare.

Nome
Stabilire un nome per il componente.

Stanza
Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.

5.3.6 Configurazione della sirena



Selezionare nella panoramica dei componenti il componente che si desidera impostare.

Nome
Stabilire un nome per il componente.


Tipo di reazione
Impostare il modo in cui deve reagire la sirena quando viene attivata.


LED	I LED lampeggiano
Sirene	La sirena viene attivata
LED e sirena	I LED lampeggiano e la sirena viene attivata

Durata
Impostare la durata della sirena, vale a dire per quanto tempo la sirena deve suonare una volta attivata e/o i LED devono lampeggiare.

Volume
Impostare il volume della sirena.

Off
Su

 **Attenzione**
Se il volume è impostato a 100 dB, tenersi sempre a una distanza minima di 3 m per evitare danni fisici (ad es. all'udito).

Stanza
Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare Smartvest. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.

5.3.7 Configurazione del telecomando

	<p>Selezionare nella panoramica dei componenti il componente che si desidera impostare.</p> <p>Nome Stabilire un nome per il componente.</p> <p>Stanza Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il telecomando. Premere la freccia per ritornare alle impostazioni. Per il telecomando è disponibile la stanza "Dispositivi mobili".</p>
--	--

5.3.8 Configurazione del dispositivo di comando


	<p>Selezionare nella panoramica dei componenti il componente che si desidera impostare.</p> <p>Nome Stabilire un nome per il componente.</p> <p>Stanza Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il dispositivo di comando. Premere la freccia per ritornare alle impostazioni.</p> <p>Altre impostazioni del dispositivo di comando</p> <p> Attenzione Tutte le impostazioni seguenti si eseguono dal dispositivo di comando stesso.</p> <p>Modifica codice PIN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere il tasto delle impostazioni sul dispositivo di comando. • Inserire il codice PIN entro 10 secondi. (Codice PIN standard 1234) • Premere quindi il tasto (1). • È ora possibile immettere un nuovo codice PIN a 4 cifre. • Per uscire dalle impostazioni, premere di nuovo il rispettivo tasto. <p>Inizializzazione del chip RFID</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere il tasto delle impostazioni sul dispositivo di comando. • Inserire il codice PIN entro 10 secondi. (Codice PIN standard 1234)
--	---

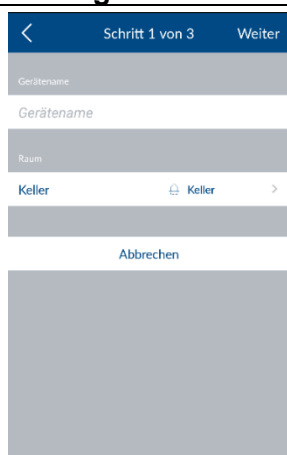
- Posizionare il chip RFID desiderato davanti al LED sotto al pannello di comando entro 30 secondi.
- Due segnali acustici a breve distanza l'uno dall'altro indicano che l'inizializzazione è avvenuta correttamente.
- Il numero dei chip RFID finora inizializzati viene visualizzato sul pannello di comando.
- Se l'inizializzazione del chip non fosse riuscita, viene riprodotto un unico segnale acustico lungo.
- Per uscire dalle impostazioni, premere di nuovo il rispettivo tasto.

**Nota**

È possibile inizializzare al massimo 8 chip RFID.

Cancellazione dell'inizializzazione di chip RFID

- Premere il tasto delle impostazioni  sul dispositivo di comando.
- Inserire il codice PIN entro 10 secondi. (Codice PIN standard 1234)
- Premere quindi il tasto (2).
- Posizionare il chip RFID desiderato davanti al LED sotto al pannello di comando entro 30 secondi.
- Due segnali acustici a breve distanza l'uno dall'altro indicano che la cancellazione dell'inizializzazione è avvenuta correttamente.
- Il numero dei restanti chip RFID inizializzati viene visualizzato sul pannello di comando.
- Per uscire dalle impostazioni, premere di nuovo il rispettivo tasto.


5.3.9 Configurazione del rilevatore d'acqua

Selezionare nella panoramica dei componenti il componente che si desidera impostare.

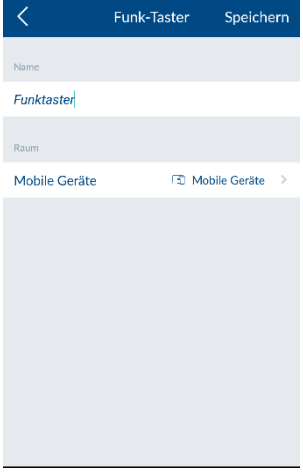

Nome

Stabilire un nome per il componente.

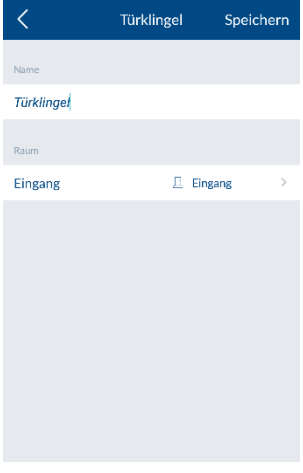

Stanza

Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il rilevatore d'acqua. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.

5.3.10 Configurazione del tasto wireless

	<p>Selezionare nella panoramica dei componenti il componente che si desidera impostare.</p> <p>Nome Stabilire un nome per il componente.</p> <p>Stanza Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il rilevatore d'acqua. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.</p> <p>Impostazioni scenario – Layout dei tasti... La configurazione dei tasti (breve pressione / lunga pressione) avviene all'interno delle impostazioni scenario: vedere: capitolo 5.5 Scenari</p>
---	---

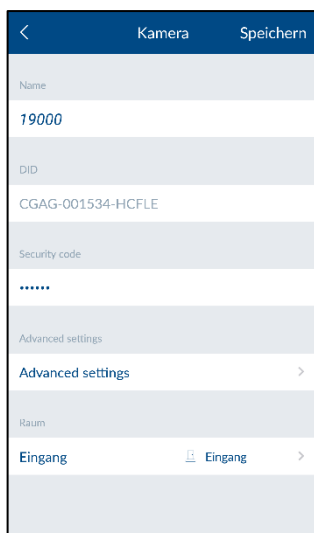
5.3.11 Configurazione del tasto gong porta senza fili

	<p>Selezionare nella panoramica dei componenti il componente che si desidera impostare.</p> <p>Nome Stabilire un nome per il componente.</p> <p>Stanza Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il rilevatore d'acqua. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.</p> <p>Impostazioni scenario - Melodia gong La configurazione della melodia da riprodurre viene effettuata nelle impostazioni scenario: vedere capitolo 5.5 Scenari</p>
--	--

5.3.12 Configurazione del rilevatore di vibrazioni

	<p>Selezionare nella panoramica dei componenti il componente che si desidera impostare.</p> <p>Nome Stabilire un nome per il componente.</p> <p>Sensibilità Stabilire qui la sensibilità alla quale il rilevatore si attiva. Elevata = grado di sensibilità elevato Media = grado di sensibilità intermedio Bassa = grado di sensibilità basso</p> <p>Orientamento: Stabilire qui la modalità di montaggio "orizzontale" o "verticale".</p> <p>Modalità Trigger</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il rilevatore attiva un allarme solo con stato di sistema Attivo / Attivo parzialmente. <p>24 ore</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ogni attivazione (indipendentemente dallo stato del sistema) attiva un allarme. <p>Stanza Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il rilevatore d'acqua. Premere la freccia per ritornare alle impostazioni.</p> <p> Attenzione Le modifiche alle impostazioni di sensibilità, orientamento e modalità vengono trasmesse al rilevatore solo dopo la successiva attivazione del rilevatore e salvate.</p>
--	--

5.3.13 Configurazione della telecamera



Telecamera

Nome

Stabilire un nome per il componente.

DID = ID dispositivo della telecamera

Rilevare qui il numero DID della telecamera

Security Code (codice di sicurezza del dispositivo)

Immissione del Security Code della telecamera



Nota:

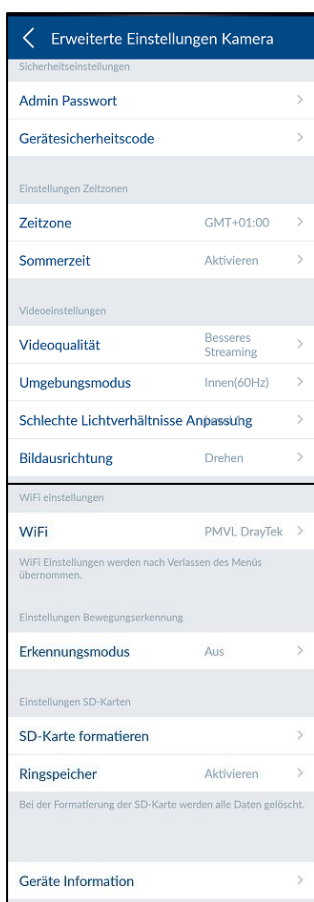
La lunghezza della password è limitata a 15 caratteri

Impostazioni avanzate

Aprire le impostazioni avanzate immettendo il codice amministratore della telecamera (impostazione iniziale: 123456)

Stanza

Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui montare la telecamera. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.



Impostazioni avanzate telecamera

(not available for TVAC16000/ PPIC90000/ PPIC42520/ PPIC44520/ PPIC31020 cameras, for these models the settings have to be done on the device itself, or in the App2Cam Plus app)

Password Admin e codice di sicurezza del dispositivo

Modificare qui il codice di sicurezza del dispositivo e la password Admin della telecamera.

Il codice di sicurezza del dispositivo permette di accedere all'immagine della telecamera

La password Admin permette di aprire le Impostazioni avanzate.

Impostazioni fusi orari

Selezionare il fuso orario del luogo in cui deve essere installata la telecamera. Se il fuso orario implica il passaggio all'ora legale, attivare l'ora legale.

Impostazioni video

Qualità video

Selezionare la qualità per lo streaming video.

- Streaming migliore, il video è visualizzato con maggiore fluidità.
- Immagine migliore, l'immagine video viene visualizzata con risoluzione più alta.
- Video HD, l'immagine video viene trasferita con risoluzione HD. Tuttavia, a causa della grande quantità di dati, l'immagine può essere visualizzata in ritardo.



Nota:

Utilizzare l'impostazione immagine migliore / video HD solo con adeguata larghezza di banda (1Mbps) e sufficienti condizioni basilari di sistema e considerare che, a causa delle diverse tecnologie di trasmissione audio e video, sono possibili trasferimenti asincroni in relazione a differenti carichi di rete.

Modalità ambiente

- Qui è possibile selezionare la frequenza di rete interna (50 Hz), interna (60 Hz) ed esterna.
- al valore standard per la Germania: 50 Hz

Adattamento per condizioni di luce sfavorevoli

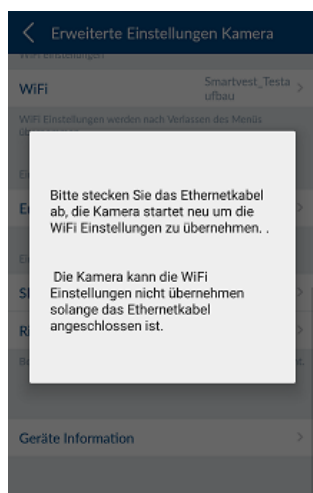
Adattamento dell'immagine video per condizioni di luce sfavorevoli in modalità notte in 5 livelli. Il livello 5 è quello di massima illuminazione.

Orientamento dell'immagine

Qui è possibile ruotare o visualizzare specularmente l'immagine, oppure contemporaneamente ruotarla e visualizzarla specularmente.

Impostazioni Wifi

Selezionare la rete dalla quale si desidera accedere ad Internet con la telecamera e immettere la password WLAN richiesta.



Nota:

Per impedire l'accesso agli estranei, proteggere la propria rete mediante cifratura con WPA / WPA2 / WPA2-PSK.



Dopo aver salvato le impostazioni, la telecamera si riavvia. Non dimenticare di staccare il cavo adattatore Ethernet (se utilizzato per la configurazione iniziale).



Se la connessione non fosse andata a buon fine, oppure se fossero stati inseriti i dati WiFi sbagliati, tenere premuto il tasto reset per 5 secondi per riportare la telecamera alle impostazioni di fabbrica.

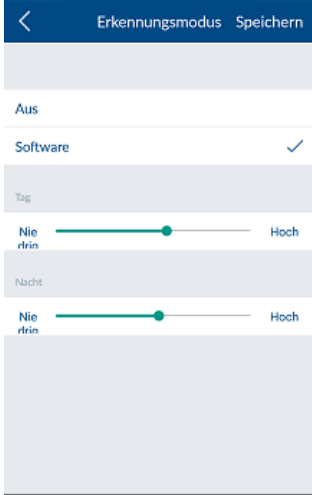

Modalità di rilevamento

Le impostazioni per il rilevamento del movimento sono indispensabili per la registrazione in base al rilevamento del movimento.

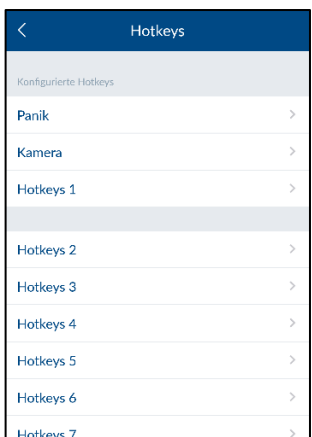
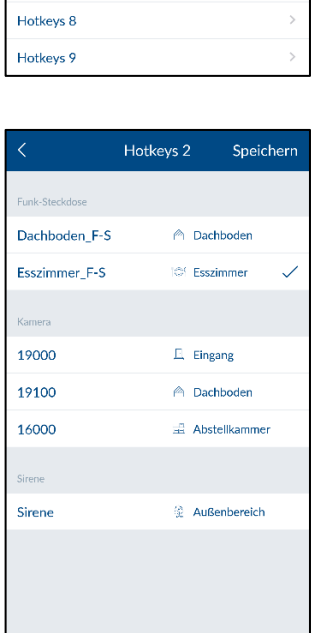
È possibile scegliere tra "Off" o "Software".

- Off: nessuna notifica / registrazione in presenza di un movimento.
- Software: il rilevamento del movimento avviene tramite il software della telecamera.

È possibile stabilire le diverse sensibilità di rilevamento del movimento per il giorno e la notte. Quanto maggiore è la sensibilità, tanto minore deve essere il movimento nell'immagine per attivare il rilevamento del movimento.

	<p>Impostazioni delle schede SD Formattazione della scheda SD Formattare a scheda SD. Per l'impiego costante di una scheda SD utilizzare una scheda SD di classe 10.</p> <p> Nota: La formattazione della scheda SD comporta la cancellazione di tutti i dati. Salvare sempre i dati prima della formattazione.</p> <p>Attivazione della memoria circolare Se questa funzione è attivata, appena la scheda SD è piena, le registrazioni più vecchie vengono sovrascritte da quelle più nuove.</p> <p>Informazione dispositivo Qui si leggono la versione del firmware, la memoria totale e lo spazio di memoria disponibile.</p>
---	---

5.4. Hot key

	<p>Hot key Premere uno degli hot key configurati Panico o Telecamera oppure uno dei nove hot key configurabili per impostarlo. Gli hot key configurati e quelli non ancora configurati appaiono separati da una riga vuota.</p>
	<p>Impostazioni hot key È possibile nominare i tasti di scelta rapida 1-9 singolarmente. Questi nomi possono contenere un massimo di 16 caratteri.</p> <p>Nell'elenco degli attuatori selezionare i componenti che devono essere attivati con la selezione dell'hot key.</p> <p>Premere "Salva" per creare l'hot key con gli attuatori desiderati.</p> <p>L'hot key sarà quindi visibile nella panoramica degli hot key e potrà essere attivato semplicemente premendo il tasto corrispondente.</p>

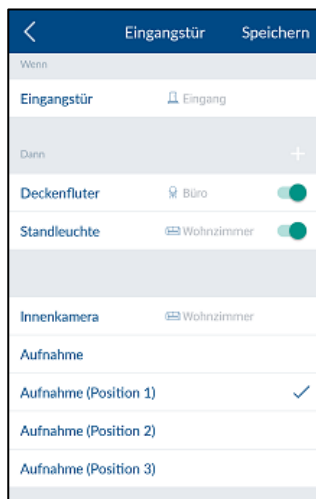
5.5. Scenari

5.5.1 Esempi di utilizzo - Fondamenti

Gli scenari offrono una maggiore automazione dell'abitazione.

È possibile ad es. utilizzare un rilevamento di ingresso nella stanza tramite il sensore di movimento o un rilevamento di apertura della porta tramite il rilevatore di apertura per attivare le sorgenti luminose collegate a una presa radio.

È anche possibile ad es. utilizzare un rilevamento tramite sensore di movimento o rilevatore di apertura per avviare la registrazione di una telecamera. In questo modo è sempre possibile controllare chi e quando è entrato nell'abitazione.




Scenari

Nell'elenco dei sensori selezionare il componente a cui si desidera assegnare uno scenario.

È possibile assegnare a ciascun sensore un numero di attuatori a piacimento.

È possibile inoltre disattivare manualmente gli scenari configurati esistenti tramite l'interruttore ON/OFF sul lato destro dei componenti fino a quando non si desidera riattivarli.

Impostazioni dello scenario

Premere il simbolo più  per aprire l'elenco degli attuatori. Selezionare uno o più attuatori che si desidera aggiungere allo scenario del sensore, quindi premere il pulsante "Salva".

Selezionare anche il comportamento delle prese radio, vale a dire indicare se all'attivazione dello scenario la presa radio deve essere attivata ("On") o disattivata ("Off").

Se si imposta la telecamera con funzione pan / tilt TVAC19000 come attuatore, è possibile avviare la registrazione da 1 delle 3 posizioni predefinite.



Nota:

È possibile eliminare un attuatore dall'elenco rimuovendolo dall'elenco degli attuatori (rimuovere la spunta).



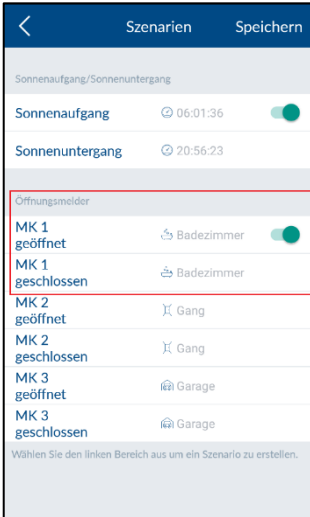

Nota:

Prestare attenzione che uno scenario non entri in conflitto con la configurazione in caso di allarme.

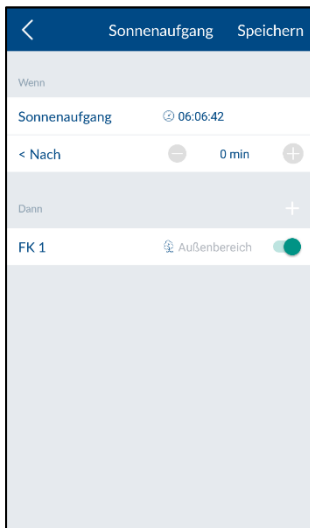


Esempio:

Se in caso di allarme un rilevatore di movimento attiva una presa senza fili, non creare con questo rilevatore di movimento alcuno scenario in cui si attiva la stessa presa.

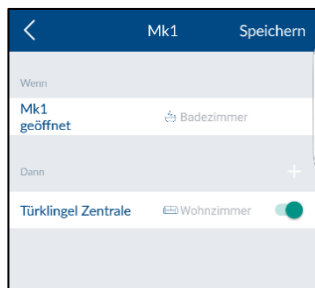
5.2.2 Scenario di apertura / chiusura del rilevatore di apertura

	<p>Tramite un rilevatore di apertura è ora possibile differenziare gli scenari attivati tra apertura e chiusura.</p> <p>A tale scopo, stabilire uno scenario separato per lo stato di apertura e di chiusura.</p> <p>Nel menu seguente definire l'orario e il luogo del collegamento.</p> <p> Nota Nella sezione relativa alla definizione dell'orario è ora possibile attivare la funzione del campanello della centralina, vedere: "Scenario campanello centralina".</p>
---	--

5.5.3 Scenario alba / tramonto

	<p>Alba / tramonto può ora essere utilizzato come trigger (attivatore temporale) di uno scenario per attivare una presa wireless, una fotocamera o un campanello della centralina.</p> <p>Le date di alba / tramonto vengono indicate sulla base delle impostazioni del luogo della centralina Smartvest. L'orario di attivazione può essere regolato singolarmente (-127 min / +128 min)</p> <p> Nota Per poter utilizzare tale funzione è necessario assegnare un luogo alla centralina Smartvest (a tale scopo, aggiungere la centralina nell'app).</p> <p> Attenzione Se fino a questo momento i dati relativi ai luoghi venivano memorizzati nell'app, adesso questo avviene nella centralina; vi è pertanto un sistema univoco per tutti gli utenti. Eseguendo gli aggiornamenti del firmware della centralina viene memorizzato il luogo attualmente esistente nell'app e questo non può più essere modificato nelle impostazioni. Per modificarlo o per inserire un nuovo luogo è necessario ripristinare la password o le impostazioni di sistema della centralina.</p>
--	--

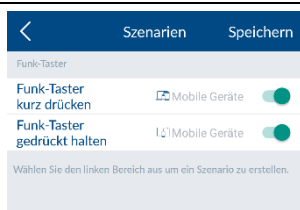
5.5.4 Scenario campanello centrale



Nelle impostazioni dello scenario è possibile attivare il campanello della centralina.

Il campanello è la successione di 2 segnali acustici del cicalino piezoelettrico della centralina che viene attivato in caso di scenario attivazione.

5.5.5 Scenario tasto wireless



Il tasto wireless dispone delle seguenti due possibilità di azione:

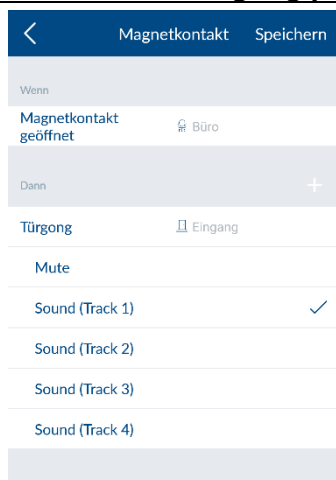
- Breve pressione (< 1 sec)
- Lunga pressione (ca. 5 sec)

L'esecuzione degli ordini di comando viene confermata dal LED sul tasto.

Determinare uno scenario separato per "Breve pressione" e "Lunga pressione".

Nel menu seguente definire il "Se... Allora" del collegamento.

5.5.6 Scenario tasto gong porta senza fili



Il gong della porta può riprodurre fino a quattro diverse melodie e una melodia di allarme.

- Le melodie 1–4 possono essere scelte in Scenari.
- La melodia di allarme è un segnale acustico di 15 secondi preimpostato per i casi di allarme (Attivo, Attivo parzialmente, Panico).

Definire i componenti di attivazione del gong della porta.

Definire nel menu seguente (Se... Allora) il gong della porta come "Allora".

Selezionare poi la melodia nella panoramica.



Nota

Nelle impostazioni di base, il gong della porta non si attiva in caso di allarme. Aggiungerlo in [Configurazione stato nel capitolo 5.7.3](#). In caso di allarme viene riprodotta la melodia 5 al volume impostato.

Per l'allarme Panico, attivare il gong della porta nell'Hot key "Panico".

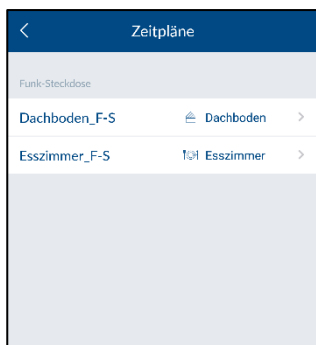
5.6. Programmi orari

Esempi di utilizzo

I programmi orari servono all'automazione e alla simulazione di presenza nell'abitazione.

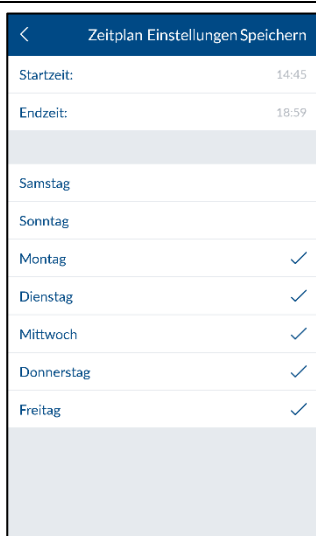
È possibile impostare programmi orari per ogni presa radio in modo da attivare sorgenti luminose collegate alla stessa quando si è assenti (ad es. in vacanza) e simulare così una presenza nell'abitazione.

È anche possibile ad es. collegare le luci natalizie a una presa radio e utilizzare il programma orario per attivarle solo di notte.




Programmi orari

Nell'elenco delle prese radio selezionare la presa radio per cui si desidera impostare un programma orario.



Impostazioni programmi orari

Premere il simbolo più  per aggiungere un programma orario. Selezionare l'ora di inizio e l'ora di fine per l'attivazione della presa radio.

Selezionare i giorni della settimana in cui deve essere eseguito il programma orario in questione.



Nota

È possibile creare fino a dieci programmi orari per ogni presa radio.

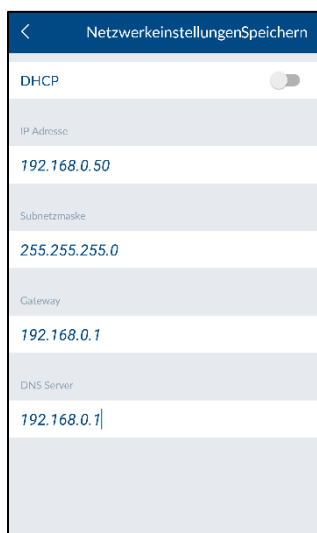


Nota

Assicurarsi di attivare la funzione "Ora legale" in primavera e di disattivarla nuovamente in autunno. È possibile trovare questa funzione sotto [5.7.9 Impostazioni avanzate, Ora legale](#).

5.7. Impostazioni avanzate

5.7.1 Impostazioni di rete



Generalmente Smartvest viene impostato su DHCP. Questo significa che Smartvest riceve automaticamente dal router un indirizzo IP, una maschera di sottorete, un gateway e un server DNS associati.

Se si desidera eseguire un'impostazione manuale, far passare la funzione DHCP a "Off" e inserire i dati manualmente.



Nota

Si consiglia di lasciare la funzione DHCP su "On".

Indirizzo IP

Gli indirizzi IP selezionabili come indirizzo IP di Smartvest possono essere visualizzati nelle impostazioni del proprio router.

Maschera di sottorete

La maschera di sottorete dipende dalla rete in cui ci si trova. La maschera di sottorete più comune è: 255.255.255.0.

Gateway e server DNS

Per il gateway e il server DNS inserire generalmente l'indirizzo IP del proprio router.



Esempio di un'immissione manuale:

Indirizzo IP:	192.168.0.50
Maschera di sottorete:	255.255.255.0
Gateway:	192.168.0.1
Server DNS:	192.168.0.1

Alla fine premere "Salva" per salvare i dati.



Nota

Dopo aver modificato le impostazioni di rete, il sistema si riavvierà e non sarà disponibile per un breve periodo

5.7.2 Impostazioni di sicurezza

Impostazioni di sicurezza

Nelle impostazioni di sicurezza è possibile inoltre modificare il codice di sicurezza del dispositivo e la password per le impostazioni. Si raccomanda vivamente di modificare entrambe le password già durante la configurazione iniziale.

Codice di sicurezza del dispositivo

Inserire il vecchio codice di sicurezza del dispositivo e successivamente quello nuovo. Confermare nuovamente quest'ultimo e premere il pulsante "Salva".



Nota

Nelle impostazioni della centrale il codice di sicurezza del dispositivo viene automaticamente modificato per il terminale su cui è stata eseguita la modifica.

Per gli altri terminali è necessario modificare il codice di sicurezza del dispositivo nelle impostazioni generali prima del login successivo ([vedere il punto 2.5 Impostazioni generali](#)).

Password per le impostazioni

Inserire la vecchia password per le impostazioni e successivamente quella nuova. Confermare nuovamente quest'ultima e premere il pulsante "Salva".





Nota

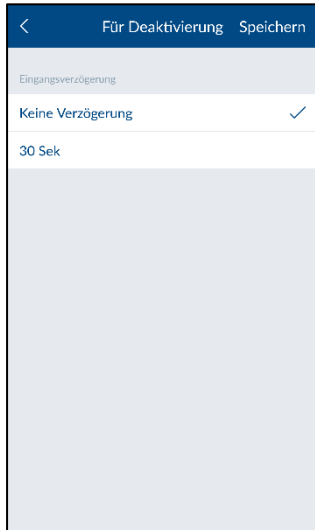

Se il codice di sicurezza del dispositivo o la password per le impostazioni fossero stati dimenticati, è possibile ripristinare il valore standard "123456" tramite un reset.

A tale scopo tenere premuto per 10 secondi il pulsante reset sul dispositivo Smartvest con l'aiuto di una graffetta, per riportare così il dispositivo alle impostazioni di fabbrica. Così facendo il pairing con i componenti e le principali impostazioni non vanno persi.

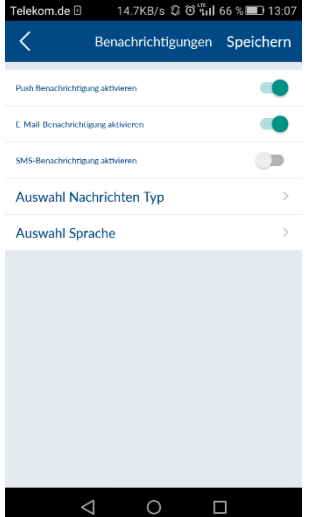

5.7.3 Configurazione stato

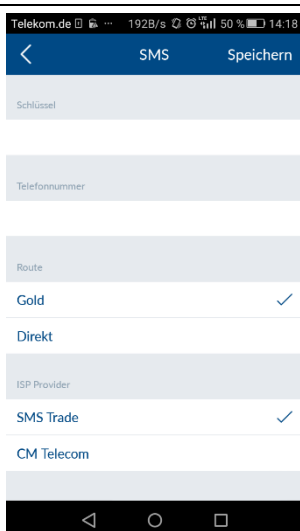
	<p>Selezionare lo stato che si desidera configurare. Stabilire quindi in che modo deve reagire il dispositivo Smartvest nello stato corrispondente.</p> <p>Attivo Selezionare attuatori e sensori che devono essere attivati o rilevati nello stato "Attivo".</p> <p>Ritardo di uscita Attivare il ritardo di uscita e impostare il tempo di ritardo in modo da avere il tempo di uscire di casa dopo l'attivazione di Smartvest. La funzione di ritardo di uscita è valida per gli stati Attivo e Attivo internamente.</p> <p>Segnale acustico per ritardo di uscita I ritardi di ingresso / uscita attuali possono ora essere accompagnati da un segnale acustico della centralina (cicalino piezoelettrico). La segnalazione avviene a intervalli crescenti.</p> <p> Nota Nello stato "Attivo" tutti gli attuatori e i sensori sono attivati per impostazione standard.</p>
--	---

	<p>Attivo parzialmente Selezionare attuatori e sensori che devono essere attivati o rilevati nello stato "Attivo internamente".</p> <p>Ritardo di uscita Attivare il ritardo di uscita e impostare il tempo di ritardo in modo da avere il tempo di uscire di casa dopo l'attivazione di Smartvest. La funzione di ritardo di uscita è valida per gli stati Attivo e Attivo internamente.</p> <p> Nota Nello stato "Attivo internamente" sono attivati tutti gli attuatori e i sensori tranne il sensore di movimento.</p> <p>Segnale acustico per ritardo di uscita I ritardi di ingresso / uscita attuali possono ora essere accompagnati da un segnale acustico della centralina (cicalino piezoelettrico). La segnalazione avviene a intervalli crescenti.</p>
--	---

	<p>Disattivo</p> <p>Ritardo di ingresso</p> <p>Attivare il ritardo di ingresso e impostare il tempo di ritardo in modo da avere il tempo di disattivare Smartvest quando si rientra a casa.</p> <p> Attenzione</p> <p>Il ritardo di ingresso comporta un aumento del rischio, poiché la centrale può essere manomessa nell'intervallo di tempo per cui l'allarme è posticipato.</p> <p>Segnale acustico per ritardo di entrata</p> <p>I ritardi di ingresso / uscita attuali possono ora essere accompagnati da un segnale acustico della centralina (cicalino piezoelettrico). La segnalazione avviene a intervalli crescenti.</p>
---	--

5.7.4 Notifiche

	<p>Attivare la notifica push</p> <p>Attivare la notifica push per ricevere sul terminale un messaggio su un cambiamento di stato o un allarme.</p> <p>Notifica via e-mail</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>Imposta</u> <p>Cliccare su "Attivare la notifica e-mail". Nel menu seguente inserire gli indirizzi e-mail che devono ricevere una notifica.</p> <p> Nota</p> <p>Tutti gli indirizzi e-mail inseriti devono essere prima di tutto verificati. Dopo il loro inserimento, viene inviata una e-mail di verifica da Smartvest@abus-sc.com con oggetto: "Please confirm your email address for email notification".</p> <p>Controllare anche nella cartella dello spam o della posta indesiderata. Confermare il proprio indirizzo e-mail cliccando sul link blu in calce all'e-mail. Se la verifica andrà a buon fine, sul browser verrà mostrato il seguente messaggio: "Your email address has been verified"</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>Attivare</u> <p>Attivare la notifica e-mail per slider per ricevere sul terminale un messaggio su un cambiamento di stato o un allarme.</p>
--	---



Attivare la notifica SMS

Attivare la notifica SMS per slider per ricevere sul terminale un messaggio su un cambiamento di stato o un allarme. Nel menu seguente è possibile gestire ulteriori impostazioni.

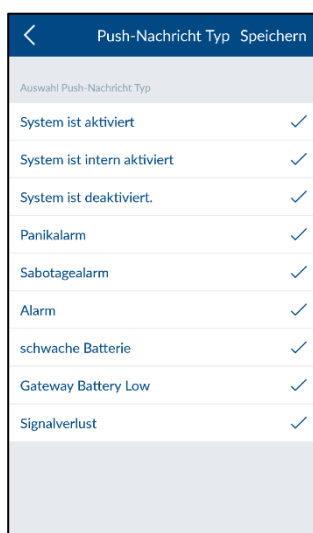
Per la notifica SMS visitare il sito www.cm.de e ordinare un abbonamento adatto alle proprie esigenze. Dopo la registrazione arriverà una richiesta di verifica sul proprio cellulare. Dare conferma.

Inserire quindi la chiave di attivazione e il proprio numero di telefono e selezionare il programma scelto.



Attenzione

"SMS Service" è un prodotto dell'azienda CM Telecom Germany GmbH, Office Frankfurt, Mainfrankenpark 53, 97337 Dettelbach. L'utilizzo è a proprio rischio e pericolo. ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dall'utilizzo del servizio.



Selezione del tipo di messaggio

Nelle impostazioni delle notifiche è ora possibile impostare la tipologia di messaggio e la lingua in cui ricevere le notifiche.

Selezione messaggi

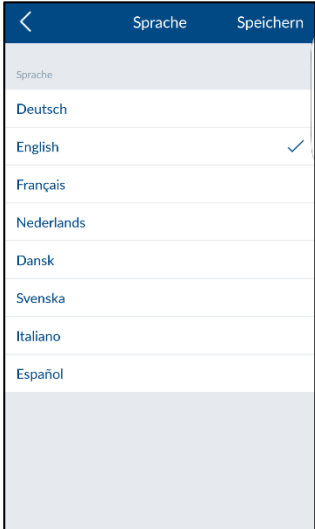


È ora possibile selezionare / deselezionare i singoli gruppi di notifiche.

Con l'ausilio del tasto "Salva" la nuova impostazione diventa effettiva in Smartvest






Nota

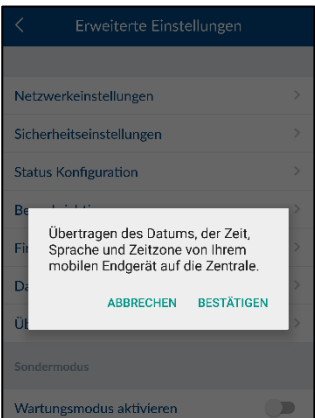

Le impostazioni diventano effettive per tutte le notifiche (push, e-mail e SMS)

	<h3>Selezione lingua</h3> <p>È qui possibile selezionare la lingua in cui inviare le notifiche (push, e-mail e SMS). L'impostazione è valida per tutti gli apparecchi registrati nel sistema, indipendentemente da quale sia la lingua impostata nel tablet / smartphone.</p> <p> Nota Tale funzione richiede l'assegnazione di un nome univoco da parte della centralina Smartvest, poiché con l'invio di messaggi non viene più trasmesso l'indirizzo di rete (DID) ma il nome del sistema impostato. Fino a questo momento il nome della centralina Smartvest veniva memorizzato nell'app, vale a dire ogni utente poteva assegnare un nome univoco nell'app.</p> <p> Attenzione Per modificarlo o per inserire un nuovo luogo è necessario ripristinare la password o le impostazioni di sistema della centralina.</p>
---	--



5.7.5 Aggiornamento firmware

	<p>Premere "Aggiornamento" per avviare l'aggiornamento firmware. Attendere fino alla visualizzazione del messaggio "Aggiornamento eseguito con successo". – La centrale si riavvia. Durante l'avvio il LED della rete lampeggia di rosso.</p> <p> Nota L'aggiornamento firmware ideale viene eseguito quando ci si trova nella stessa rete di Smartvest.</p> <p> Nota Non scollegare il gateway dall'alimentazione durante l'aggiornamento del firmware.</p>
--	--


5.7.6 Acquisizione ora

	<p>Premere Acquisizione ora per trasmettere a Smartvest fuso orario e ora attuali del proprio smartphone.</p> <p> Nota Prima di acquisire l'ora, assicurarsi che il regolatore a scorrimento "Ora legale" sia correttamente impostato (vedere il prossimo punto)</p>
---	--

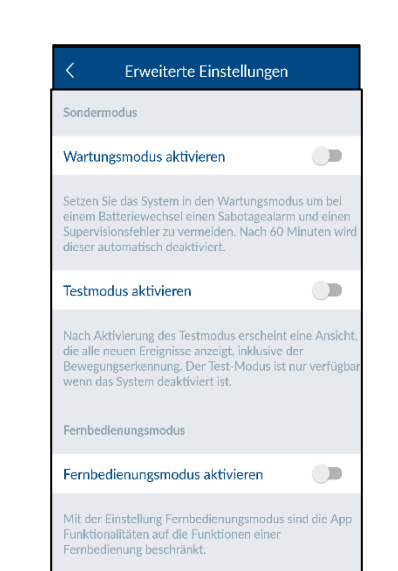

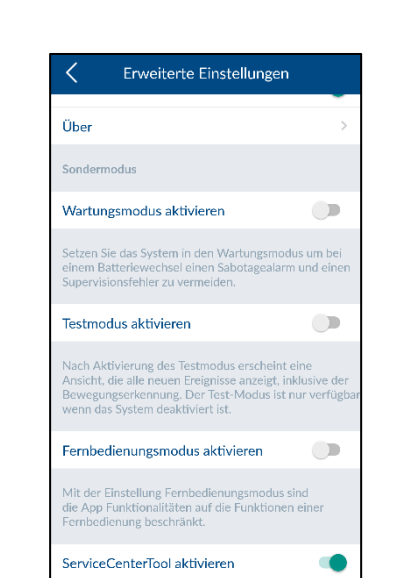

5.7.7 Ora legale

	<p>Attivare l'ora legale per cambiare i programmi orari dall'ora solare a quella legale. I programmi orari verranno spostati in avanti di un'ora.</p>
	<p>Disattivare l'ora legale per cambiare i programmi orari dall'ora legale a quella solare. I programmi orari verranno spostati indietro di un'ora.</p>

5.7.8 Informazioni

	<p>Premere "Su" per visualizzare le informazioni sul DID di Smartvest, la versione del firmware e la versione dell'app attuali.</p>
---	---

5.7.9 Modalità speciale

	<p><u>Modalità di manutenzione</u></p> <p>Impostare il sistema in modalità di manutenzione per evitare di azionare l'allarme antimanomissione o di causare un errore di supervisione durante la sostituzione della batteria.</p> <p> Attenzione Al termine dell'operazione, non dimenticare di disattivare la modalità di manutenzione per ritornare al funzionamento normale.</p>
	<p><u>Modalità di prova</u></p> <p>Dopo l'attivazione della modalità di prova viene visualizzata una vista che indica tutti i nuovi risultati, incluso il rilevamento del movimento. La modalità di prova è disponibile solo quando il sistema è disattivato.</p> <p> Attenzione Al termine dell'operazione, non dimenticare di disattivare la modalità di prova per ritornare al funzionamento normale.</p>
	<p><u>Modalità telecomando</u></p> <p>Con l'impostazione "Modalità telecomando" le funzionalità dell'app sono limitate alle funzioni di un telecomando. Questa modalità è adatta agli utenti per cui l'accesso deve essere limitato alle funzioni di base (ad es. i bambini).</p> <p>Servizio di accesso remoto</p> <p>Per un'analisi più immediata durante le comunicazioni con il nostro servizio clienti, l'app dispone solo di una funzione di accesso al servizio. È possibile consultarla nella sezione delle impostazioni avanzate.</p> <p>L'attivazione per slider deve essere confermata nella finestra pop up seguente. Viene visualizzato un numero a 4 cifre che l'addetto al servizio utilizzerà per accedere a Smartvest.</p>

**Nota**

Disattivando tale funzione non è più possibile accedere da remoto al servizio clienti.

6. Dati tecnici

Numero di modello		FUAA35000 - Smartvest
Batteria		6 x AA (2 x 3) (1,5 V) per alimentazione elettrica d'emergenza
Durata delle batterie	h	Ø 5
Temperatura di esercizio	°C	0 - 40
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	540
Igrometro		integrato
Misure	mm	279,6 x 89,3 x 193,8
N. max zone wireless		32
Umidità max dell'aria	%	80
Montaggio		Montaggio verticale o a parete
Collegamento di rete	Mbit.	10/100
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Pressione acustica	dB	90
Alimentazione di tensione	V	5
Corrente assorbita	mA	Max. 450

Numero di modello		FUHA35000 – presa radio
Collegamenti		Spina Schuko sul dispositivo (tipo:F); spina Schuko sul dispositivo (tipo:F)
Temperatura di esercizio	°C	0 - 35
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	129
Misure	mm	55 x 99 x 31
Umidità max dell'aria	%	80
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Controllo antimanomissione		No
Potere di rottura	W	< 3680
Controllo del segnale		Sì
Alimentazione di tensione	V	250 CA

Numero di modello		FUMK35000 – Rilevatore di apertura
Batteria		1 batteria CR2032 (da 3 V)
Durata delle batterie		Ø 1 anno
Temperatura di esercizio	°C	0 - 40
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	30
Misure	mm	40 x 71 x 14
Umidità max dell'aria	%	80
Montaggio		Montaggio a porta o a finestra
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Controllo antimanomissione		Sì
Controllo del segnale		Sì

Numero di modello		FUBW35000 – sensore di movimento
Batteria		3 batterie AA (1,5 V)
Durata delle batterie		Ø 2 anni
Temperatura di esercizio	°C	0 - 40
Procedura di rilevamento		Rilevamento del calore
Modalità risparmio energetico	s	120 (dopo aver rilevato il movimento il sensore invia un altro messaggio solo dopo 120 secondi)
Zona di copertura	m	12
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	163
Misure	mm	61 x 110 x 52
Umidità max dell'aria	%	80
Montaggio		Montaggio a parete Altezza > 2 m
Angolo di osservazione PIR		Orizzontale: 105° Verticale: 45°
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Controllo antimanomissione		Sì
Controllo del segnale		Sì

Numero di modello		FURM35000 – rilevatore di fumo e di calore
Silenziamento dell'allarme	M	10
Batteria		2 x AA (1,5 V)
Durata delle batterie		Ø 1 anno
Temperatura di esercizio	°C	0 - 40
Zona di copertura	m ²	40
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	166
Misure	mm	32 x 120
Umidità max dell'aria	%	93
Montaggio		Montaggio a soffitto
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Controllo del segnale		No

Numero di modello		FUSG35000 - Sirena
Batteria		4 batterie C (da 1,5 V)
Durata delle batterie		Ø 2 anni
Temperatura di esercizio	°C	-10 - 50
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	870
Colore luminoso		Rosso
Elemento illuminante		LED
Misure	mm	112 x 300 x 102
Umidità max dell'aria	%	80
Montaggio		Montaggio a parete in ambiente esterno riparato
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo

Controllo antimanomissione		Sì
Pressione acustica	dB	Off, Bassa (80), Alta (100)
Tipo di protezione	IP	44
Controllo del segnale		Sì
Alimentazione di tensione	V	5
Corrente assorbita	mA	200

Numero di modello		FUBE35000 / FUBE35001 – Telecomando
Batteria		1 batteria CR2032 (da 3 V)
Durata delle batterie		Ø 2 anni
Temperatura di esercizio	°C	0 - 40
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	22
Misure	mm	30 x 60 x 14
Umidità max dell'aria	%	80
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Controllo antimanomissione		No
Controllo del segnale		No

Numero di modello		FUBE35010 / FUBE35011 – Dispositivo di comando
Batteria		4 batterie AA (1,5 V)
Durata delle batterie		Ø 1 anno
Temperatura di esercizio	°C	0 - 40
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	318
Misure	mm	140 x 120 x 30
Umidità max dell'aria	%	93 %
Montaggio		Montaggio a parete in ambienti interni
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Controllo antimanomissione		Sì
Controllo del segnale		Sì

Alimentazione di tensione	V	5 V
Corrente assorbita	mA	Max 100

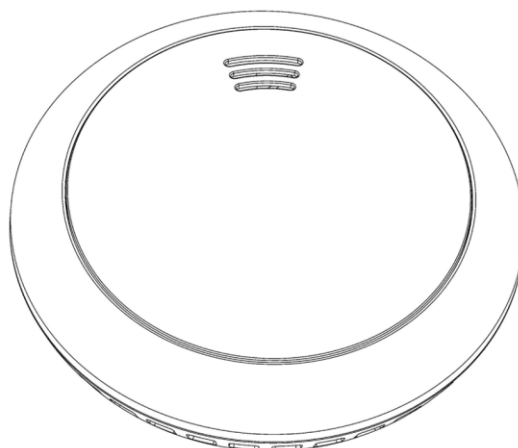
Numero di modello		Rilevatore d'acqua FUWM35000
Batteria		4 batterie AA (1,5 V)
Durata delle batterie		Ø 2 anni
Temperatura di esercizio	°C	0 - 40
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	310
Misure	mm	120 x 87 x 39
Umidità max dell'aria	%	93 %
Montaggio		Montaggio a parete in ambienti interni
Portata	m	Circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Controllo antimanomissione		No
Controllo del segnale		Sì
Alimentazione di tensione	V	5 V
Corrente assorbita	mA	Max 100
Pressione acustica	dB	90

Numero di modello		FUBE35020 – Tasto wireless
Batteria		1 batteria CR2032 (da 3 V)
Durata delle batterie		Ø 1 anno
Temperatura di esercizio	°C	0 - 40
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	30
Misure	mm	70 x 30 x 10
Umidità max dell'aria	%	80
Montaggio		Montaggio a muro o con l'adesivo nella zona interna
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Controllo antimanomissione		No
Controllo del segnale		No

Numero di modello		FUSG35010 - Campanello senza fili
Batteria		3 batterie AA (1,5 V)
Durata delle batterie		Ø 1 anno
Temperatura di esercizio	°C	0 - 40
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	146
Misure	mm	105 x 60 x 28
Umidità max dell'aria	%	80
Montaggio		Montaggio a parete in ambienti interni
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Controllo antimanomissione		No
Controllo del segnale		No

Numero di modello		FUEM35000 – Rilevatore di vibrazioni
Batteria		1 batteria CR2032 (da 3 V)
Durata delle batterie		Ø 1 anno
Temperatura di esercizio	°C	0 – 35
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	20
Misure	mm	27 x 68 x 14
Umidità max dell'aria	%	80
Montaggio		Montaggio a parete in ambienti interni
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Controllo antimanomissione		Sì
Controllo del segnale		Sì

7. FURM35000A Rilevatore senza fili di fumo / calore Smartvest



CE₁₆
0359
0359-CPR-00493
EN 14604:2005/AC:2008

7.1. Introduzione

Avvertenze sulle istruzioni per l'uso

Gentile cliente,

siamo lieti che abbia scelto un nostro prodotto e la ringraziamo per la sua fiducia. Ha fatto un'ottima scelta.

Questo rilevatore di fumo stand-alone (in seguito chiamato anche "segnalatore" oppure „apparecchio“) è stato progettato e fabbricato con la massima cura per segnalare tempestivamente il pericolo di un incendio. Per utilizzare al meglio l'apparecchio, la preghiamo di leggere integralmente queste istruzioni per l'uso e di rispettare tutte le indicazioni fornite.

Questo opuscolo è valido come manuale di montaggio e di manutenzione.

Conformità d'uso

Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per lo scopo per il quale è stato progettato e realizzato. Qualsiasi altro impiego è considerato non conforme.

Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per il seguente scopo:

rilevamento di incendi e di fumo in abitazioni private

Questo rilevatore di fumo stand-alone è dotato di una funzione di rilevamento del calore. Non si tratta tuttavia di un rilevatore di calore ai sensi della EN 54 o di altre norme di legge per gli impianti antincendio.

Limitazione della responsabilità

I diritti del cliente si limitano alla riparazione o alla sostituzione del prodotto nelle condizioni in cui si trova al momento della ricezione. ABUS Security Center declina qualsiasi responsabilità per danni speciali, accidentali o indiretti, ivi inclusi, senza alcuna limitazione, perdite di profitto, perdite di guadagno, perdita o ripristino dei dati, costi per dispositivi sostitutivi, periodi di sospensione dell'attività, danni materiali o pretese di terzi riconducibili, tra l'altro, a obblighi contrattuali, legali o derivanti dai diritti di risarcimento dei danni; a prescindere dalle clausole di altre garanzie limitate o implicite per legge, ovvero nel caso in cui la garanzia limitata non sia valida, l'ambito di responsabilità di ABUS Security Center è limitato al prezzo di acquisto del prodotto.





Il contenuto di queste istruzioni può subire modifiche senza preavviso.

© ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, 03/2016

7.2. Avvertenze di sicurezza


Spiegazione dei simboli

Nelle istruzioni e nell'apparecchio vengono impiegati i seguenti simboli:

Simbolo	Parola chiave	Significato
	Pericolo	Avvertenza su pericolo di lesioni o rischi per la salute.
	Pericolo	Avvertenza sul pericolo di lesioni o rischi per la propria salute dovuti alla tensione elettrica.
	Importante	Avvertenza di sicurezza su possibili danni all'apparecchio / agli accessori.
	Nota	Nota su informazioni importanti.

Avvertenze sulla batteria

L'apparecchio viene alimentato tramite due batterie sostituibili da 1,5 V AA.

	- Il calore forte e diretto può danneggiare le batterie. Pertanto non appoggiare l'apparecchio su fonti di calore (ad es. caloriferi) e non esporlo alla luce solare diretta.
	- Le batterie non sono ricaricabili.
	- Rimuovere le batterie solo quando devono essere sostituite, altrimenti l'apparecchio non può segnalare un allarme in caso di emergenza.
	- Per garantire una lunga durata e un funzionamento sicuro del prodotto, si consiglia di utilizzare le batterie seguenti: "Gold Peak Group GP15A" o "Energizer E91".
	- Dopo la sostituzione delle batterie è necessario verificare il corretto funzionamento dell'apparecchio.

Imballaggio



- Pericolo di soffocamento: tenere i materiali di imballaggio e i pezzi di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini!
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima di utilizzare l'apparecchio.

Funzionamento dell'apparecchio

Per garantire un corretto funzionamento dell'apparecchio, osservare i seguenti punti:



- Non coprire l'apparecchio!
- Non verniciare né coprire l'apparecchio con carta da parati!
- Non aprire né riparare mai l'apparecchio. In caso di mancata osservanza di tali avvertenze, la garanzia decade.
- Non utilizzare più l'apparecchio se è caduto o se ha subito altri tipi di danni.

7.3. Dotazione

- Rilevatore di fumo stand-alone ABUS con batterie incluse
- Istruzioni per l'uso
- Materiale per l'installazione

7.4. Dati tecnici

Alimentazione di tensione	2 batterie alcaline da 1,5 V (sostituibili)
Rilevamento del fumo	Riflessione fotoelettrica
Rilevamento termico	54 °C – 70 °C
Corrente assorbita	<250 µA (standby) <40 mA (allarme)
Temperatura di esercizio	da 0 °C a 40 °C
Umidità dell'aria	dal 10 % al 93 % (non condensante)
Pressione acustica	> 85 dB (A) a 3 m
Silenziamento dell'allarme	< 10 minuti
Zona di copertura	max. 40 m ² all'interno di una stanza
Luogo di montaggio	Soffitto (esclusivamente in interni)
Frequenza radio	868,3 MHz

7.5. Principio di funzionamento e caratteristiche

Il rilevatore di fumo stand-alone non rileva gas, vapori, bagliori di fuoco e fiamme!

Le persone con problemi di udito potrebbero non sentire l'allarme! In questo caso esistono rilevatori dotati anche di segnalatore ottico!

Radiazioni elettromagnetiche particolarmente elevate possono compromettere il funzionamento del rilevatore. Evitare pertanto di installare il rilevatore vicino a magneti o ad apparecchi che emettono radiazioni elettromagnetiche.

Il rilevatore di fumo stand-alone funziona secondo il principio ottico (riflessione fotoelettrica) ed è provvisto di una camera di misurazione in cui vengono misurate le particelle di fumo che penetrano al suo interno.

Il superamento della soglia di allarme determina l'attivazione di un forte allarme acustico. Inoltre, il rilevatore di fumo stand-alone dispone di un rilevamento termico che attiva un allarme al superamento di un valore di soglia.

L'allarme si disattiva non appena la camera di misurazione torna a essere libera dal fumo e/o la temperatura è ritornata a livello normale.

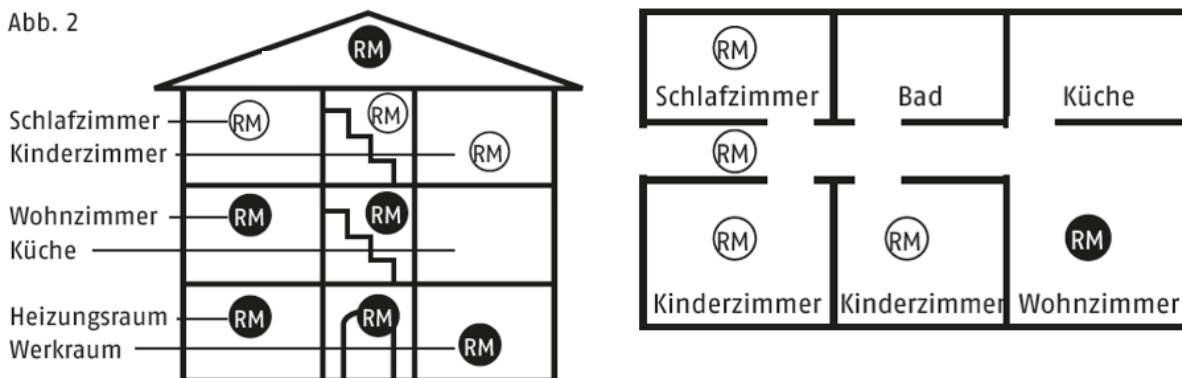
7.6. Comportamento in caso di allarme



1. Allertare tutti gli altri abitanti
2. Aiutare i bambini, i disabili, gli anziani e le persone malate.
3. Chiudere alle proprie spalle tutte le finestre e le porte.
4. Abbandonare immediatamente l'abitazione.
5. Non utilizzare gli ascensori.
6. Chiamare i vigili del fuoco: Tel. 112.

7.7. Scelta del luogo di montaggio

Abb. 2



I rilevatori di fumo stand-alone devono essere installati come dotazione minima^{RM} in tutte le camere da letto, nelle camere dei bambini e nei corridoi, utilizzati come vie di fuga, esclusivamente con montaggio a soffitto al centro della stanza (non è ammesso il montaggio a parete) (Fig. 2). Scegliere il luogo più adatto al montaggio con una distanza minima di 50 cm dalle pareti circostanti, i mobili e i lampadari. Un allestimento ottimale^{RM} si configura quando gli apparecchi vengono installati anche in tutte le altre stanze e nei vani delle scale. Nei servizi igienici (bagno, toilette, ecc.) non è generalmente richiesta l'installazione di un rilevatore di fumo stand-alone poiché il rischio di incendio è basso.

Osservare i grafici riportati in questa introduzione e le informazioni dettagliate della norma utente DIN 14676 "Rilevatori di fumo per edifici residenziali, appartamenti e locali ad uso abitativo simile (montaggio, funzionamento e manutenzione)".

Dove non deve essere installato il rilevatore di fumo stand-alone

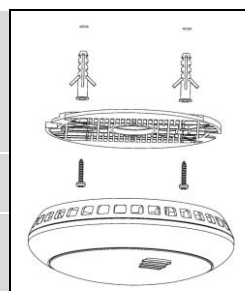


- all'aperto (uso solo in ambienti chiusi);
- in locali nei quali l'allarme può attivarsi a causa di variabili di disturbo (vapore, condensa, fumo "normale", esalazioni, polvere, sporco o grasso);
- accanto ad un'uscita dell'aria o ad aperture di aerazione simili (correnti d'aria);
- in zone in cui la temperatura può scendere al di sotto di 0 °C o salire oltre 40 °C.
- su una superficie non portante e non adatta all'inserimento di tasselli.

7.8. Montaggio e messa in funzione

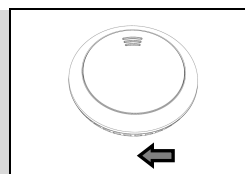
Per montare il rilevatore a soffitto, eseguire i seguenti passaggi nella sequenza indicata:

1. Ruotare il rilevatore di fumo stand-alone in senso antiorario per sganciarlo dalla base dell'alloggiamento.
2. Inserire le batterie prestando attenzione a rispettare la polarità.
3. Contrassegnare i fori attraverso la base dell'alloggiamento.
4. Sistemare fori e tasselli richiesti e avvitare la base del rilevatore.



Nel contrassegnare il punto in cui verranno praticati i fori, assicurarsi che non vi siano condutture elettriche, cavi, tubature o altri importanti componenti di impianti dietro la posizione di montaggio!

5. Ruotare il rilevatore di fumo stand-alone in senso orario per fissarlo alla base dell'apparecchio.



In caso di mancata osservanza delle avvertenze sulla scelta del luogo di montaggio e sull'installazione possono insorgere pericoli di ferimento, ad es. a causa della caduta del rilevatore di fumo.

7.9. Indicazioni e funzioni

Stato normale

Nello stato normale il LED di controllo rosso sotto il coperchio dell'alloggiamento lampeggia una volta ogni 40 secondi per indicare che il rilevatore è operativo.

Test dell'elettronica dell'apparecchio

Verificare regolarmente il funzionamento del rilevatore di fumo stand-alone premendo il tasto Test. Si attiva un segnale acustico e il LED "ALARM" rosso lampeggia.

Questo non indica la presenza di fumo da incendio nell'aria ambiente, bensì conferma il corretto funzionamento del rilevatore di fumo stand-alone.





È indispensabile testare il funzionamento del rilevatore dopo la sua installazione. Inoltre si raccomanda di eseguire periodicamente un'ispezione.



Proteggere l'udito mantenendosi alla distanza di un braccio teso dall'apparecchio.



Per eseguire il test, premere il tasto Test solo per 3-5 secondi.

Se il tasto Test viene premuto per 15 secondi, il rilevatore di fumo integrato viene ripristinato allo stato di fabbrica e perde così il collegamento a Smartvest e agli altri rilevatori di fumo stand-alone.

Batteria in esaurimento

Se la tensione della batteria del rilevatore scende al di sotto di un certo valore, l'apparecchio lo segnala, emettendo un segnale acustico di avviso (ogni 40 secondi). All'attivazione di questo segnale è necessario sostituire immediatamente le batterie del rilevatore con nuove! Premendo il tasto Test è possibile silenziare la segnalazione di guasto per 8 ore.



Dal momento del primo segnale di avviso sulla batteria, il rilevatore rimane operativo e pienamente funzionante per almeno 30 giorni!

Test di autodiagnosi con segnalazione di errore automatica

Il rilevatore di fumo stand-alone esegue periodicamente un test di autodiagnosi.

Se la sensibilità di intervento del rilevatore scende al di sotto della soglia minima richiesta (ad es. nel caso di una camera di misurazione eccessivamente sporca), l'apparecchio emette un segnale acustico ogni 40 secondi. Premendo il tasto Test è possibile silenziare la segnalazione di guasto per 8 ore.



Se dopo la pulizia del rilevatore la segnalazione di errore persiste, il rilevatore deve essere immediatamente sostituito (vedere il capitolo "Cura e manutenzione")!

Stato di allarme: Fumo

Quando rileva il fumo di un incendio, l'apparecchio emette un forte segnale di allarme a impulsi e contemporaneamente il LED rosso lampeggia a brevi intervalli. In questo caso, procedere come descritto nel capitolo "Comportamento in caso di allarme".

Segnale di allarme 0,5 s - pausa 0,5 s – segnale di allarme 0,5 s – pausa 0,5 s – segnale di allarme 0,5 s – pausa 1,5 s

Stato di allarme: Calore

Quando rileva il calore elevato di un incendio, l'apparecchio emette un forte segnale di allarme a impulsi e contemporaneamente il LED rosso lampeggia a brevi intervalli. In questo caso, procedere come descritto nel capitolo "Comportamento in caso di allarme".

Segnale di allarme 0,2 s - pausa 0,1 s

Segnale di allarme azionato tramite avviso via radio

Quando il rilevatore viene informato da un altro rilevatore di un allarme, l'apparecchio emette un forte segnale di allarme a impulsi e contemporaneamente il LED rosso lampeggia a brevi intervalli. Segnale di allarme - segnale di allarme - pausa 1,2 s

Nello stesso tempo, il rilevatore in allarme verifica la durata dell'avviso via radio ricevuto da un altro rilevatore.

Il segnale di allarme a impulsi termina 60 secondi dopo la disattivazione del rilevatore che ha attivato l'allarme.

Per abbreviare questo tempo, è possibile far terminare il segnale di allarme a impulsi già dopo 30 secondi, premendo il tasto Test (1 secondo).

Allarme di test azionato tramite avviso via radio

Eseguire il test come descritto nel capitolo “Test dell’elettronica dell'apparecchio”.

Se a Smartvest sono stati collegati altri rilevatori radio di fumo / calore, ora vengono informati del test e lo confermano per 60 secondi.

Viene emesso un forte segnale di allarme a impulsi e contemporaneamente il LED rosso lampeggia a brevi intervalli.

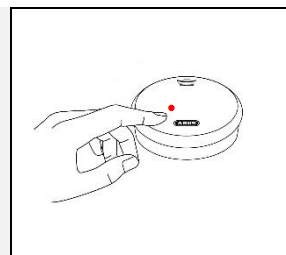
È possibile disattivare in anticipo il rilevatore raggiunto dall'avviso via radio premendo il tasto Test (1 secondo) dopo che sono trascorsi 30 secondi dall'avvio del test.

Funzione di silenziamento dell'allarme (modalità Hush)

Se il rilevatore si trova in stato di allarme, l'allarme acustico può essere disattivato per 10 minuti premendo il tasto Test.

Se la funzione di silenziamento è attiva, il LED rosso lampeggia ogni 8 secondi.

Se trascorsi 10 minuti dalla silenziamento il fumo dell'incendio continua a essere rilevato nella camera di misurazione, si attiva nuovamente l'allarme acustico.



Collegamento del rilevatore alla centrale allarmi con Smartvest



Il rilevatore radio di fumo / calore Smartvest può essere collegato a una centrale allarmi Smartvest. È sufficiente seguire le istruzioni riportate nell'app Smartvest. La procedura di apprendimento deve essere avviata prima nell'app. Successivamente si devono inserire le batterie nel rilevatore, così facendo ha luogo la connessione tra rilevatore e centrale.

Una volta collegato il rilevatore con la centrale Smartvest, in caso di allarme, il rilevatore mette in allarme tutti gli altri rilevatori radio di fumo / calore Smartvest che si trovano all'interno della sua portata e che sono collegati alla stessa centrale Smartvest oltre alla centrale stessa. Questa reagirà in base a quanto impostato per tipo di allarme, ad esempio attivando la sirena o inviando segnalazioni.

Collegamento del rilevatore con rilevatori identici



Il rilevatore radio di fumo / calore Smartvest può essere collegato ad altri rilevatori radio di fumo / calore Smartvest anche senza essere collegato a una centrale allarmi Smartvest. A tal fine, eseguire le seguenti operazioni:

1. Stabilire innanzitutto quale rilevatore deve fungere da rilevatore centrale.
2. Inserire quindi le batterie nel rilevatore centrale e attendere 3 secondi.
3. Premere e tenere premuto il tasto Test del rilevatore centrale per una durata superiore ai 10 secondi, fino a quando che il LED inizia a lampeggiare rapidamente. Rilasciare il tasto Test.
4. Inserire le batterie nel rilevatore che deve essere collegato al rilevatore centrale e attendere quindi alcuni secondi, il collegamento sarà eseguito in modo automatico.
5. Verificare che i rilevatori siano stati collegati correttamente l'uno all'altro: Al tal fine, premere il tasto Test del rilevatore e mantenerlo premuto fintanto che il segnale di allarme è stato azionato 3 volte. I rilevatori collegati segnalano ora l'allarme con l'invio di una segnalazione radio.
6. Premere il tasto Test per 15 secondi per ripristinare il rilevatore di fumo integrato allo stato di fabbrica e terminare il collegamento agli altri rilevatori di fumo stand-alone.

7.10. Cura e manutenzione

Cosa fare in caso di falsi allarmi?

Le possibili cause di un falso allarme sono: operazioni di saldatura e di taglio, saldatura di testa e altri lavori a temperature elevate, taglio con sega e smerigliatura, formazione di polvere da lavori di costruzione o interventi di pulizia, interferenze elettromagnetiche estreme, oscillazioni termiche con conseguente condensazione dell'umidità dell'aria all'interno del rilevatore.



Se nell'area del rilevatore vengono eseguiti lavori che possono provocare un falso allarme, procedere alla sua copertura o alla sua rimozione temporanea. Al termine dei lavori è necessario che la piena funzionalità originaria dell'apparecchio sia ripristinata e verificata!

Pulizia

Ai sensi della norma di applicazione tedesca DIN 14676 sui rilevatori di fumo, la funzionalità di ciascun apparecchio installato deve essere periodicamente verificata e garantita da interventi di manutenzione ordinaria.

È prevista di un'ispezione almeno una volta ogni 12 ± 3 mesi, comprensiva della manutenzione e del controllo del funzionamento dei segnali di avviso.

Risultati ed interventi devono essere debitamente documentati.



I rilevatori impolverati devono essere puliti. Accumuli di polvere presenti nelle feritoie del rilevatore possono essere aspirati o soffiati via.

Se necessario, la polvere può essere rimossa con un pennello.

La superficie può essere pulita con un panno leggermente inumidito con acqua saponata.

Fare attenzione a non far penetrare acqua all'interno dell'apparecchio! Non lavare l'apparecchio in lavastoviglie!

Non utilizzare sostanze detergenti o chimiche aggressive, corrosive, caustiche e abrasive, né spazzole dure!

Manutenzione



I componenti elettronici di ogni rilevatore di fumo stand-alone sono soggetti a processi di invecchiamento. Inoltre è inevitabile che con il tempo le griglie di protezione dagli insetti e la camera di misurazione del fumo si sporchino.

Per garantire il pieno funzionamento, il rilevatore di fumo deve stand-alone essere sostituito al massimo dopo 10 anni dalla sua messa in funzione!

Sostituzione della batteria



Ruotare il rilevatore in senso antiorario, quindi rimuoverlo dal supporto.

Rimuovere le batterie esauste.

Inserire due batterie nuove prestando attenzione alla polarità.

Verificare il funzionamento del rilevatore di fumo stand-alone. Tenere premuto per > 5 secondi il tasto Test, il rilevatore ripropone la sequenza: 3 segnali di allarme, 1,5 secondi di pausa.

Ruotare il rilevatore in senso orario inserendolo sul supporto.

7.11. Garanzia



- I prodotti ABUS sono progettati e realizzati con la massima cura e testati secondo le disposizioni vigenti.
- La garanzia copre esclusivamente i difetti dei materiali o i difetti di produzione presenti al momento dell'acquisto. Nel caso di difetti dei materiali o di produzione, il rilevatore di fumo stand-alone sarà riparato o sostituito a discrezione del soggetto garante.
- In questi casi la garanzia decade allo scadere del suo originario periodo di validità di 2 anni. Sono escluse espressamente ulteriori rivendicazioni.
- La garanzia non è valida per le batterie in dotazione.
- È esclusa la responsabilità di ABUS per difetti e danni causati da azioni esterne (ad es. trasporto, uso della forza, uso scorretto), uso improprio, usura naturale o inosservanza delle presenti istruzioni.



- Nell'esercizio del diritto di garanzia, il rilevatore di fumo stand-alone per cui è stato presentato reclamo deve essere corredato dello scontrino originale recante la data d'acquisto e di una breve descrizione scritta del guasto.
- In caso di difetti del rilevatore di fumo stand-alone già presenti al momento dell'acquisto, rivolgersi direttamente al rivenditore entro i primi due anni.

7.12. Smaltimento



Smaltire l'apparecchio conformemente alla normativa comunitaria 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment). Per informazioni, rivolgersi alle autorità comunali responsabili dello smaltimento dei rifiuti. Informazioni sui centri di raccolta di apparecchi obsoleti sono reperibili, ad esempio, presso l'amministrazione comunale, le aziende locali per lo smaltimento dei rifiuti o il vostro rivenditore di fiducia.

7.13. Dichiarazione di conformità

Con la presente ABUS Security-Center dichiara che il presente prodotto è conforme/i presenti prodotti sono conformi alle seguenti direttive relative al prodotto/ai prodotti:

direttiva RED2014/53/UE, direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) 2014/30/UE, direttiva RoHS 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.abus.com/product/numeroarticolo (sostituire "numeroarticolo" nel link con il numero del prodotto/dei prodotti in questione)

Può anche essere ottenuto al seguente indirizzo: ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, GERMANY

7.14. Dichiarazione di prestazione

Il presente rilevatore di fumo stand-alone è stato testato e certificato come prodotto da costruzione secondo il regolamento UE 305/2011. Controlli periodici e indipendenti monitorano che la produzione sia sempre conforme alle norme di legge.

La dichiarazione di prestazione **FURM35000A#1115** è disponibile nel sito:
www.abus.com/ger/Service/Leistungserklaerungen